




## LOPEZ

"A la chica... hasta la habían violado los milicos y él estaba todo destrozado, la cabeza sangrando y tirado (...) y me dijo andá a reconocerla... lo que le hicimos a ella te lo vamos a hacer a vos."

A dos meses de la última vez que alguien vio a Jorge Julio López, la frase, tomada de su declaración durante el Juicio por la Verdad realizado en La Plata, adquiere una resonancia que amplifica su siniestra literalidad. La propia desaparición de López, más allá de cuál sea finalmente el desenlace, se transformó en la tácita amenaza de que aquello que le pasó a él, ahora le puede pasar a cualquiera.

La intervención de Blumberg en el secuestro del joven Ianonne provocó una conmoción en los investigadores y duras críticas de los especialistas. El ex empresario promovió la difusión pública del caso, una instancia que todos los expertos consideran que conlleva graves peligros para la víctima Páginas/2 /3

# NO SE ENTIENDE


Sandra Cartasso

SUPLEMENTOS SATIRA-m²-FUTURO
Página/12
el país a diario
Buenos Aires, sábado 18 de noviembre de 2006 - Año 20 - Nº 6478
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 - Opcional Revista "Fierro": $4
Opcional libro "La educación presidencial", de Horacio Verbitsky: $10

18



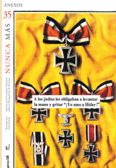
Los jugadores dieron marcha atrás con su postura

## El paro quedó en el amague

Páginas/18/19







## A dos meses de su desaparición

Día de marchas y actividades para fortalecer la búsqueda del testigo del juicio contra Etchecolatz

# Dónde está López

Página/5

POR J. M. PASQUINI DURAN

# Alertas

Dos meses sin J.J. López. Peor aún: pese a las exhortaciones presidenciales, a los rastrillajes policiales y a las recompensas ofrecidas no hay, hasta el momento, ningún rastro cierto para que sigan los sabuesos. Tampoco el tiempo transcurrido agrandó la preocupación social o la publicidad multimediática y si no fuera por las esporádicas marchas de puñados de ciudadanos que se interesan en estos temas, ya sería recuerdo para la familia, los amigos y vecinos. Hasta cesó la campaña de amenazas o, por lo menos, ya nadie la comenta como antes. Cuando faltan menos de cuatro semanas para cumplir veintitrés años consecutivos de gobiernos elegidos por las urnas, un anciano humilde que tuvo el coraje para cumplir con los deberes de conciencia y de la ley se hizo humo sin dejar huellas y sin que los especialistas puedan algo más que confesar impotencia. Estremece imaginarse lo que pueda ocurrir cuando la competencia feroz por la obligada sucesión de Felipe Solá alcance su clímax el próximo año, si las dirigencias de toda estirpe, incluidas las que administran el deporte más popular del país, muestran semejante incompetencia, los que gobiernan y los que aspiran al mismo ejercicio, para hacerse cargo de la suerte de los gobernados, sus mandantes constitucionales y reglamentarios.

Al inaugurar ayer la nueva escuela de suboficiales de la Armada, que sustituye a la sórdida ESMA, el presidente Néstor Kirchner ordenó a los jóvenes cadetes a cumplir con sus obligaciones de futuro y a romper con el pasado de ignominia, un mandato válido para las generaciones que llegan a velar por la seguridad colectiva, pero lo cierto es que existen más motivos para el escepticismo que para la esperanza. A diferencia de las generaciones que se conmovieron con los relatos del tambor de Tacuarí, del arrojo del sargento Cabral o ante la visión del ingenuo cromo de las muchachas aguateras de Vilcapugio y Ayohuma, los niños de hoy tienen a la mano las crónicas de terror en los campos de concentración clandestinos de la ESMA, de Automotores Orletti y de medio centenar más de antros semejantes en el país, pero lo mismo si se trata de Guantánamo, Abu Ghraib y de tantos otros que hoy manejan en el mapa mundial los centros de poder de las democracias de Occidente o de los encarnizados bandos enemigos en Oriente. Cuando Israel legalizó la tortura, años atrás, parecía el legado perverso, una especie de exorbitado síndrome de Estocolmo, de sus verdugos nacionalsocialistas, pero hoy en día por la misma ruta viaja el gobierno de la mayor potencia. Por fortuna, la mayoría de los votantes norteamericanos decidió que sus gobernantes habían cruzado el límite y los castigaron en las elecciones intermedias del pasado martes 7. ¿Alguien pagará aquí algún costo político-electoral por J.J. López?

Veinte años después de concluida la guerra, George W. Bush desembarcó en Hanoi, donde destacó la lección que aprendió de aquella derrota: En Irak, dijo, “ganaremos si no abandonamos”. Sigue sin aceptar, como bien explica Noam Chomsky, la estricta inmoralidad de aquella invasión: una guerra de conquista, donde no se defendía ningún interés legítimo. Lo mismo pasa ahora con Irak, donde las tropas de marines están empantanadas, pese a lo cual el fanatismo conservador de la Casa Blanca insiste en permanecer y si no fuera por la votación del 7 de noviembre ya estarían avanzando en otras direcciones, la primera de todas hacia Irán. En este país, como en casi toda la nación árabe, Estado y religión forman una sola coalición de poder, con extremos nacionalistas y de fundamentalismo religioso, que sólo se puede entender, aunque no sirva de justificación, recorriendo la historia desde los tiempos en que gobernaba la tiranía del Sha de Persia, con el apoyo irrestricto de Estados Unidos, cuyos aviones de combate formaban bosques en los aeropuertos iraníes, desde donde despegaba o aterrizaba una nave norteamericana cada minuto y medio durante las veinticuatro horas de los siete días de la semana. Los miles de soldados estadounidenses, en sus días de franco, cometían toda clase de tropelías contra cualquier nativo de Irán, en especial contra sus mujeres, sin que el régimen policial del Sha les impusiera ningún castigo, mientras perseguía, torturaba, asesinaba o exiliaba a los opositores, entre ellos a los máximos sacerdotes islámicos. Las humillaciones pasadas no otorgan virtudes, pero los extremos actuales son, en buena medida, los frutos envenenados de aquellas bárbaras dominaciones, del mismo modo que Al Qaida fue concebida, entrenada y pertrechada por la CIA y el Pentágono como guerrilla antisoviética durante los años de plomo de la “Guerra Fría”. En este contexto, los ataques contra Irán forman parte de las geopolíticas de los gobiernos de Estados Unidos y de Israel, pero no por ello forman causa de Occidente.




Desde esta percepción, la autonomía de los terceros países debería guardar estricta equidistancia para que sus propios intereses nacionales no sean entremezclados sin que existan razones contundentes, incontrastables, que justifiquen la toma de partido. Venezuela tiene una alianza denominada estratégica con Irán, pero tampoco esa posición puede ser entendida como un modelo a seguir, ya que el nacionalismo antiimperialista que pregona el presidente Hugo Chávez puede marcar una tendencia, lo que no significa que de eso derive obligación con todos los matices de la política exterior venezolana, atenta con seguridad primero a sus propios intereses nacionales. Después de los repugnantes atentados contra la sede diplomática de Israel y de la AMIA en Buenos Aires, la diplomacia de ese país y los dirigentes de las mayores entidades de la colectividad judía asumieron como propia la versión geopolítica norteamericana-israelí y desde el principio de las investigaciones se descartó cualquier conexión externa que no fuera la pista iraní. Tras doce años perdidos en turbias manipulaciones del expediente judicial, y luego de los dos últimos años de trabajo del juez Canicoba Corral, el veredicto fue el mismo, pero agravado: ahora los terroristas no son sólo de nacionalidad iraní sino que los imputados directos son funcionarios de gobierno, empezando por un ex presidente y otros siete imputados, para los que se requirió captura internacional. Siguiendo el clásico ping-pong internacional, Irán pidió lo mismo para el juez y el fiscal argentinos, tras lo cual la Cancillería nacional presentó la protesta formal, y así seguirán acumulándose papeles y gestualidades. En el análisis político, no jurídico, es posible vincular este pronunciamiento del juez con razones de oportunidad, incluso sin que mediara gestión directa del Poder Ejecutivo, ya que ningún lector de diarios podía ignorar que el poderoso lobby judío-norteamericano había demandado a la senadora Cristina Fernández, delegada del presidente Kirchner para la ocasión, un pronunciamiento sobre el tema enderezado contra el enemigo satanizado.

Hecha esta reflexión y sin aquellas evidencias incontrastables que justifican la ruptura de la autonomía de las relaciones exteriores, la izquierda política y algunos aliados del propio gobierno sintieron la necesidad de advertir contra la tentación de un realineamiento geopolítico injustificado y además inconveniente, después de la experiencia de las “relaciones carnales”, para los intereses argentinos, provocado por la dinámica de las concesiones a un sentido interés de una comunidad tan atendible como la judía, de vigorosa presencia en el país y también en la historia de las izquierdas nacionales, lo mismo que entre las víctimas del terrorismo de Estado. Entre las entidades que proclamaron la advertencia, con argumentos razonables, estuvo la Federación de Tierra y Vivienda (FTV), uno de los mayores movimientos sociales de esa vasta expresión que la prensa generalizó como “piqueteros”, que fue una de las más decididas fracciones del sector que adhirió a la gestión del actual gobierno. Su principal líder, Luis D’Elía, asumió hace nueve meses una subsecretaría en el ministerio de Julio De Vido, condición que debió inhibirlo para participar del pronunciamiento de la FTV sobre un tema de las relaciones exteriores. Los que conocen a D’Elía saben de su temperamento tropical y de la vehemencia de sus convicciones, las mismas características que emplea todavía para defender su adhesión al Presidente, pero que le han valido numerosas críticas, no sólo de los timoratos o bienpensantes de la derecha, sino también de la CTA y de otras organizaciones piqueteras. Esta vez, su protagonismo le costó el cargo oficial y el malhumor en la Casa Rosada, aunque la subsecretaría seguirá en el área de influencia de la FTV. Dado el atractivo mediático del ahora ex funcionario, en este caso pasó lo mismo que con aquella historia apasionante de Miguel Strogoff, el correo secreto del zar: quienes lo hayan leído recordarán algunas de sus vicisitudes pero muy pocos serán capaces de identificar si el mensaje que portaba era oral o escrito y quién era su destinatario. En esta oportunidad, habrá que esperar que apacigüe el barullo alrededor del mensajero, para profundizar en el mensaje que es, en definitiva, lo que importa.

CONTRA

# "Pone

Por Raúl Kollmann

**Durante el jueves, un tío de Hernán Ianonne, el joven secuestrado en José C. Paz, se comunicó con el ingeniero Juan Carlos Blumberg para contarle que su sobrino fue capturado por una banda de secuestradores. En lugar de aconsejar a la familia de que maneje el caso con absoluta reserva, Blumberg –que se presenta a sí mismo como un experto en seguridad– hizo público el caso, convocando todos los micrófonos y cámaras posibles. Expertos nacionales e internacionales, fiscales, especialistas en investigaciones de secuestros sostuvieron ante *Página/12* que lo hecho por Blumberg “es gravísimo”. Marcelo Saín, actual interventor de la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA), profesor universitario y consultor de las Naciones Unidas en seguridad, lo sintetizó así: “Hacer público que alguien está secuestrado mientras todavía está en poder de los secuestradores pone en tremendo riesgo a la persona que está cautiva, hace aparecer otras bandas que quieren cobrar el rescate, pone en mucha mayor angustia a la familia de la víctima, envalentona a la banda o la convierte en más peligrosa si no es profesional, demora las negociaciones, extiende el secuestro y aumenta el valor del rescate. Como profesional de la seguridad, rechazo esta actitud que, jugando con la vida de una persona, sólo tiene como objetivo tener un increíble y desmesurado protagonismo mediático”.**

En medio del secuestro, Blumberg aprovechó la oportunidad para embestir contra el gobernador Felipe Solá que, según dijo, “no tiene convicción para arreglar este problema”, y contra el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, que “es inoperante e ineficiente”. No esperó cauto y callado que el dramático episodio llegara a su fin y la víctima del secuestro esté a salvo, sino que incluso justificó haber hecho público el secuestro: “Les damos contención y sugerimos a los padres darlo a conocer a la prensa para que de alguna manera tengan una protección por el accionar de la policía y de los fiscales”. Es decir, que a diferencia de lo que sostienen todos los expertos en materia de secuestros y seguridad, Blumberg no le aconsejó a la familia que mantenga total reserva para facilitar la investigación, sino que se puso a la cabeza de la difusión pública.

Alberto Gentili, ex titular de la Unidad Antisecuestros a nivel nacional, o sea uno de los hombres en la Argentina con mayor experiencia en la materia, le explicó así el cuadro de situación a este diario. “La publicidad de un secuestro implica complicar la investigación. El primer efecto es que empiezan a aparecer los secuestradores virtuales, o sea sujetos o bandas que quieren aprovechar la oportunidad, no tienen a la víctima, pero intentar cobrar el rescate. Comienzan entonces las llamadas y a cada una de esas comunicaciones hay que dedicarle mucho, mucho, tiempo. Hay que hacer un seguimiento, una investigación. Eso significa horas de trabajo, gente dedicada a eso, un enorme esfuerzo. Imagínese además que las llamadas son atendidas por un

TODOS LOS EXPERTOS, BLUMBERG PROMOVIO LA DIFUSION DE UN SECUESTRO

# en tremendo riesgo al cautivo"

Juan Carlos Blumberg recomendó a la familia de Hernán Ianonne, el joven secuestrado en José C. Paz, que hiciera público el hecho. Luego se involucró él mismo. Aquí los especialistas señalan por qué debe evitarse la difusión. Un experto español y un estadounidense los avalan.

Télam



**Tras la difusión, varios medios instalaron una guardia permanente frente a la casa de los Ianonne.**
*"Lo hecho por Blumberg es una barbaridad. Es buscar más fama manipulando la desgracia ajena."*

familiar que está lleno de angustia y ansiedad. O sea que tenemos más trabajo de investigación y una familia menos entera para una negociación dificilísima, dramática, con la banda que sí tiene al secuestrado. El efecto siguiente es que las cámaras y los micrófonos se ubican delante de la casa de la familia de la víctima. Y estamos ante una familia que está muy vulnerable: los aterroriza que las cámaras muestren a otra hija o hijo, que les vean el auto, que se perciba que tengan más o menos dinero, que haya divergencias, rencillas, que todos opinen sobre si son ricos o no. Uno necesita que esa familia esté entera para tratar con los secuestradores y le aclaro, además, que lo más común es que desconfíen del fiscal, de la policía, de todo. Es normal. Tenemos profesionales, psicólogos, que ayudan, pero a todos los dramáticos problemas que el secuestro mismo plantea, se agrega otro no menor, el mediático. Hay casos que hemos mantenido en la mayor de las reservas, pero en un momento favorecimos la difusión. ¿Por qué? Es cuando los secuestradores pararon de llamar, hay silencio del lado de ellos. En ese caso, sólo en ese caso, hicimos alguna jugada mediática para que haya una movida de los secuestradores. Y alguna vez dio resultado: la banda volvió a llamar."

Alex Zunca, instructor contra crímenes y drogas del estado de Maryland y enlace internacional de la policía de Estados Unidos lo pone en estos términos: "Es muy delicado. Es clave que no trascienda. En Argentina se da demasiada información, todo el mundo opina y eso no es bueno. Hay que manejarse con mucho cuidado. Las opiniones ponen nerviosos a los delincuentes, se sienten presionados y se pone en juego nada más y nada menos que la vida de una persona. Además habilita a otras bandas a especular con el caso. La llamada mejicaneada en Argentina está a la orden del día."

Varios fiscales consultados por este diario recordaron los siguientes hechos:

◆ "A todos nos quedó en la memoria para siempre la imagen del actor Pablo Echarri pidiéndole por favor a los medios, llorando y a los gritos, que salieran de delante de la casa. ¿Qué estaba pasando? Que había una chance de ir a pagar el rescate por su padre secuestrado, pero los medios interferían."

◆ "En el secuestro de Echarri hubo medios que, con un rastreador, interceptaban las llamadas que entraban al celular de Pablo. Y difundieron las escuchas por televisión."

◆ "En un caso de la zona Oeste, con los medios en la puerta de la familia, hubo que conseguir una escalera gigantesca para que el padre del secuestrado saltara un paredón del fondo de su casa para ir a pagar el rescate. Los secuestradores no aceptaban que otro lo pagara."

◆ "Tenemos varias declaraciones testimoniales de personas secuestradas que relatan que cuando los secuestradores vieron a la familia de la víctima por televisión, furiosos, le pegaron una golpiza al secuestrado."

◆ "La imagen de una madre que pide por su hijo lleva a una banda a subir la exigencia de dinero. Además, sienten que corren más riegos y por eso piden más plata."

◆ "En el caso del secuestro de este joven en José C. Paz, la banda les dijo por Nextel tres cosas: que fueran juntando mucho dinero, que llamarían a la noche y que ni se les ocurriera hablar con la policía. ¿Qué reacción tuvo esa banda cuando vio por televisión a Blumberg diciendo que ya había hablado con el fiscal y que se comunicó con el ministro del Interior? Es posible que sospecharan que la policía iba a actuar, pero ¿para qué confirmarles eso? No sabemos qué actitud tomó la banda después, pero es gravísimo que se haya hecho público el caso sin necesidad."

◆ "Por supuesto que hay casos en que la información del secuestro se filtró porque algún testigo vio o porque un familiar se lo contó a un medio. Ahí no hay remedio, qué se va a hacer. Hay que lidiar con una situación incómoda. Pero ¿darlo a conocer a propósito? Eso no lo haría ningún experto del mundo."

◆ "Supongamos por un instante que el caso se filtra. Desde ya que el instructor, el fiscal, tiene un problema adicional. Los periodistas asedian y buscan información. Por lo tanto, el fiscal tiene que estar cuidando a que tal policía no cuenta nada, a que tal empleado no revele tal otro dato. Los peligros de filtración acechan y se pierde el factor sorpresa respecto de la banda. En una palabra, se le resta eficacia a todo el trabajo por recuperar sana y salva a la víctima."

Osvaldo Laborda, comandante retirado de la Gendarmería, perito en los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA, experto en formación de cuadros de seguridad, también evaluó como grave la decisión de difundir un secuestro cuando está en curso. "Es necesario que el secuestro no tenga estado público. Cuando se conoce quién es el secuestrado, hay un montón de terceros actores, que entran en juego. Pretenden cobrar el secuestro e intoxican la comunicación. Las cámaras de televisión generan todo un movimiento que va alertando a los secuestradores de todo, de que la policía actúa, de la presión que tiene la familia. Todos los sistemas tienen que funcionar con un bajísimo perfil. Hacerlo público no es forma de controlar, porque si el caso es secreto todos los días hay diálogo de la familia, y algún amigo de la familia que tenga experiencia, con el fiscal y los jefes policiales. Y en los momentos clave, el pago del rescate, un encuentro con los secuestradores, no hay chance de estarle encima porque no habrá allí nadie más que la policía y el fiscal. Además: ¿qué va a controlar la prensa si está en la puerta, si no sabe lo que pasa adentro ni tampoco participa de los momentos decisivos? Sólo obstaculiza, plantea un problema más. Si hay errores, abusos, excesos en la actuación de la policía o los fiscales habrá que denunciarlos después. Así es en todo el mundo."

Manuel Ballbé es director de la Escuela de Prevención y Seguridad Integral, catedrático de Derecho de la Universidad Autónoma de Barcelona. "En estos casos nunca hay que dar facilidades a los secuestradores, siempre hay que confiar en la policía científica y en el gobierno, no se puede hacer política partidista. Quizás esto pueda sonar contradictorio, pero la unión es muy importante en estas situaciones límite. El problema argentino es el discurso catastrófico que tienen, eso anima a la delincuencia."

Saín, que fue invitado oficial a países como México y Colombia a tratar sobre investigaciones de secuestros, enumera algunas consignas. "Absoluta reserva, absoluta discreción en lo que es un delito en curso. Hay una investigación en marcha para identificar a la banda y uno de los puntos centrales es no romper el vínculo de la comunicación con los secuestradores. La inmediata publicidad del caso produce la injerencia de otras bandas, repliega la banda que tiene al secuestrado, demora la negociación, obstruye la comunicación, agranda el peligro del mejicaneo del rescate. La lógica es que la banda que tiene al secuestrado, si es seria, se pone tensa ante la difusión, estudia qué pasa, espera, corta la comunicación. Si no es una banda muy profesional, el riesgo es enorme, porque todo se demora y una persona en poder de una banda de ese tipo, que no tiene organización ni infraestructura, está más en peligro. Lo hecho por Blumberg es una barbaridad. Y esto ya no es ignorancia. Esto es la búsqueda de más fama manipulando la desgracia ajena. Es muy grave. Cuando nosotros, en la Policía de Seguridad Aeroportuaria, detenemos a un narcotraficante en Ezeiza, por ejemplo, los jueces serios prohíben que se difunda. ¿Por qué? Porque el objetivo es agarrar a toda la banda. En el caso de los secuestros, difundir es todavía más serio."

*Informe: Florencia Martínez.*

## Un pedido de la familia

Familiares del joven de 22 años secuestrado ayer en José C. Paz pidieron ayer a los captores que vuelvan a comunicarse, ya que a más de un día de iniciado el hecho no mantuvieron un nuevo contacto. "Estamos desesperados porque no llaman", dijo a la prensa Susana Estete, madre de Hernán Ianonne, el joven cautivo.

En un desesperado mensaje a los secuestradores, la mujer les dijo a través de la televisión: "Yo les pido encarecidamente que tengan piedad de nosotros y que por favor no me lo traten mal, que es un buen pibe, es un pibe enfermo que tiene problemas de asma". "Hagan el favor de devolverlo, que lo llamen a mi esposo, que le digan algo porque estamos desesperados", agregó.

Sobre el único llamado extorsivo realizado hasta ahora que fue el de ayer a la mañana después de la captura, Estete comentó que el secuestrador se limitó a decir que "tenían" a su hijo y que "esperaran su llamado".

Sobre el momento de la captura, la madre de Ianonne relató que "los vecinos vieron todo y los empezaron a seguir, los perdieron y los interceptaron en Grand Bourg", donde según explicó la mujer los secuestradores "cambiaron de auto" y se perdieron de vista.

"Nosotros nunca imaginamos que iba a pasar algo así porque somos gente de trabajo y no tenemos medios para un secuestro de esta magnitud. Somos simples trabajadores que luchamos días a día, gente de clase media", aseguró por último la mujer.

## Macri se puso a esperar

A medio camino entre referente social y dirigente político, el ingeniero Juan Carlos Blumberg continúa en la indefinición sobre si se lanzará o no como candidato, tras haber sido tentado por el líder de PRO, Mauricio Macri, para ser candidato a gobernador bonaerense. Antes de que comenzara el juicio, el padre de Axel mantuvo reuniones tanto con dirigentes del macrismo como con el ex ministro de Economía Roberto Lavagna. Luego de que terminara el juicio –cuya sentencia calificó de "una mierda"– retomó contactos con diversos sectores políticos, pero postergó la decisión para comienzos del año próximo. Desde el partido de Macri no ocultan la ansiedad por saber qué decidirá el ingeniero, a quien continúan midiendo en la provincia de Buenos Aires. "Seguimos esperando. Esa es la indicación de Mauricio, que esperemos a ver qué quiere hacer, que no lo llamemos y no lo busquemos más", indicó un dirigente macrista, que talla en el armado bonaerense. "Seguimos sin novedad. Ni un llamado: nada", se lamentó. "No sé si a él le sirve estirarlo tanto. El tiempo para que la gente decodifique su participación política no es corto. Ese salto de padre de una víctima a candidato lo tenés que poder argumentar. Y eso toma tiempo", se preocupaban en el macrismo. Mientras decide su lugar, Blumberg no pierde oportunidad para fustigar al gobernador Felipe Solá y especialmente a su secretario de Seguridad, León Arslanian. Su futuro parece estar en la provincia.

AFP



**Remo Carlotto impulsa una reforma del sistema de estudios de ADN para darle agilidad.**
*Sus críticos advierten que el funcionamiento de la entidad será sólo para casos ligados al terrorismo de Estado.*

# Debate por la reforma del banco de datos genéticos

**Por Victoria Ginzberg**

Un proyecto de Remo Carlotto para dinamizar los análisis para identificar a posibles hijos de desaparecidos es resistido por legisladores y familiares de desaparecidos que lo consideran "discriminatorio".

**"Lo que queremos es perfeccionar la dinámica y la especificidad del Banco Nacional de Datos Genéticos. Buscamos mejorar la agilidad y rapidez del proceso", dice Estela Carlotto. La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo defiende así el proyecto de ley que reestructura el organismo en el que se realizan los análisis de sangre de posibles hijos de desaparecidos. La iniciativa, elaborada por el diputado Remo Carlotto, es resistida por algunos legisladores e incluso familiares de desaparecidos, que afirman que la norma es "discriminatoria" porque apunta a restringir el funcionamiento de la entidad sólo a los casos vinculados al terrorismo de Estado.**

El Banco Nacional de Datos Genéticos, que funciona en el Hospital Durand, fue creado por impulso de las Abuelas de Plaza de Mayo en 1984 y su funcionamiento fue reglamentado por ley en 1987. En los primeros años después del regreso de la democracia, las mujeres que buscaban –y todavía buscan– a sus nietos se contactaron con especialistas extranjeros con el objetivo de acceder a un método científico que les permitiera establecer la "abuelidad", ya que la desaparición de los padres de los niños impedía realizar un análisis de filiación ordinario. Los estudios se perfeccionaron a través de la utilización del ADN. Hasta el momento, fueron resueltos más de ochenta casos, pero se estima que son cerca de 500 los niños –hoy jóvenes– que fueron secuestrados durante la dictadura.

Las Abuelas nunca cuestionaron el profesionalismo del banco, pero desde hace tiempo tenían una relación tensa con quien fue su directora hasta el año pasado, Ana María Di Lonardo. "Tardaba demasiado en dar los resultados. Lo cierto es que la ley que reglamentó el funcionamiento del banco era defectuosa y nos trajo muchos problemas", asegura la presidenta de Abuelas.

El nuevo proyecto de ley, que ya pasó por las comisiones de Legislación Penal y Derechos Humanos de Diputados y ahora está siendo analizado en Presupuesto, establece la creación de un Instituto Nacional de Datos Genéticos dentro del ámbito de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación. El objetivo es "facilitar la búsqueda e identificación de los hijos e hijas de personas desaparecidas entre el 6 de noviembre de 1974 y el 10 de diciembre de 1983 que hubiesen sido secuestrados junto a sus padres o hubiesen nacido durante el cautiverio de sus madres, por pedido de la Justicia o en casos en los que las presuntas víctimas concurran por su propia voluntad a través de vía administrativa". Según la iniciativa, que además de Carlotto firmaron Miguel Bonasso, Carlos Kunkel, Agustín Rossi, Hermes Binner y Diana Conti, entre otros, el organismo también se encargaría de la identificación genética de restos de persona desaparecidas durante la última dictadura. En Nuevo Instituto asumiría las funciones del banco, pero sólo para los casos vinculados con el terrorismo de Estado. Este es uno de los puntos que generó la polémica.

"No concebimos la idea de restringir lo que debe ser universal, para todos. No hay derechos humanos limitados. Su riqueza radica precisamente en su universalidad", señalan, en un dictamen que firmarán en minoría, la diputada radical Alicia Tate y Marcela Rodríguez, del ARI. "Nos preguntamos cuál es la razón fundamental y el apuro por la aprobación de esta ley. Creemos que no debe haber exclusiones, por lo tanto cuestionamos el carácter discriminatorio de la ley y propiciamos la gratuidad de los estudios para avanzar en un criterio de igualdad", afirman en una carta que enviaron a **Página/12**, María Isabel "Chicha" Mariani, Elsa Pavón, Mirta Baravalle, Analía Rivadera, Elena Mendoza y Adriana Leiva, familiares de desaparecidos. Ellas creen que este proyecto "constituye una desprotección de los datos personales y muestras genéticas que actualmente están resguardadas en el Hospital Durand" y se quejan de que "la restricción con la que se maneja" esta iniciativa les "impide" ejercer su "derecho a la participación y el necesario debate".

"Nosotros hicimos consultas con técnicos y biólogos moleculares que nos explicaron cuál es el universo de los análisis genéticos. En el banco eran gratuitos los análisis para los casos de desaparecidos y eso va a seguir siendo así, pero el banco también se ocupaba de casos de filiación privada, eso lo cobraba y aunque debía cobrar sólo los reactivos, terminaba saliendo lo mismo que en un laboratorio privado. Así, los casos de Abuelas se empezaron a atrasar. La nueva ley no es discriminatoria porque hay muchos sitios en los que se pueden realizar los estudios, como el cuerpo pericial de la Suprema Corte de la provincia y la Facultad de Farmacia y Bioquímica. La gente sin recursos también puede acceder, a través de una orden judicial, de forma gratuita a un estudio en el cuerpo médico forense", señala el diputado Remo Carlotto, presidente de la Comisión de Derechos y Garantías e impulsor del proyecto.

Para Carlotto, esta ley permite resolver algunas falencias: "Aclara que el director técnico del instituto, que será nombrado a través de un concurso, es el perito oficial. En algunas causas han querido poner al Cuerpo Médico Forense en vez de al banco y eso ha provocado desconfianza, porque el Cuerpo Médico, en estos casos, terceriza los análisis. Otro tema importante es la cuestión de la órbita, el banco es nacional pero cuando la ciudad se hizo autónoma pasó a depender de la ciudad y eso generó problemas de gestión, que hace a la eficiencia y calidad", asegura.

Ninguno de los actores involucrados en este debate quiere menoscabar la calidad de banco –o Instituto– de datos genéticos. Pero desde el ARI y el radicalismo se cuestiona que la iniciativa "acote" las tareas del banco. "Si necesitan más gente, que tomen más, hay problemas que se solucionan con un aumento presupuestario, pero no hay por qué dificultar otros casos de filiaciones", afirma Rodríguez.

Para las Abuelas, en el banco hay problemas funcionales que se mejoran con esta iniciativa. "El proyecto viene a jerarquizar al banco, y agrega entre sus funciones la identificación de restos óseos de las personas desaparecidas. En este sentido, se consultó a los organismos especializados. De esta forma, el estado se hace cargo de la búsqueda y de su responsabilidad", agrega el diputado Carlotto.

MARCHA DEL CONGRESO A PLAZA DE MAYO POR LA DESAPARICION DE LOPEZ

# La movilización como único paliativo

Como prólogo de la concentración que se realizará hoy, en el Obelisco se proyectó ayer el testimonio de Jorge Julio López y se realizaron múltiples cortes en La Plata en reclamo de la aparición del testigo.

**La cara, la voz, los gestos del hombre más buscado del país aparecieron ayer en una de las paredes del Obelisco. El video que registró la declaración de Jorge Julio López, que sirvió para encarcelar al genocida Miguel Etchecolatz, no fue lo único que sorprendió a los transeúntes: al rato apareció un militar guiando a un encapuchado por la calle, mientras insultaba a los curiosos. Muy cerca suyo un pingüino, que buscaba con una linterna debajo de los autos, completaba la parodia. Por otro lado, los numerosos cortes en distintos puntos de La Plata, donde se llevó a cabo el juicio, dieron cuenta de la magnitud de la movilización que hoy, a dos meses de su desaparición, unirá, desde las 15, el Congreso con la Plaza de Mayo, donde las organizaciones leerán un documento conjunto.**

La Jornada Nacional de Lucha y Movilización convocó a organismos de derechos humanos, agrupaciones sociales, gremiales y estudiantiles, que desde temprano cortaron el tránsito en distintas esquinas céntricas y accesos al casco urbano platense, en reclamo de la aparición con vida de la víctima, querellante y testigo del caso Etchecolatz. A las 11, la Agrupación HIJOS y la Federación Universitaria de La Plata (FULP) se sumaron a la protesta realizando cortes en la avenida 7 esquina 50. Allí, en pleno microcentro, buscaron llamar la atención con bombas de estruendo e instalando altoparlantes para dar a conocer sus reclamos. Pocas horas después, el Frente Darío Santillán obstaculizó la bajada local de la Autopista Buenos Aires-La Plata y otras vías de acceso de localidades como Melchor Romero, Camino General Belgrano y Güemes (en City Bell). Al igual que el resto de las organizaciones, exigieron la nulidad de los indultos y prisión efectiva para los genocidas de la última dictadura militar. Por su parte, los trabajadores de Astilleros Río Santiago y militantes de la Corriente Clasista y Combativa (CCC) armaron una barricada de neumáticos en llamas, cortando la bajada local de la Autopista Buenos Aires-La Plata, ubicada a la altura de la diagonal 74 y 126.

La consigna de las actividades, convocadas por el colectivo Encuentro 30 años Memoria, Verdad y Justicia en La Plata, fue exigir "al Gobierno la aparición con vida ya de Julio López" y denunciar que "el aparato represivo sigue impune". El reclamo cruzó el océano: hubo una movilización de residentes argentinos en Francia frente a la embajada argentina, organizada por la agrupación HIJOS y entidades defensoras de los derechos humanos de ese país. También en Madrid se realizó una concentración en la Plaza Tirso de Molina, "por la aparición de Jorge López, protección a testigos y prisión perpetua y efectiva a todos los responsables del terrorismo de Estado, cómplices e instigadores", señalaron desde un comunicado los representantes de la agrupación HIJOS en España.

Las distintas protestas realizadas en La Plata fueron levantadas alrededor de las 16, cuando los manifestantes se desconcentraron para participar de una marcha en el barrio de Los Hornos, donde fue visto por última vez este albañil de 77 años, en momentos en que se dirigía a la audiencia de alegatos del juicio de Etchecolatz, al que nunca llegó. Ese día, por primera vez desde su desaparición el 27 de octubre de 1976, López iba a enfrentarse cara a cara con el represor que encabezó la patota que lo secuestró por participar de las actividades barriales de la unidad básica Juan Pablo Maestre, que respondía a Montoneros. El ex director de Investigaciones de la Policía Bonaerense durante la dictadura fue el primer genocida llevado a juicio luego de la anulación de las leyes de obediencia debida y punto final.

"Si Dios y la Virgen nos ayudan, lo vamos a encontrar", señaló ayer el ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien admitió que la intensa búsqueda de López "es una cruzada que no tiene fin".

Pablo Piovano



**Una parodia de un militar arrastrando a un encapuchado se vio ayer frente al Obelisco.**

*"Si Dios y la Virgen nos ayudan, lo vamos a encontrar", dijo el ministro del Interior, Aníbal Fernández.*

## Menéndez, a Mendoza

Luciano Benjamín Menéndez, ex comandante del Tercer Cuerpo del Ejército durante la última dictadura militar, fue citado ayer a declarar por el juez federal de San Rafael, Héctor Raúl Acosta. El magistrado lo indagará sobre la desaparición forzada de personas y torturas ocurridas en el lapso de los siete años que duró el último período de facto. Según fuentes judiciales, Menéndez "será trasladado a San Rafael la semana próxima desde la ciudad de Córdoba, donde se encuentra detenido". El ex jefe militar actuó entre septiembre de 1975 hasta el mismo mes del año 1979 y tenía bajo su mando todos los centros clandestinos de detención de la zona que comprendía las provincias del noroeste y Cuyo, aunque tenía su base en Córdoba. El juez evaluará también el posible llamado a indagatoria de la ex presidenta Isabel Martínez de Perón y sus ex ministros como los ex gobernadores bonaerenses Carlos Ruckauf y Antonio Cafiero.

## Angustia creciente

"Hay alrededor de 70100 llamados diarios al 911 o al 0800, pero no hay ningún dato concreto, ningún dato válido, por eso estamos angustiados", admitió ayer Rubén López, uno de los hijos del testigo desaparecido, quien habría pasado la tarde de ayer reunido con integrantes de la SIDE para ponerse al tanto de la suerte de la investigación. Al respecto dijo que el "hecho de no haber recibido ninguna noticia válida nos hace pensar que a mi viejo lo han secuestrado, no es lo que uno quisiera creer pero...". En declaraciones radiales, Rubén comentó que su madre, a quien tratan de contener con su hermano Gustavo, "es la que más cree que puede estar secuestrado. Hace 30 años vivió algo similar". "Agradecemos las marchas porque eso demuestra la preocupación que tiene la gente con el tema de mi viejo", destacó.

JURARON LOS TRECE NUEVOS MIEMBROS DEL CONSEJO

# La Magistratura está de estreno

**Jurando mayoritariamente por Dios y por la Patria, asumieron los nuevos miembros del Consejo de la Magistratura. El órgano encargado de remover y seleccionar a los jueces estrena no sólo nuevos integrantes sino también una nueva proporcionalidad impulsada por el oficialismo a pesar de las críticas de la oposición y de las principales organizaciones no gubernamentales vinculadas.**

Salvo la diputada Diana Conti, que juró por la Patria, el resto de los consejeros invocaron a Dios. El nuevo Consejo redujo sus integrantes de 20 a 13. Una modificación que le otorga al oficialismo poder de veto. Seis de los trece miembros representan al mundo de la política, tres al ámbito de los jueces, dos al de los abogados, uno al mundo académico y otro al Ejecutivo. Del nuevo Consejo forman parte los senadores Nicolás Fernández y María Laura Leguizamón por el Frente para la Victoria. La porteña Leguizamón reemplazó a Miguel Angel Pichetto luego de que la primera dama lo convenciera de no insistir en una re-reelección por un tercer mandato. El senador por la oposición es el radical mendocino Ernesto Sanz. El oficialismo de Diputados lo representan Conti y Carlos Kunkel. El radical Federico Storani, el único ausente de los 13 miembros del cuerpo, es el representante de la oposición por Diputados. También juraron la secretaria de Justicia de la Nación, Marcela Losardo, que representa al Poder Ejecutivo, y Marcelo Candiotti, en nombre del ámbito académico. Los camaristas en lo criminal Luis Bunge Campos y Luis María Cabral y el juez federal de San Juan Miguel Angel Gálvez completan el terceto de magistrados, en tanto que los abogados Santiago Montaña y Pablo Mosca representan a los abogados a nivel nacional.

Al término del acto, Cabral opinó que "el Consejo debería ser presidido por un juez" y consideró que "hay que lograr un consenso en la gestión a favor de la transparencia de los concursos" de postulantes y "ejercer el control adecuado del desempeño de los jueces, con pleno respeto por la labor de los magistrados".

Gustavo Mujica



**La senadora María Laura Leguizamón juró en reemplazo de Pichetto.**

## La FUBA y el vice

El vicerrector de la UBA, Aníbal Franco, se reunió ayer con seis dirigentes de las agrupaciones que conducen la FUBA (PO, MST y PCR). Franco se limitó a recibir el planteo estudiantil –presentado por escrito–, se comprometió a transmitirlo a los decanos el lunes y pidió que se deje sesionar al Consejo Superior. “No lo reconocemos como vicerrector, pero aceptamos dialogar con él como profesor de la UBA, aunque nuestra propuesta es que el diálogo se haga incluyendo a decanos, consejeros y todos los sectores”, dijo Agustín Vanella, consejero. Tras un diagnóstico de la crisis, el documento de la FUBA reitera su exigencia de que, antes de elegir al rector de la universidad, se reformen los estatutos “para democratizar el gobierno de la UBA”, previa consulta a la comunidad académica mediante un plebiscito vinculante. El texto también rechaza el “pacto de los decanos”.

## Los Zanon, citados

El juez federal de San Isidro, Conrado Bergesio, convocó para la próxima semana en carácter de imputados a los ex directivos de la fábrica de cerámicas Zanon Carlos García, Luis Zanon, Luis Augusto Zanon y al representante del banco que operaba con la empresa cuando estaba bajo su administración. En una causa iniciada por la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) fueron citados a declaración indagatoria por el presunto delito de evasión agravada de dos millones y medio de pesos efectuado entre los años 2001 y 2002.

## Samid irá a juicio

Malas noticias para el mediático empresario de la carne, Alberto Samid. La fiscal en lo Penal Económico María del Carmen Rogliano pidió la elevación a juicio de una vieja causa en la que está imputado por los delitos de evasión tributaria y asociación ilícita. Según Rogliano, el carnicero evadió impuestos “manejando a su antojo las distintas matrículas, cambiando sucesivamente la responsabilidad de los frigoríficos en base a distintos contratos de arrendamiento, traslado ficticio entre las sociedades y otras maniobras”.

## Historia criminal

El periodista Ricardo Ragendorfer, autor del libro *La bonaerense, historia criminal de la policía de la provincia de Buenos Aires*, y Laura Ginsberg, integrante de la asociación Apemia, se referirán al tema “AMIA: ¿fue Irán?, en el programa de Radio Ciudad, AM 1110, *Leña al fuego*, que conduce Herman Schiller los sábados desde las 18. Para presenciar la emisión dirigirse a Sarmiento 1551, Piso 9º.

# "Los jóvenes no deben cargar con la mochila ensangrentada de otros”

Al inaugurar en Bahía Blanca la nueva Escuela de Suboficiales que reemplaza a la ESMA, símbolo de la represión ilegal, el Presidente exhortó a los jóvenes militares a diferenciarse del pasado.

**Con el objetivo de partir aguas entre las nuevas y viejas camadas, Néstor Kirchner señaló ayer que los actuales militares “no deben cargar con la mochila ensangrentada” de sus antecesores. La frase con la que el Presidente marcó diferencias respecto de los uniformados comprometidos con los crímenes de la dictadura no fue casual: la pronunció durante la inauguración de la Escuela de Suboficiales, que reemplazará a uno de los emblemas de la represión ilegal: la ESMA, ahora convertida en museo.**

La nueva escuela funcionará en la base naval de Puerto Belgrano, a 30 kilómetros de Bahía Blanca. Pero Kirchner no quiso dejar de hacer una alusión inicial a la ESMA. “Fue utilizada por la dictadura como uno de los centros más significativos de tortura y asesinatos de seres humanos que hoy, lamentablemente, figuran en lista de desaparecidos.” En ese sentido, aseguró que el museo buscará recuperar “la verdad, la memoria y la justicia”.

Fue recién después que hizo la diferenciación entre las distintas camadas de oficiales. “Los jóvenes militares, los de esta unidad y la de todos los destinos, la nueva generación de nuestros militares deben concebirse a sí mismos como el futuro de las instituciones armadas; son el futuro, no el pasado”, enfatizó.

Por eso, el Presidente dijo que los uniformados deben llevar “en una mano la Constitución Nacional y, en la otra, las armas que la patria les da para que la defiendan”. Al promediar su discurso, Kirchner ofreció la frase más fuerte del acto: “No deben por ello cargar con la mochila ensangrentada de la que otros son responsables, muchos de los cuales se encuentran hoy en situación de ser juzgados para que la impunidad termine de una vez en nuestro país y deje paso a la justicia”.

El acto, realizado en la base naval de Puerto Belgrano, contó con la presencia de la ministra de Defensa, Nilda Garré –quien improvisó su discurso, y los jefes de estados mayores de la Armada, almirante Jorge Godoy; Conjunto, brigadier Jorge Chevalier; de la Fuerza Aérea, Normando Costantino, y el subjefe del Ejército, general Néstor Pérez

Vovard. También asistieron el gobernador bonaerense, Felipe Solá, y el ministro de Interior, Aníbal Fernández.

En referencia a la nueva Escuela de Suboficiales, que tuvo sus orígenes en la presidencia de Nicolás Avellaneda, en 1870, Kirchner afirmó que “debe rescatar las mejores tradiciones” de su historia. “Marchamos hacia Fuerzas Armadas integradas y cohesionadas con mayor nivel educativo y con fuerte compromiso con la democracia y la defensa de los derechos humanos”, destacó el Presidente.

La escuela inaugurada para la formación de oficiales les da importancia a las especialidades técnicas –habrá 14– y ha logrado una importante convocatoria femenina. Se han registrado 950 aspirantes para apenas 200 vacantes disponibles.

Durante el acto, que había sido postergado por un conflicto salarial, Kirchner hizo especial hincapié en la educación como motor del desarrollo nacional y la inclusión social. Y si bien enumeró logros, como el envío al Congreso de la Ley Nacional de Educación, admitió que “todavía queda mucho por hacer en cuanto a los resultados”.

Al respecto, el Gobierno creó recientemente un consejo consultivo, del que participan representantes de los ministerios de Defensa, Educación y las universidades públicas y privadas para modificar los planes de estudio de las instituciones militares. Al respecto, Garré indicó que la nueva escuela es “un eslabón más” en la reforma de la enseñanza de los institutos de las Fuerzas Armadas y resaltó que los egresados deben ser “ciudadanos militares”.

Quien también hizo uso de la palabra fue Godoy. Y en eso estuvo a tono con Kirchner: advirtió sobre la necesidad de que “cada eslabón” de la fuerza cumpla “con la debida prudencia su rol en la cadena de mando”. No lo dijo, pero todos leyeron allí una implícita alusión a la obediencia debida.

Télam



**El presidente Néstor Kirchner; el jefe de la Armada, Jorge Godoy, y la ministra Nilda Garré.**
*“Marchamos hacia Fuerzas Armadas con mayor nivel educativo y con fuerte compromiso democrático.”*

UN IMPLICADO EN EL CRIMEN DE LA DARSENA SIN CHANCES

# Anauate, lejos del Congreso

**Por M. J.**

**Las posibilidades de que el santiagueño Carlos “Pololo” Anauate asuma una banca como diputado de la Nación son casi nulas. El martes, un plenario de las comisiones de Peticiones, Poderes y Reglamento y de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja analizará la propuesta oficialista de bloquear el ingreso al Parlamento del ex legislador procesado por el doble crimen de La Dársena, en la ciudad de La Banda, en que también están involucrados varios funcionarios del ex hombre fuerte de Santiago del Estero: Carlos Juárez.**

Pololo Anauate es el primer suplente en la lista del PJ de Santiago del Estero para reemplazar al renunciante diputado Fernando Salim (con mandato hasta 2009), que ya asumió como intendente de la localidad de Frías. El jefe de la bancada kirchnerista, Agustín Rossi, aseguró que Anauate “no es digno y carece de idoneidad moral” para convertirse en diputado, con los mismos argumentos que la Cámara les negó la banca a los represores Antonio Domingo Bussi y Luis Abelardo Patti, aunque la Corte Suprema aún debe expedirse sobre el caso del tucumano mientras los abogados del ex policía bonaerense pelean por llevar su queja hasta el máximo tribunal de justicia.

El Gobierno dio señales claras de que no quiere aparecer abriéndole el camino al Parlamento a un procesado por el doble crimen de las jóvenes santiagueñas. El propio jefe de la bancada kirchnerista fue el encargado de hacerlo saber en el recinto. En un extenso y detallado discurso, Rossi volcó los argumentos en la sesión del 1º de noviembre, pero la votación quedó postergada por falta de quórum. Una semana después, el oficialismo volvió a la carga contra Anauate y por unanimidad el pedido pasó a tratarse en las comisiones de la Cámara baja. Las mismas que trataron los casos de Bussi y Patti, y que el martes aprobarían un dictamen que le negaría la banca de diputado a Pololo Anauate.

Anauate no sólo continúa procesado en la causa judicial por el doble crimen de La Dársena por los delitos “asociación ilícita y encubrimiento agravado” –que lo llevaron a la cárcel durante 14 meses–, sino que tiene también varias causas penales en su contra. Una de ellas como imputado por “robo en poblado y en banda, y daños” en el ataque a la casa del diputado nacional José Oscar Figueroa, en 2002, y otra causa con características similares durante el *El Santiagueñazo* en el ’93.

Otro juzgado federal investiga a Anauate por “presunta actividad de tenencia y consumo de estupefacientes” denunciado por la abogada patrocinante de la familia de Patricia Villalba, una de las víctimas en La Dársena. Otro caso es por “extorsión”, originado en denuncia formulada por policías en actividad que aseguraron recibir presiones por parte de Anauate que, “valiéndose del cargo que ostentaba, exigía a cada uno una suma de dinero que oscilaba entre 70 y 100 pesos todos los meses bajo amenaza de ser trasladado a lugares inhóspitos”, hecho que, a criterio de la magistrada que intervino en la causa, “refleja la existencia de un poder de carácter atemorizante por parte de Anauate, capaz de obligar a las personas para conseguir y lograr un desprendimiento o erogación en detrimento patrimonial de las víctimas”.

Nada hace pensar que con semejante prontuario, algún legislador asuma la defensa de Anauate. Al contrario, más de uno intentará pasarle factura al propio oficialismo, que compartió en Santiago del Estero la misma lista que llevaba a Anauate como candidato. Algo que ya insinuó el radical Mario Negri en el recinto: “Para poner una cuota de mal humor, en una de esas en la Comisión de Asuntos Constitucionales podremos saber si la banca la ganó Anauate en el programa televisivo *Bailando por un sueño*”.

URUGUAY, REMISO A REVER LA UBICACION DE BOTNIA

# "No negociamos bajo presión"

El gobierno de Tabaré Vázquez minimizó las gestiones del enviado del rey de España por las papeleras. Le informó que no está dispuesto a dialogar mientras haya cortes e intentos de ahogo financiero.

**Ante el enviado del rey Juan Carlos de España, el gobierno uruguayo insistió en que "no" va a "negociar bajo presión" en el conflicto por las papeleras. "No estamos dispuestos a ningún tipo de negociación bajo cualquier tipo de obstrucción o de bloqueo, sea éste un corte de ruta, una obstrucción de carácter económico o una obstrucción de carácter político", dijo José Luis Cancela, el diplomático encargado de recibir al visitante, tras reunirse con él. Aludía así a las gestiones argentinas que intentan el ahogo financiero de Botnia, que Cancela equiparó a los cortes de ruta.**

Antonio Yáñez Barnuevo, el representante del rey, se entrevistó con Cancela en el edificio Libertad, la sede del gobierno. Esa fue la única cita de carácter oficial que le otorgó el gobierno uruguayo, que minimizó las gestiones además con un gesto inequívoco de Tabaré Vázquez, que no saludó al enviado.

El embajador español almorzó luego con el canciller Reinaldo Gargano en honor a la vieja amistad que, se ocupó de remarcar el propio Gargano, los une a ambos. Comieron en un hotel céntrico de Montevideo, donde se mostraron cruzando el amplio hall del edificio tomados del brazo. Gargano y Yáñez Barnuevo se trataron entre 1976 y 1984, cuando el uruguayo estuvo exiliado en España.

Tras el almuerzo, el canciller dijo a la prensa que Yáñez Barnuevo se había llevado de Uruguay la idea clara de que con su gobierno "no se negocia" la ubicación de la planta de Botnia.

Al igual que en su paso por la Argentina, el español eludió el contacto con la prensa, a la que sólo dio una breve declaración. "Yo vuelvo a Madrid, doy informes y seguiremos hablando", dijo. Cuando le preguntaron sobre la posibilidad de que representantes de ambos países sean convocados por el rey Juan Carlos para que avancen en el nuevo escenario de diálogo respondió que eso "ya se verá".



**Antonio Yáñez Barnuevo, delegado del rey Juan Carlos, junto al canciller uruguayo, Reinaldo Gargano.**
*El mensaje del gobierno uruguayo fue claro: el proyecto de la papelera Botnia no se negocia.*

Yáñez Barnuevo se llevó a Madrid, de Buenos Aires, documentación sobre el Tratado del Río Uruguay y una copia de la denuncia argentina ante la Corte Internacional de La Haya. Que en Montevideo lo haya recibido Cancela tiene que ver con lo mismo: el funcionario tuvo una participación activa en las audiencias en las que representantes de los dos países debieron alegar ante el tribunal internacional. Cancela, secretario general de la Cancillería, también conocía al español porque estuvo destinado en España cuatro años.

Además de desplegar la postura de su país ante el juicio de La Haya, Cancela lo informó de los reclamos por los cortes de ruta de los vecinos de Gualeguaychú. La intención de su gobierno es sumar apoyos para impedir que haya nuevos bloqueos de los puentes internacionales, para lo cual preparó una carpeta con el laudo del Tribunal Arbitral del Mercosur.

Las negociaciones entre Uruguay y Argentina fueron dadas por terminadas por el país vecino el 7 de abril, hace ya más de siete meses. Desde entonces no hubo nuevos acercamientos, todos los encuentros que siguieron se dieron ante algún tribunal.

La misión de buenos oficios iniciada esta semana había sido solicitada por el presidente Néstor Kirchner al rey de España durante la reciente cumbre Iberoamericana de Montevideo. Uruguay dio su consentimiento sin mayor entusiasmo. Es evidente que su preocupación está centrada en destrabar los créditos que Botnia ha pedido al Banco Mundial. La administración de Tabaré Vázquez centra su postura en que todos los informes de impacto ambiental coinciden en que la industria pastera no provocará daños ecológicos.

## Morales se agranda

El radical jujeño Gerardo Morales reconoció, con cierto entusiasmo, que podría convertirse en el próximo líder de la Unión Cívica Radical. El martes próximo la mesa directiva definirá la convocatoria al plenario de delegados al Comité Nacional, órgano que le pondrá nombre y apellido al futuro presidente partidario. Morales aclaró que su postulación "depende de la presencia de Angel Rozas, porque la propuesta de mi nombre surge del grupo de la Renovación pero aún falta su respaldo". Proclive a impulsar la candidatura presidencial de Roberto Lavagna para el 2007, el jujeño también cuenta con el respaldo del alfonsinismo. "Nosotros lo apoyaríamos porque daría una conducción más coherente al partido. Cuando se determinó por una amplísima mayoría un mandato en la Convención del partido, él siempre estuvo dispuesto a cumplirlo, mientras que el renunciante presidente no tenía voluntad", afirmó el diputado nacional Federico Storani cuando se lo consultó por la probable candidatura de Morales.

## Un día peronista

El vicepresidente segundo de la Legislatura, Miguel Talento, afirmó ayer en un acto por el Día de la militancia peronista que era "necesario ampliar las condiciones del campo popular con eje en el peronismo, pero también es cierto que no le vamos a regalar a ninguna fórmula, ni diseño de centroizquierda". Los legisladores homenajearon junto a trescientas personas a Gustavo Rearte, histórico dirigente y militante de la Resistencia y el Peronismo revolucionario.

EL BANCO MUNDIAL CERCA DE FINANCIAR A LAS PASTERAS

# Mal pronóstico en Cancillería

**El representante de temas ambientales de la Cancillería, Raúl Estrada Oyuela, dio por descontado que el Banco Mundial aprobará el martes el crédito para la planta de celulosa de Botnia en Uruguay. "La CFI (Corporación Financiera Internacional) no está creada para proteger el ambiente, sino para hacer negocios particulares y este es su objetivo principal. Basta leer el comunicado que produjo, que parece un aviso comercial de Botnia, para ver que hay una fuerza puesta en sacar adelante este proyecto, que consideran importante", señaló el funcionario.**

El directorio del Banco tiene en la agenda de su próxima sesión el tratamiento del tema. Botnia tiene pendiente la aprobación de un crédito por 170 millones destinado a la construcción de la planta y otro por 350 millones que usará para crear una garantía contra "riesgos políticos". Los préstamos son considerados clave porque lo que haga el Banco Mundial funcionará como una señal para la banca privada.

Estrada Oyuela consideró que la aprobación del préstamo será "un error que va a tener consecuencias complicadas" pero "no es la primera vez que el Banco se equivoca".

El funcionario señaló, por otra parte, que "después de la aprobación del crédito, la Corporación Financiera Internacional (CFI) sigue un proceso de observación para ver de qué forma se ejecuta el préstamo", y anticipó que para la Argentina quedan por eso algunas instancias de seguimiento "sobre esta vigilancia".

El Banco Mundial, por pedido de la Argentina, postergó el miércoles pasado por seis días la votación de los créditos. El representante argentino ante la entidad, Alberto Camarasa, usó el derecho que permite a cada director suspender, por una sola vez y hasta la próxima sesión del directorio, la discusión de un tema. El debate pasó así para el próximo martes.

La secretaria de Ambiente de la Nación, Romina Picolotti, reconoció, por su parte, que la suspensión "ayuda a la negociación (iniciada por el rey de España) pero no es el objetivo final, que es el congelamiento de los créditos hasta que se resuelva el conflicto".

Picolotti agregó que "el Banco Mundial debería dar la chance a este espacio diplomático" creado a partir de la gestión de la corona española como facilitador del diálogo entre Argentina y Uruguay "antes de tomar una decisión".

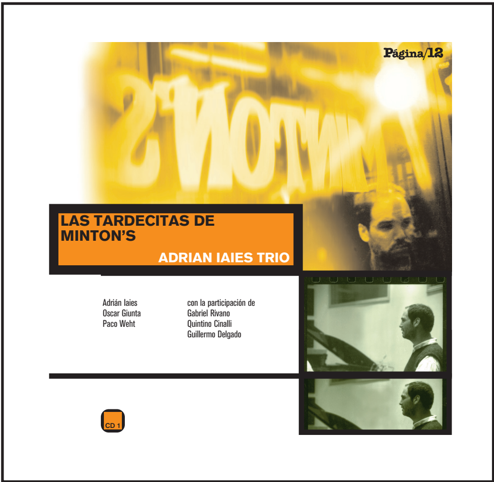
Botnia ya tiene construida en más de un sesenta por ciento la planta de Fray Bentos. El objetivo de la empresa es hacerla entrar en funcionamiento en octubre del año próximo. La fábrica será una de las mayores del mundo, con una capacidad de producción de un millón de toneladas de pasta de celulosa por año. En septiembre, el gobierno uruguayo la habilitó para usar el doble de agua del río que lo previsto inicialmente; Botnia podrá utilizar así un caudal equivalente al que se ve en el Riachuelo en el puente de La Noria.

Página/12 presenta

# Adrián Iaies Trío

Del tango al jazz y del jazz al tango

## Las tardecitas de Minton´s




**Chiquilín de Bachín**
(A. Piazzolla / H. Ferrer)

**El patrón de la vereda**
(Adrián Iaies)

**Vida Mía**
(E.Fresedo/O.Fresedo)

**Amores de estudiante**
(C.Gardel/A.Le Pera/M.Batistella)

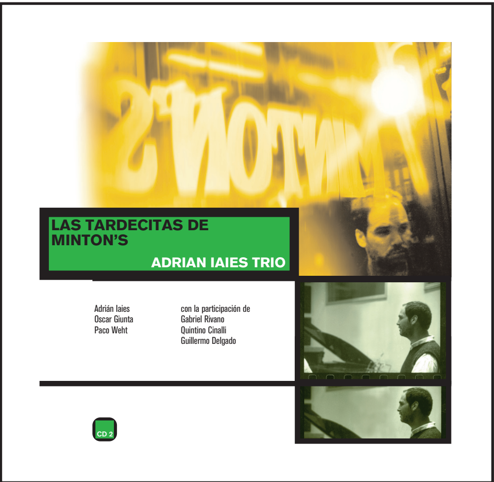
**You & the night & the music**
(H.Dietz/A.Schwartz)

**Round midnight**
(T.Monk/C.Williams/B.Hanighen)

**Sur**
(A.Troilo/H.Manzi)

**De tal palo, tal astilla**
(Adrián Iaies)

**Adiós muchachos**
(J.Sanders/C.Vedani)




**Vals de la 81th & Columbus**
*Kuny's waltz* (Adrián Iaies)

**Cafetín de Buenos Aires**
(Mariano Mores)

**Naranjo en flor**
(V.Espósito/H.Espósito)

**Las tardecitas de Minton's**
(Adrián Iaies)

**Juárez el casamentero**
(Adrián Iaies)

**Nunca tuvo novio**
(A.Bardi/E.Cadícamo)

**Valsecito para una rubia tremenda**
(Adrián Iaies)

**El día que me quieras**
(C.Gardel/A.Le Pera)

**Volver**
(C.Gardel/A.Le Pera)

una colección de 2 cds
mañana el cd 1 con estuche de regalo.
Compra opcional $9 con el diario

Página/12

EXTIENDEN LAS SESIONES ORDINARIAS HASTA EL 29 DE DICIEMBRE

# A pasar Nochebuena en el Congreso

## El Gobierno apuesta a que se aprueben el Presupuesto, la Ley de Educación, la reducción de la Corte y las prórrogas impositivas.

**Por Miguel Jorquera**

**Los legisladores nacionales harán el brindis de Navidad y los habituales chistes del Día de los Inocentes en el recinto. El Gobierno prorrogó por decreto el período de sesiones ordinarias del Congreso –que terminaba a fin de este mes– hasta el 29 de diciembre. Ni la repentina y frenética actividad que desarrollaron los diputados durante noviembre logró destrabar el cuello de botella de un importante número de leyes que el Ejecutivo quiere lograr. Están pendientes de aprobación el Presupuesto para el 2007, la nueva Ley Nacional de Educación, la reducción de la Corte Suprema, la creación del juicio por jurados y la prórroga de la Emergencia Económica vigente desde 2002 y de varios impuestos clave para la recaudación fiscal, como Ganancias, Cheques y Tabaco. Además de un largo temario en el que se incluyen la incorporación de tratados internacionales y los delitos informáticos a la legislación nacional; el marco regulatorio para las empresas de medicina prepaga y el suministro público de la píldora anticonceptiva "del día después" en caso de violaciones.**

La larga lista era imposible de agotar para los lesgisladores en lo que queda de noviembre. Por eso, Néstor Kirchner –que se reserva aún la opción de convocar a sesiones extraordinarias– prorrogó por un mes la tarea del Congreso a través del decreto 1670, publicado ayer en el Boletín Oficial. La Cámara de Diputados intentó una arremetida final en las últimas semanas, pero no le alcanzó para cumplir con los tiempos. Incluso, su presidente, Alberto Balestrini, les planteó a los diferentes bloques la idea de sesionar dos veces a la semana: miércoles y jueves.

La experiencia de este miércoles en el recinto –que levantó la sesión pasadas las 2 de la madrugada en medio del silencioso éxodo de diputados que amenazaba hacer caer el quórum para sesionar– dio por tierra con el plan. Los legisladores de la oposición protestaron ante la metodología impuesta por el oficialismo, que incluía reuniones sobrepuestas de comisiones con frondosos temarios y extensas sesiones para convalidar dictámenes que la mayoría no puede analizar o directamente desconoce.

Pero el reclamo opositor se hizo oír con creces en la madrugada del jueves, cuando extenuados y entre bostezos, advirtieron que el presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Carlos Snopek, incorporó una modificación, fuera del dictamen de comisión, que llevaba la prórroga de los impuestos a Ganancias, Cheques y Tabaco de un año a dos.

El Senado tuvo un andar cansino durante el año, que lo llevó a levantar inclusive la sesión de la última semana de cada mes. Pero la repentina producción de los diputados terminó por abarrotarlo de temas en las últimas semanas. Los senadores tienen en sus manos el tratamiento de dos proyectos impulsados por Cristina Fernández de Kirchner: la reducción a cinco del número de ministros de la Corte Suprema y la creación del sistema de juicio por jurados; también se prevé la aprobación de la Ley Nacional de Educación, que ingresó ayer en la Cámara alta y que entre otras cosas establece la escolaridad obligatoria hasta cumplir con el secundario. Otro tema que los legisladores planean convertir en ley es el Presupuesto.

Leandro Teysseire



**Por decreto, habrá sesión en las dos Cámaras hasta fin de diciembre para aprobar asuntos pendientes.**

Precisamente, el debate sobre el Presupuesto –en agenda para el próximo miércoles– será uno de los temas más arduos que pasarán por el recinto de Diputados y promete consumirse la mayor parte de la sesión, lo que llevará a postergar otros asuntos. Lavagnistas, macristas, radicales y los neuquinos de Jorge Sobisch ya establecieron un frente común para "desechar totalmente" los cálculos económicos del Gobierno. Un punto en el que coincidirán, por fuera del bloque de centroderecha, las bancadas del ARI, del socialismo y otros partidos menores.

Después heredarán las urgencias del Ejecutivo, que ahora tienen en sus manos los senadores. Entre ellas la prórroga de la Emergencia Económica, Social, Sanitaria y Ocupacional, vigente desde la época duhaldista y que es la llave de la negociación directa del Gobierno con las privatizadas en materia de tarifas y concesiones.

SOCIALISTAS CON EL ARI SIN LILITA

# Empieza el tejido

**Los socialistas se reunirán el martes próximo con la conducción del ARI, como parte de las conversaciones que tienen con otros partidos con la idea de formar un frente de centroizquierda. Como un gesto que preanuncia el resultado del encuentro, no asistirá la líder del ARI, Elisa Carrió, dado que renunció a la mesa nacional de su partido. "Si no está Lilita, vamos a charlar con el resto, que son amigos de toda la vida. En fin... hacemos lo que podemos", comentaban en el socialismo sobre el encuentro amistoso. Nadie arriesga que el ARI cambiará su política de no buscar alianzas.**

La conducción del socialismo inició una serie de encuentros con "fuerzas y partidos afines". Hasta ahora tuvieron reuniones con la CTA –de la que participaron Víctor De Gennaro y Hugo Yasky– con la Asociación de Pequeños y Medianos Empresarios (Apyme) y con la Federación Agraria. El martes 28 tienen prevista la reunión en el bloque del ARI y la semana siguiente se encontrarán con el dirigente cooperativista Carlos Heller.

Al encuentro por el ARI asistirán el titular del PS, Rubén Giustiniani, el ex diputado Héctor Polino, los dirigentes bonaerenses Jorge Rivas y Raúl Basteiro. Por parte del partido de Carrió, estarán su secretaria general, Elsa "Tata" Quiroz, el jefe del bloque en Diputados, Eduardo Macaluse, y las legisladoras Marcela Rodríguez y Marta Maffei.

"Queremos dejar sentado que buscamos conversar con todas las fuerzas afines políticas y sociales. Tenemos vocación de acordar para una base programática", comentó el secretario general del socialismo, Oscar González, quien también será de la partida. En la reunión se discutirán los 20 puntos que acordó el comité nacional del PS. "No es una plataforma política, sino una simple propuesta de temas que nos parecen importantes para discutir con fuerzas amigas", aclaró González.

 POR ALFREDO ZAIT

# Empresas de bandera

A partir de la asociación-venta de SanCor al fondo de inversión Adecoagro, que tiene como integrante al hijo del magnate George Soros, se propone un acertijo fácil de resolver. La solución se obtendrá por descarte más que por conocimiento: adivinar qué jefe de Estado pronunció un discurso con marcado tono nacionalista contra el capital extranjero, que indignaría a gendarmes de los buenos modales. Se trata de una tarea esclarecedora sobre cómo se mueve el mundo de los negocios globalizados, dinámica que es usualmente distorsionada por el discurso de economistas de la city. El contexto de esa arenga era que una empresa emblemática del país podía ser comprada por una compañía extranjera. Las frases más encendidas del Presidente fueron las siguientes:

◆ "Hay que reforzar el dispositivo de protección de nuestras empresas estratégicas".

◆ "Examinar si son necesarios cambios en materia de derechos de sociedades o de normas contables para incitar las participaciones a largo plazo del capital nacional."

◆ "La inestabilidad del capital en nuestras grandes empresas implica riesgos para el empleo y para nuestra fuerza industrial."

◆ "Aplicaremos la regla de reciprocidad: nuestra legislación será tan proteccionista como la del país de origen de las empresas que quieren operar en nuestro territorio."

Las opciones de quién fue el protagonista de esas declamaciones son: el cuco Hugo Chávez, el izquierdista Evo Morales o el líder conservador Jacques Chirac.

La respuesta es obvia porque la convocatoria ha sido a participar de un jueguito por el lado del absurdo, que deja descolocados a los mensajeros de lugares comunes sobre cómo funciona el sistema capitalista.

En julio del año pasado, el presidente de derecha Chirac salió de ese modo a defender una compañía gala emblemática, Danone, que estaba en los planes para ser absorbida por el gigante estadounidense Pepsico. La operación, finalmente, quedó abortada. El gobierno francés había previsto un operativo para que bancos, compañías de seguro, fondos de pensión e incluso los trabajadores de Danone pudieran tener una participación accionaria para defender la bandera tricolor de esa empresa de alimentos.

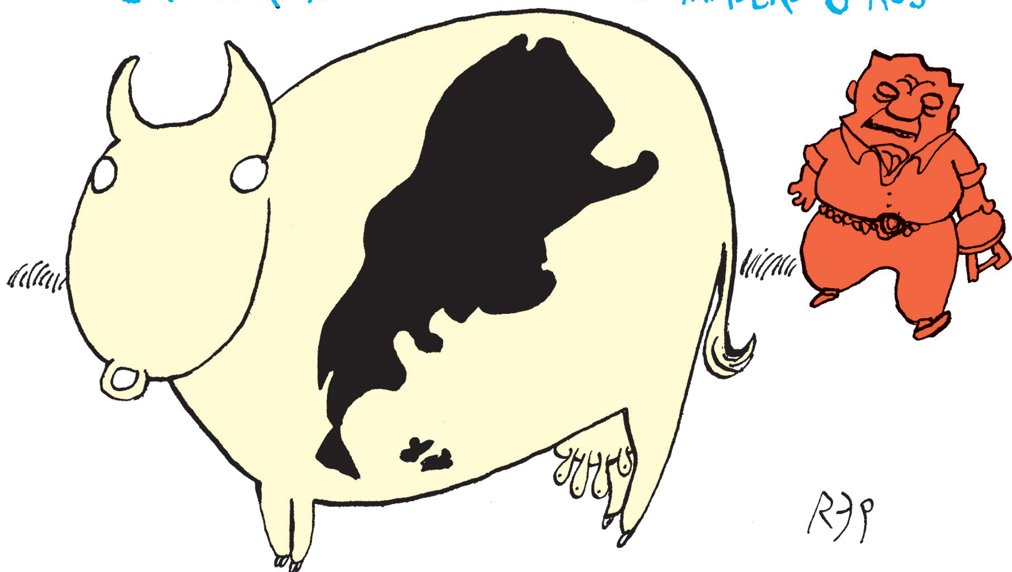
El caso francés no es el único. Y no es una cuestión de ideología. El gobierno socialista español está librando una fuerte batalla para defender sus compañías energéticas (Repsol YPF, Iberdrola, Gas Natural y Endesa), asediadas por las mayores firmas petroleras y eléctricas mundiales. Con Repsol YPF alentó el desembarco de la constructora Sacyr-Vallehermoso para generar un núcleo duro de capitales españoles y así evitar la compra hostil por gigantes petroleras. No tuvo éxito, en cambio, en la porfiada defensa de Endesa frente al avance alemán de E.ON debido a que la Unión Europea amenazó con sanciones a la administración de José Luis Rodríguez Zapatero si seguía frenando esa adquisición.

Gobiernos de derecha o de izquierda en Europa, republicanos o demócratas en Estados Unidos y las naciones asiáticas tienen una estrategia definida sobre la importancia de contar con grupos empresarios nacionales en sectores estratégicos de la economía. Ponen barreras a los extranjeros, determinan cuotas de mercado para compañías del exterior, ofrecen financiamiento y establecen reglas de privilegio para el capital nacional, entre otras medidas. ¿Por qué lo hacen? Entre varias razones, por dos cuestiones básicas:

**1.** Cuando el comando de las operaciones está instalado en el país, el Gobierno tiene un interlocutor directo –el dueño de la compañía– sin necesidad de enfrentarse a un gerente que reporta a su casa matriz. En momentos de crisis o en definición de políticas de expansión se trata de una diferencia sustancial en función del compromiso sobre objetivos de desarrollo del país.

**2.** A nivel macroeconómico, se mantiene el control sobre las divisas frente al giro de utilidades y dividendos que realizarían las filiales a sus accionistas extranjeros. A nivel micro, se fomenta el desarrollo tecnológico a nivel local, que sería descartado por una empresa del exterior que traería su propio paquete de su país de origen. También se cuida la estabilidad de empleos directos e indirectos ante el riesgo que implicaría la importación de insumos de su casa matriz o de alguna subsidiaria.

Esa preferencia por el capital nacional sobre el extranjero no es por un nacionalismo de barricada o patrioterismo demagógico. En pocas palabras, los países desarrollados y también, con matices, Brasil, Chile y México están convencidos de que sus respectivas economías tendrán un mejor desarrollo si cuentan con fuertes grupos nacionales.




Un reciente estudio, *Grandes empresas en la Argentina*, elaborado por calificados técnicos del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, revela que aquí, a contramano de lo que hicieron y tratan de realizar otros países para cuidar el entramado productivo con compañías locales, se ha verificado un avance constante de la extranjerización de la economía. El trabajo está referido a las 500 empresas no financieras más grandes del país en el período 1993-2004 que, con las últimas operaciones de compraventa, ofrecería conclusiones aún más contundentes. En ese lapso, la participación de capital extranjero en ese grupo relevante de compañías ha crecido en cada uno de esos años. De esas 500 empresas, en 1993, 281 (56 por ciento) eran de origen nacional; en 2004, descendió a 165 (33 por ciento). Esas cifras se han inclinado aún más a favor de las extranjeras con las operaciones de venta de los últimos dos años de Loma Negra (brasileña Camargo Correa), Frigorífico Swift (brasileña Friboi), Cervecería Quilmes (belga-brasileña AmBev) y SanCor (fondo internacional Adecoagro).

Ese lote de 500 tiene un peso destacado en la economía, al representar en 2004 el 34,1 por ciento del valor agregado de los principales sectores productivos del país. Ese núcleo básico de la economía está casi en un 70 por ciento en compañías extranjeras. Además, las empresas de ese origen han incrementado sustancialmente su participación en la utilidad total que genera ese grupo: en 1993, contabilizaban el 64,9 por ciento del total, mientras que en 2004 ascendió al impresionante 91,1 por ciento. O sea, el capital extranjero opera en las actividades más rentables del corazón de la economía. A la vez, desde el comienzo de este proceso, los puestos asalariados en las top 500 han ido descendiendo desde los 610.258 que integraban la plantilla global en 1993 hasta los 536.407 en el 2004, con un mínimo alcanzado el año anterior (503.532). El costo salarial (sueldos más contribuciones) en la composición del valor agregado retrocedió del 46 al 19 por ciento en ese período, como efecto de la megadevaluación, mientras que el resultado operativo (ganancias) trepó del 27 al 41 por ciento.

En definitiva, el capital extranjero domina tres cuartos de las empresas más poderosas del país, representa poco más de un tercio del valor agregado de toda la economía, concentra casi la totalidad de las utilidades de ese núcleo dinámico en un proceso de expulsión de mano de obra y resulta, en concreto, uno de los principales beneficiarios de la política del dólar alto que deprimió el costo laboral. En otras palabras, para esas compañías el paraíso se encuentra en el cono sur de América latina. Más específicamente en un país con Buenos Aires como capital. Sus reiterados reclamos –seguridad jurídica y precios/tarifas– canalizados con discreción por sus países de origen, y antes en forma pública a través del Fondo Monetario Internacional, habría que entenderlos por el miedo a perder un ambiente de negocios –y de rentabilidad– que difícilmente puedan encontrar en otras partes del mundo.

En ese complejo proceso, el Gobierno expresa un discurso de aspiración de construcción de una burguesía doméstica y de defensa del empresariado nacional, pero sin ninguna política consistente. Hasta ahora se ha limitado a facilitar el desembarco de empresarios-amigos del poder en algunos segmentos del área de las privatizadas. Pero no ha constituido un proyecto estratégico, como el expresado por Jacques Chirac para mantener bajo la bandera tricolor a Danone. Al respecto, esa multinacional posee en Argentina una parte importante del negocio de La Serenísima. La política *allez les bleus* queda así expuesta: preservación del mercado doméstico para la empresa de bandera y conquista de plazas rentables del exterior, como la Argentina. Así funciona el capitalismo globalizado, con decisiones nacionales que son asumidas como políticas de Estado, como el financiamiento público para facilitar la expansión privada o el rescate por la asfixia de pasivos.

Aquí, sin embargo, se mantienen las normas dispuestas en los noventa que otorgan al capital extranjero el tratamiento más liberal de la región. Sin barreras de entrada, la principal arma de conquista de las multinacionales es la extraordinaria capacidad que tienen de financiamiento y de excedentes líquidos. El Gobierno no ha podido diseñar un plan para contrarrestar esa desventaja con préstamos que deberían estar acompañados con compromisos de prioridad en el abastecimiento al mercado local y en generación de empleo con un programa de negocios de crecimiento hacia el exterior. Es lo que necesitaba, por caso, SanCor. La cooperativa, dañada por internas políticas y deficiencias en su conducción, encontró el salvataje en el fondo Adecoagro y no en el Estado. Esa carencia de un proyecto estratégico quedó expuesta en la desnacionalización de la cooperativa de Sunchales. Jacques Chirac y los franceses no lo hubieran permitido.

TERMINO EL

# Pagar

**Por David Cufré**

**"Cambien los pasajes que mañana arreglamos", les recomendó el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, a los sindicalistas petroleros anteayer a la noche. Todo un día de negociaciones no había sido suficiente para arrimar un acuerdo y la tensión había llegado a un punto máximo. Los gremialistas amenazaban con cortar el diálogo y volver a sus provincias hasta que las cámaras patronales hicieran "una propuesta seria". El conflicto estaba tan trabado que ayer al mediodía volvió a sumarse a las conversaciones el ministro de Planificación, Julio De Vido. Pero la señal más elocuente fue que por el lado empresario acudieron las máximas autoridades de las compañías líderes. Seis horas después, las partes llegaron a un entendimiento, que seguirá trayendo cola.**

Los sindicatos petroleros de Chubut, Santa Cruz, Neuquén y Río Negro lograron una reducción en la carga impositiva sobre los trabajadores del sector, tanto por un aporte del Estado como de las empresas. En este último caso, el acuerdo firmado ayer establece que las compañías les darán a sus empleados entre 100 y 600 pesos mensuales, dependiendo de las categorías, para hacer frente al impuesto a las Ganancias. El subsidio regirá por 180 días, aunque si en el transcurso de esos seis meses se produce algún cambio en las condiciones, las partes volverán a reunirse.

Esta última aclaración incluida en el convenio es la que despierta interés para el resto de los contribuyentes de la cuarta categoría. El eventual cambio en las condiciones sería un aumento del mínimo no imponible de Ganancias, que el Congreso autorizará al Poder Ejecutivo a aplicar el año próximo a través de la Ley de Presupuesto. El hecho de que esto haya sido tenido en cuenta en la negociación de los petroleros es una señal de que el ajuste tiene buenas chances de producirse. Si así fuera, un buen número de trabajadores en relación de dependencia que pagan el impuesto podrían beneficiarse con su reducción o eliminación.

El poder de presión de los petroleros quedó demostrado el primer día del conflicto, el último martes, cuando pusieron en riesgo el abastecimiento de gas en varios puntos del país y provocaron un corte en el suministro a Chile hasta ayer al mediodía. El Gobierno intervino en el conflicto con la participación de cuatro ministros –Tomada, De Vido, Felisa Miceli y Aníbal Fernández–, que mantenían informado al Presidente, y fue el primero en hacer concesiones: aceptó una reducción de la recaudación de Ganancias al excluir de la base imponible los rubros "comida" y "transporte" de la nómina salarial. Un agregado de última hora fue que esa deducción es retroactiva al 1º de enero de este año.

Los representantes empresarios en las negociaciones cambiaron de ejecutivos de segundas líneas a los máximos referentes de las principales compañías: Enrique Locutura por Repsol YPF, Alberto Guimaraes por Petrobras y Alejandro Bulgheroni por Panamerican Energy. Su propuesta original era un aporte de entre 800 y 1200 pesos al año por empleado para el pago de Ganancias.

CONFLICTO PETROLERO CON UN APORTE DE LAS EMPRESAS

# impuestos es mejor con ayuda

Los sindicatos petroleros lograron que las empresas del sector integren hasta 600 pesos por mes por empleado para la liquidación de Ganancias. Se levantó la huelga y la producción quedó normalizada. El Gobierno insinúa un aumento del mínimo no imponible.


AFP

**El abastecimiento de gas quedó completamente restablecido y volvieron los envíos a Chile.**
*Para lograr el acuerdo, las compañías llevaron las negociaciones a sus principales autoridades.*

Después de horas de discusiones, se llegó a la fórmula de consenso.

Los sindicatos pretendían algo más, tomando como referencia el componente "horas extras" de sus salarios. Por este ítem llegan a incrementar sus haberes hasta un 20 por ciento. Sin embargo, el Gobierno rechazó ese esquema porque las normas tributarias impiden esa discriminación. En cambio, se decidió utilizar una figura denominada *groussing up*, que consiste justamente en el pago de Ganancias por parte del empleador. Para las empresas, el acuerdo cuenta como un aumento en los ingresos de bolsillo, que harán jugar en las próximas negociaciones salariales. Es una suba que, por otra parte, no tiene costos añadidos, porque no pagan por ella aportes a la seguridad social.

EL CRECIMIENTO INDUSTRIAL ANUAL SIGUE ARRIBA DE 7%

# Aceleración pegada con cemento

**Por Raúl Dellatorre**

**Fuertemente apoyados en la evolución del sector automotor y en los fabricantes de materiales para la construcción, los indicadores de la actividad industrial siguen arrojando mediciones favorables que permiten prever que el año cierre con un crecimiento del 7 al 8 por ciento. En el mes de octubre, el estimador mensual que elabora el Indec arrojó un crecimiento del 7,3 por ciento respecto del mismo mes del año anterior, y del 7,6 por ciento comparando el nivel de actividad entre los diez primeros meses de cada año. Aunque los dos sectores industriales apuntados son los que más se destacan, la mejora es generalizada para las distintas ramas. El único renglón en el que se computan caídas de actividad tanto en octubre como en el acumulado de los diez primeros meses es Carnes rojas (2,3 y 6,9 por ciento, respectivamente).**

La notable recuperación de la industria automotriz, con un aumento del 30 por ciento respecto del año pasado (34,6 en octubre), impacta con fuerza en el índice. Montado en la recuperación de ingresos de los sectores medios y altos, y una marcada propensión de los usuarios a renovar sus unidades, la perspectiva del sector es seguir con un mercado en alza durante 2007. Manteniendo la actual política de intercambio comercial entre filiales, las terminales locales seguirán destinando parte de su producción a la exportación en la misma medida que el mercado local demande modelos importados, de modo de mantener el equilibrio entre producción y ventas al mercado interno. Las condiciones de fábrica para responder a la eventual mayor demanda son más que aceptables: la utilización de la capacidad no superó el 61 por ciento en ningún mes de este año.

El boom de la construcción tuvo su reflejo en la actividad de las industrias proveedoras de materiales. El sector del cemento muestra una evolución favorable del 20 por ciento este año con respecto al anterior (16 por ciento en octubre), situación similar a la que registra el renglón Otros materiales. Al igual que en automotores, la capacidad instalada en fábricas de Minerales no metálicos (cemento y otros materiales para la construcción) sigue soportando cómodamente los requerimientos de una demanda creciente: aún no llega a un nivel de utilización del 70 por ciento de la capacidad total.

El subsector Vidrios, que abarca un mercado más amplio que el de la construcción, observa un ritmo de crecimiento no tan elevado como los anteriores: 9 por ciento en los diez meses y 13,8 por ciento en octubre.

Más moderado resultó el crecimiento interanual en otros sectores industriales, que se ubicaron para el registro de los diez meses en torno del 6 por ciento por encima de los valores de 2005. Así se observa en Sustancias y productos químicos (6,1), Productos de caucho y plástico (6,2), Industria textil (6,1), Refinación de petróleo (6) e Industria alimentaria (5,9).

Una luz de alerta está encendida en el sector Refinación de Petróleo y otra en Industrias metálicas básicas (Acero crudo y Aluminio primario). Son los sectores en los que la utilización de la capacidad instalada se encuentra muy próxima al límite técnico (por encima del 90 por ciento). En particular, en el caso de la siderurgia y el aluminio, la falta absoluta de capacidad para atender cualquier aumento de la demanda es más preocupante, dado el carácter absolutamente monopólico de la estructura de oferta. Más allá de los buenos pronósticos, son los verdaderos cuellos de botella estructurales que se encuentran en la industria manufacturera.

RENEGOCIACION CON EL CLUB DE PARIS

# Reestructurar la deuda

**El Gobierno dio el paso formal en el inicio de la renegociación de la deuda con el Club de París, a través de una carta que Felisa Miceli le envió al titular del organismo, el francés Xavier Musca. En esa nota, se dejó sentado que se quiere una negociación "que permita una rápida normalización de las relaciones financieras". La deuda a reestructurar alcanza los 6716 millones de dólares.**

Esta será la novena vez que se repacte la deuda con el Club de París, entidad que reúne a 19 países centrales, entre ellos a Estados Unidos, Japón, Canadá, Alemania, España y Holanda. La Argentina dejó de pagarle al Club a fines de 2001, cuando se declaró el default. Sobre los 6716 millones de dólares adeudados, 4820 millones se encuentran en cesación de pagos efectiva, mientras que el resto aún no venció. En ese monto se incluyen los pasivos con el Club y la denominada deuda bilateral como, por ejemplo, los 1000 millones que se deben a España por un préstamo tomado en la época del blindaje del año 2000. La entidad acaba de cumplir 50 años. En 1956, a instancias de países europeos, se había formado para reclamar una deuda de la Argentina por 700 millones de dólares.

El costo de la deuda con el Club de París asciende al 4,46 por ciento anual, por encima al que tienen los títulos públicos dolarizados emitidos en la última reestructuración. El Par y el Discount tienen un costo del 4,04 por ciento anual. El Gobierno no dio precisiones sobre el acuerdo que busca con los acreedores. En la city circula la versión de que, a diferencia de lo ocurrido con los bonistas, esta vez no habrá quita de capital. Economía buscará un estiramiento de los plazos de vencimiento, de entre 10 y 15 años.

El acuerdo con el Club de París forma parte de las demandas no sólo de los gobiernos acreedores, sino también de las empresas extranjeras radicadas en la Argentina. El default disparó mecanismos automáticos de restricción de créditos del exterior, que son los buscados por las multinacionales para abaratar sus costos. En la city porteña creen que las negociaciones durarán varios meses.

## MAIZ

La Secretaría de Agricultura cerró ayer por tiempo indeterminado el registro de exportaciones de maíz para ponerle freno, según se afirmó, a la especulación de aquellos empresarios que, incentivados por la suba del precio internacional del cereal y los rumores de cierre del mercado, comenzaron a tramitar autorizaciones de venta antes de tener compradores firmes e incluso sin siquiera haber comenzado a sembrar. El secretario del área, Miguel Campos, aseguró al anunciar la medida que entre enero y mediados de noviembre del año pasado se había solicitado autorización para exportar 800 mil toneladas, mientras que este año "estamos en 10,5 millones de toneladas, lo que indica un desmedido interés por el producto". El objetivo es evitar el desabastecimiento del mercado local y la consecuente suba de precios. Además, los exportadores que hayan registrado declaraciones juradas de venta al exterior de maíz cosecha 2006/07 a la fecha deberán acompañar, dentro del plazo de 15 días de su vigencia, copia de los contratos de venta correspondientes y toda otra información necesaria referente a tales declaraciones. En un comunicado distribuido por Agricultura se aclara que "la falta de cumplimiento de ello creará la presunción de que el incumplidor ha incurrido en ocultamiento o falseamiento de información, lo que será comunicado a los entes de contralor, con el objetivo de que adopten las medidas correspondientes". Campos aclaró que en ningún momento se planteó la posibilidad de prohibir las exportaciones y el aumento de las retenciones, pero afirmó que se decidió cerrar el registro y hacer una auditoría porque "los contratos de venta de cereales deben ser por exportaciones concretadas y no ficticias, y si seguíamos así la semana que viene alcanzaríamos 15 millones de toneladas de exportaciones registradas, ya que hace dos días estábamos en el orden de los 8 millones de toneladas". La medida fue adoptada en momentos en que la fuerte demanda internacional forzó una fuerte suba de la cotización. En abril la tonelada costaba 85 dólares y en la actualidad se vende a 110 dólares. Además, la creciente demanda por los nuevos emprendimientos en el mercado de biocombustibles no hace suponer un retroceso en las cotizaciones.

EN LA CALLE

## La vuelta olímpica



Los chicos llegaron al colegio, pero la puerta estaba cerrada. El rector del Nacional Buenos Aires, Horacio Sanguinetti, había decidido evitar así la ya prohibida vuelta olímpica. Los estudiantes la cumplieron de todos modos, pero en la calle. Durante toda la mañana, los alumnos festejaron la finalización de sus estudios secundarios con harina, pintura, mostaza y otros ingredientes que quedaron esparcidos por el barrio. Ya que no había clases, al festejo también se sumaron alumnos de los otros años, que se mezclaron con las personas que pasaban por la calle tratando de esquivar a los adolescentes y sus huevazos. Uno de los chicos debió ser atendido por el SAME por un fuerte golpe en la cabeza producto de una caída.

## Marcha por las torres

Empresarios, constructores y operadores inmobiliarios de los barrios porteños de Villa Urquiza y Villa Pueyrredón realizaron una manifestación para reclamar la derogación del decreto que suspende por 90 días la tramitación de permisos para construir edificios. En el cruce entre la calle Olazábal y la avenida Triunvirato, la marcha incluyó trabajadores de obras edilicias. Los constructores dijeron que se sienten damnificados por la medida y que realizarán demandas contra el Estado para reclamar "un resarcimiento" económico.

# Los chicos de escuelas porteñas que cruzaron el charco a Colonia

Un programa del Ministerio de Educación lleva a chicos de escuelas de la zona sur a recorrer por un día la ciudad uruguaya.

**Los motores empezaron a generar un temblor en el interior de la embarcación y los chicos abandonaron sus lugares para pegarse a las ventanillas. "Ehh, no hay nada, ni se ve el agua", se decepcionó uno de ellos. Todavía faltaban unos minutos para que el barco zarpara. Pero el desengaño sirvió como muestra del entusiasmo que produjo en los alumnos de quinto y sexto grado de la escuela 15 de Villa Lugano la excursión de turismo social a Colonia, Uruguay, en lo que para la gran mayoría de ellos fue su primera salida del país y hasta de la provincia.**

Finalmente, el viaje organizado por el gobierno porteño a partir de un convenio con la empresa Buquebús arrancó junto con la marcha del alíscafo por el río. Y con ello, las ansias de exploración de los chicos, de entre 10 y 12 años, se hicieron incontenibles. El lugar que ocupaban todos juntos en el centro del navío quedó desierto, y los gritos y las risotadas llenaron toda la coqueta nave.

Los chicos de Lugano viajaron hasta Colonia y pasaron toda una jornada allí. Recorrieron en un dinámico tour la ciudad –primero en micro y después caminando–, se sacaron fotos y hasta se rieron con un mimo, en la excursión que marcó el debut de un programa del Ministerio de Educación porteño que tiene como meta llevar a chicos de escuelas públicas de los sectores más vulnerables de la ciudad a esa localidad turística uruguaya.

Los primeros minutos después de la salida dejaron en claro las diferencias en los intereses entre los varones y las nenas. Mientras ellos se quedaron de cara a las ventanas, comentando sorprendidos el tamaño de las olas y la aparición ocasional de algún barco en el horizonte, ellas se amontonaron en la puerta del recién abierto *free shop*, sin intimidarse por la cola que había para entrar y que ellas mismas habían generado. Y sin preocuparse porque los productos ofrecidos quedaran a años luz de sus posibilidades de compra.

"Para nosotras esto es un regalo. Es un viaje que probablemente no hubiéramos podido hacer por nuestra cuenta, así que estamos felices. Los chicos pueden experimentar lo que es viajar en barco y aparte conocen una ciudad interesantísima como Colonia", comentó Myriam, que salió sorteada para acompañar junto con los docentes al sexto grado que integra su hija Micaela.

La euforia inicial se aplacó promediando el viaje. ¿Cansancio?

**Impresiones:** ***"Lo que más me gustó fue el barco, el viaje que hicimos hasta Uruguay. Colonia también estuvo bueno, por los paisajes y las cosas que nos contaron".***

¿Aburrimiento? No, el mecerse de la embarcación logró lo que los docentes habían desesperado por conseguir: que los niños se quedaran sentados. Literalmente el movimiento pendular los tumbó, y algunos hasta se descompusieron. "Profe: ¿puedo devolver?", pidió permiso con mucho respeto hacia la autoridad Cristian, de rulos colorados medio despeinados.

Doce en punto del mediodía. El Buquebús ya llegó al puerto de Colonia. Los chicos salen –corren– y no prestan demasiada atención a los comercios. En un abrir y cerrar de ojos ya están afuera, a la búsqueda de los micros que los llevarán por la ciudad.

En los buses, la atención estuvo centrada en las informaciones que daba la guía turística, que más allá de los comentarios aislados, interesaron a los chicos: la avenida 25 de Agosto, el edificio municipal y el dato pintoresco de que Colonia tiene un solo semáforo en toda su superficie.

Jésica, con el ceño fruncido en señal de máxima concentración, toma apuntes de lo que cuenta la guía. "Lo anoto porque me parece interesante, me gusta. Aunque después no tengamos que hacer tarea con esto, se me dio por escribirlo", dice, con una sonrisa tímida.

Pasaron la Calle de los Suspiros, el museo portugués y la plaza 25 de Agosto, ya en el recorrido a pie por el casco histórico, y algún reto de los maestros, a los que los chicos no les generaron mayores dolores de cabeza.

La vuelta al navío que depositará al grupo de nuevo en Buenos Aires fue con lluvia. Los chicos no paraban de expresar sus emociones. "Lo que más me gustó fue el barco, el viaje que hicimos hasta Uruguay. Colonia también estuvo bueno, por los paisajes y las cosas que nos contaron", resumió Matías, uno de los más traviesos y habladores del grupo.



**Los chicos recorrieron a pie el casco histórico de Colonia.**
*Para la mayoría fue la primera salida del país y la provincia.*

Pero el plato fuerte de las impresiones que dejó en los chicos el viaje ya había pasado. Fue durante la merienda que disfrutaron en el Consulado argentino, un ratito antes de la despedida de Uruguay. Allí, Raúl, con su camiseta de fútbol y su espontaneidad a cuestas, había dejado pasmado a más de uno con su oratoria.

"La recorrida por la Ciudad fue algo grandioso, que nos enseñó sobre Uruguay. Para mí esto es muy grande. Me siento muy orgulloso de haber participado de este viaje", relató. Aplausos. De sus compañeros, de los emocionados docentes y directivos de la escuela y de los padres que participaron del viaje. Aplausos y retorno con recuerdos asegurados.

*Informe: Eugenio Martínez Ruhl.*

OCHO HORAS DE TENSION EN SAN ISIDRO

# Una noche de rehenes

**La familia que fue retenida durante ocho horas desde la noche del jueves en su casa en Las Lomas, partido de San Isidro, fue liberada ilesa en la mañana de ayer, a las cinco, y los tres captores quedaron detenidos. Se trata de dos adolescentes de 15 y 17 años y un joven de 19, todos con antecedentes penales, quienes intentaron robar y fueron cercados por la policía.**

A las siete de la mañana se vio al padre de la familia, un británico de 60 años identificado como Patrick Temple, regresar a la casa con una venda en la cabeza, después de declarar ante las autoridades cómo fue que a las nueve, cuando llegaba en auto con su esposa y su hija a la casa, fue abordado por los delincuentes. Los hombres lo obligaron a franquear la entrada. Mientras, la menor de las hijas, que estaba dentro de la casa, se percató de la situación y escapó a una casa vecina para pedir auxilio. Temple forcejó con uno de los asaltantes, quien le pegó un culatazo en la cabeza y más tarde logró salir del lugar.

Efectivos policiales de la comisaría 7 rodearon la manzana y personal táctico del Grupo Halcón negoció durante varias horas con los asaltantes la liberación de las dos mujeres tomadas de rehenes: la madre y una hija de 19 años. A las cinco de la mañana, los delincuentes decidieron entregarse y liberar a las mujeres. "Los asaltantes tuvieron distintas etapas, a veces algunos estuvieron exaltados. Por eso fue fundamental en la negociación bajar el grado de violencia", explicó un investigador. Por su parte, la madre de uno de los jóvenes detenidos pidió al juez de Menores que no libere a su hijo y atribuyó la conducta del adolescente a "la maldita droga". Elsa, que tiene 12 hijos, le solicitó al magistrado "que no lo libere, que lo deje en el instituto, porque si no le puede ir peor". Durante la negociación llegaron al lugar el fiscal de San Isidro Hugo Manuel Quintana, los familiares de los delincuentes y la jueza de Menores Mirta Angélica Ravera Godoy.

La policía secuestró un revólver calibre 45 con las municiones y una motocicleta Honda 125 centímetros cúbicos, que estaba estacionada en las inmediaciones y se sospecha fue utilizada por los delincuentes. El joven de 19 años tiene antecedentes por presunta participación en el homicidio del policía Jorge Beyruti, en una gomería de Boulogne, y de una toma de rehenes en una casa de Victoria, en 1999.





**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Estuche Educación Sexual: $ 4. Opcional libro "La educación presidencial", de Horacio Verbitsky: $ 10. Opcional DVD "Grandes Clásicos del Cine Italiano": $ 20. Opcional Revista "Fierro": $ 4.

Página/12

UN CHICO DENUNCIO A SUS PADRES POR NO MANTENERLO

# "Mi viejo no nos pasa nada"

**Mientras sus hermanos seguían durmiendo, él se levantó temprano y salió de su casa. No se dirigía a la esquina donde todos los días limpia los vidrios de los autos ni tampoco a la gomería donde hace alguna changa, sino que partió decidido hasta el Juzgado Penal de Choele Choel, en la provincia de Río Negro. Esperó al fiscal de turno y cuando lo vio llegar se plantó frente a él y con sus 14 años –aunque parece más chico por su cuerpo menudo– denunció a sus padres por no pasarle alimentos.**

"Fui porque no me daban nada. Yo a mi viejo lo veo todo los días, pero no nos da nada. Nosotros necesitamos ese dinero", comentó Carlos, a quien ni la timidez ni la vergüenza le impidieron marchar hasta la Fiscalía Nº 2 y contar su historia marcada por el hambre y el abandono.

Ahora la resolución del conflicto está en manos del fiscal Miguel Angel Flores, que ya inició una causa de oficio por incumplimiento de la ley de manutención y citó a ambos padres a la Fiscalía. En diálogo con **Página/12**, Flores todavía recuerda sorprendido la mañana en que el propio chico acudió a realizar la denuncia. "No demostró inseguridad en ningún momento, pero creo que habrá sido muy difícil para él haber acusado de esa forma a sus padres."

Los casos de este tipo suelen llegar a los juzgados como denuncias de uno de los padres del chico contra el otro, que en general no tiene la tenencia y al que se acusa de incumplir la cuota alimentaria. El último caso que se hizo público ocurrió en octubre pasado, cuando una madre rosarina radicada en España fue incluida en el Registro de Deudores Alimentarios Morosos por no pagar la cuota alimentaria durante once meses consecutivos, en un caso sin precedentes en Argentina por tratarse de una mujer.

El de Choele Choel es el primer caso que se conoce en el que un hijo radica una denuncia contra sus padres por este tema. El fiscal se apoya en una solución más cercana al sentido común que lo establecido en el procedimiento ordinario. "Avalado por el artículo 180 ter del Código Penal de la provincia, estoy utilizando el criterio de oportunidad, que es una herramienta que me permite buscar alternativas en situaciones especiales como éstas en las que al chico no le sirve que se inicie un juicio y que los padres reciban una condena, sino que se cubran sus necesidades", explicó.

En esa línea, Flores ya se reunió con el padre, un jubilado de 70 años. Su argumento fue que "siempre pasó la manutención a los hijos, pero dejó de hacerlo por culpa de la Anses, que le retiró las asignaciones familiares de sus ingresos". Luego, al final de la charla con el fiscal, el hombre se comprometió a destinar parte de su jubilación de 700 pesos a la alimentación de sus hijos. Ante la supuesta irregularidad de la Anses, el fiscal libró un oficio para que el organismo informe si efectivamente le eliminó ese beneficio destinado a los menores y en ese caso por qué motivos.

En tanto, el fiscal espera recibir la próxima semana a la madre de los chicos, que ya no está en Río Negro, sino que vive con su nueva familia en Médano, un pueblo cercano a Bahía Blanca, en la provincia de Buenos Aires.

Para Carlos, con la negativa de su padre a ayudarlos y su madre lejos del hogar, comer todos los días terminó dependiendo de cuánto ganaran con las changas tanto él como sus dos hermanos mayores, de 18 y 19 años. Ellos tres tienen que encargarse de cuidar tanto a su abuela, que no tiene ningún ingreso, como a sus dos hermanas, de 12 y 15 años.

Este es el primer caso de este tipo que se recibe en la Fiscalía de Choele Choel. "Es una situación totalmente atípica que la propia víctima venga a denunciar, como también es raro que los chicos hayan sido abandonados por ambos padres", contó el fiscal, que ya instruyó al área de asistencia social para que visite a los chicos y evalúe las condiciones sanitarias y alimentarias en las que crecen.

> El adolescente se presentó ante un fiscal de Choele Choel, en Río Negro. Tiene cuatro hermanos. Todos viven con una abuela. El padre es jubilado y la madre no vive con ellos en la provincia.

## OPINION

**Por Mariano Ciafardini ***

### Ventanas rotas

La Biblia de los criminólogos conservadores norteamericanos, a partir de los '80, fue un artículo de J. Wilson y G. Kelling denominado *Broken Windows*, cuya afirmación teórica central era que no debía dejarse degradar en lo más mínimo (rotura de ventana) un espacio urbano, porque esa mínima degradación era una invitación a degradaciones mayores, hasta que el espacio susodicho se terminaba convirtiendo en el escenario ideal para el delito. Esta simple tesis urbanista era en sí inocua y hasta ingenua, si se quiere, si no fuera porque el artículo dio pie, por sus propias insinuaciones, a que, a la par de la reparación material del vidrio, era necesaria la reparación moral de la inconducta por mínima que fuera, sugiriendo un alto nivel de reacción punitiva incluso hasta con las infracciones menores, lo que dio como resultado la panacea del discurso criminológico de la derecha mundial actual, traducido en el obsceno término de "tolerancia cero".

La versión vulgar de esta pseudocientífica afirmación que invita a perseguir con la menor condescendencia posible a los que ensucian (*graffiti*), molestan (limpiavidrios) o destruyen (rompedores de ventanas), por ser "delincuentes en potencia", es la conclusión, también obscena, pero además ramplona, de que: "hay que matarlos a todos". Esta es la versión vulgar de la obscenidad, que se masculla en muchos (demasiados) ámbitos, sobre todo de las clases medias.

Y seguramente ésta es la versión con que fue machacado insistentemente en los últimos años, al calor de la exasperación del griterío de algunos pseudoexpertos sobre el problema de la inseguridad, y de sus ecos mediáticos, el adolescente de clase media de 17 años que apuñaló hasta la muerte al niño pobre de 12, por haber roto una ventana.

Reacción desmedida ante las infracciones (de los otros) y criminalización de la pobreza son las consecuencias irremediables del discurso de tolerancia cero que, como bien se ha dicho, no es, no puede ser en términos reales y sobre todo en el postergado mundo periférico, más que intolerancia selectiva.

¿Nos lleva esta constatación del peligro de estas "teorías criminológicas" y sus metalenguajes a desconocer el problema realmente existente de la inseguridad? No, y valga como absurda referencia simbólica el "hecho" de que, en este caso: el vidrio había sido efectivamente roto, es decir "la infracción" se había cometido, como es cierto que se cometen diariamente muchísimas infracciones muchísimo más graves como son los delitos violentos, que han aumentado en cifras históricas casi en cinco veces lo que habían sido en las décadas del '60 al '80 y que afectan cotidianamente a la población. ¿Nos lleva este rechazo de la "panacea de la seguridad norteamericana for export" a desconocer la importancia de tratar el tema de la inseguridad? No, tenemos muchas propuestas. Por supuesto, nuestra preocupación no son los vidrios (más de uno hemos roto cuando teníamos 12 años), pero sí cómo sacar a muchos adolescentes y jóvenes de los sectores marginales de las acciones de riesgo para terceros y para ellos mismos, a las que se exponen permanentemente, cómo garantizar una eficaz protección y vigilancia de los espacios públicos y cómo crear redes comunitarias que aporten soluciones racionales y reales a la prevención del delito y desactiven, de paso, cualquier peregrina idea de reacción compulsiva o linchamiento.

A lo que nos debe llevar la reflexión sobre este hecho, superado el espanto y la indignación (no precisamente con el joven de 17 años) que nos causa, es a despertar del engaño de estos predicadores de las soluciones definitivas al problema de inseguridad a partir de medidas drásticas, que no sólo no han solucionado nunca, en ningún lugar del mundo, el problema de la inseguridad sino que enferman a las sociedades (y particularmente a los jóvenes como el del caso que nos lleva a escribir la nota) de un odio irreflexivo y brutal que, entre otras cosas, obnubila y distrae de la búsqueda e implementación de soluciones reales.

* *Director Nacional de Política Criminal del Ministerio de Justicia, Profesor de Criminología (UBA), Vicepresidente del Instituto Latinoamericano de Seguridad y Democracia (Ilsed).*

**ABUSO INFANTIL**

## Marcha en Pompeya




El Consejo de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes del gobierno porteño, que dirige María Elena Naddeo, y diversas organizaciones sociales marcharon ayer en Pompeya y realizaron una pegatina de afiches contra la explotación sexual infantil. El lugar fue elegido porque, de acuerdo con investigaciones del Consejo, se trata de una de las zonas más vulnerables de la ciudad. "Si bien existen zonas como Retiro, Constitución y La Boca, Pompeya representa el más alto índice de explotación por parte de adultos hacia niños y adolescentes y ligada a la droga y enfermedades de transmisión sexual", explicaron en el Consejo. La actividad fue en Amancio Alcorta y Perito Moreno, donde suele haber un grupo de niñas que son explotadas sexualmente. Formaron parte de la convocatoria, en conmemoración del Día Mundial para la Prevención del Abuso Infantil, organizaciones como la Red No a la Trata, Serpaj, APDH, la Organización Arquidiocesana de Niñez y Adolescencia, el Comité de Seguimiento por los Derechos del Niño, que preside Estela Carlotto, y el Inadi.

## Padres en Casa Rosada

Padres de alumnos del colegio porteño Ecos, que sufrieron la muerte de sus hijos en un choque de ómnibus en Santa Fe, entregaron al ministro del Interior, Aníbal Fernández, propuestas para reducir los accidentes de tránsito. Los familiares informaron al funcionario sobre la campaña de recolección de firmas que iniciaron para la sanción de una "ley integral de seguridad vial". El grupo solicitó a Fernández que se prohíba la venta de alcohol en rutas y reclamó un mayor control de los niveles de alcoholemia en micros, peajes y centros de operaciones de camiones. Desde anoche y hasta mañana, los padres y amigos de los chicos de Ecos juntan firmas frente al teatro Opera, en Corrientes y Esmeralda. También estarán hoy a las 15 en el parque Rivadavia y a las 16 en Parque Centenario, y mañana a las 11 en el Obelisco.

## La caída del Gol

Los dos pilotos estadounidenses que comandaban el avión Legacy involucrado en el accidente con el vuelo 1907 de la aerolínea Gol, que causó la muerte a 154 personas el 29 de septiembre pasado, no podrán abandonar Brasil, decidió la Justicia de ese país. En un fallo preliminar divulgado en Brasilia, el desembargador Cándido Ribeiro denegó un pedido de devolución de los pasaportes de los pilotos Joe Lepore y Jan Palladino, presentado por sus abogados ante el Tribunal Regional Federal (TRF). Los pasaportes de Lepore y Palladino fueron incautados por la Justicia en los primeros días de octubre, con el argumento de que su presencia en Brasil podría ser necesaria en las investigaciones sobre las causas del peor accidente aéreo de la historia del país. La principal hipótesis que se maneja en la causa hasta ahora es que los pilotos del Legacy volaban a una altura superior a la permitida y que además habían desconectado el sistema de comunicaciones con las torres de control.

# Los países desarrollados se toman su tiempo para dejar de contaminar

AFP




**En Nairobi se fijó que el Protocolo de Kioto no morirá en 2012.**
*También se estableció 2008 como tope para revisar el tratado.*

La cumbre climática en Nairobi terminó con el compromiso de los países ricos de bajar 50 por ciento las emisiones, pero sin plazos.

**Por Alicia Rivera ***
Desde Nairobi

**La adopción del acuerdo por el que los países desarrollados se comprometen a reducir sus emisiones en un 50 por ciento en el futuro, sin especificar cuándo, y a detallar las condiciones a tiempo para que no se interrumpa el Protocolo de Kioto en 2012, al final de su actual fase, fue valorada como un resultado positivo de la cumbre del clima que concluyó ayer en Nairobi. Un segundo acuerdo alcanzado a último momento, por el que se fija 2008 como la fecha tope para hacer la revisión del Protocolo, así como la puesta en marcha operativa de un plan de adaptación al calentamiento global para los países en desarrollo, completan los resultados esenciales.**

La conferencia de Nairobi fue considerada por los expertos como de transición entre la primera fase del Protocolo de Kioto ya plenamente operativa y la negociación para la siguiente. El proceso exige un tiempo de trabajo para diseñar el futuro régimen de lucha contra el cambio climático y poner de acuerdo, al menos, a los 166 países firmantes del protocolo en compromisos que afectan directamente sus economías, sus perspectivas de desarrollo y sus políticas. En el marco de las declaraciones y las iniciativas, la cumbre del clima aporta la intervención del secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, quien hizo en la capital de Kenia una llamada urgente para actuar ante las amenazas del cambio climático y reclamó la ayuda que necesitan los países en desarrollo. Sobre todo, anunció la creación de una iniciativa de ayuda, especialmente para Africa, denominada Marco de Nairobi.

Una propuesta del delegado ruso acerca de que los países en desarrollo asuman compromisos voluntarios de contención de emisiones bloqueó ayer el final de la cumbre durante horas, ante la oposición decidida de los países en desarrollo. Finalmente se aplazó el asunto al año que viene.

El acuerdo sobre el compromiso futuro de los países desarrollados especifica que esa reducción de emisiones tendrá que ser de al menos el 50 por ciento –sin especificar cuándo, aunque el horizonte implícito es 2050– respecto de los niveles de 2000. Dicho acuerdo, elaborado bajo la dirección del diplomático maltés Michael Zammit-Cutajar, indica que las obligaciones futuras de los países desarrollados deben estar concretadas y listas a tiempo para que entren en vigor en 2012, cuando acaba el primer período de cumplimiento del Protocolo de Kioto.

El objetivo manifiesto durante la cumbre era dejar claro a empresas y gobiernos que las medidas actuales continuarán vigentes, que seguramente se intensificarán, que el mercado internacional de emisiones no es una fase temporal que puede olvidarse después de 2012. Los grupos ecologistas celebraron ya días atrás, y lo repitieron ayer, este logro, que no es suficiente para el alcance del problema que supone el cambio climático, pero que es de cualquier modo bienvenido. El plazo sobreentendido, aunque no explícito, para concretar esos compromisos futuros es 2009.

Más difícil resultó ayer cerrar otro eje de esta 12ª Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático: el calendario y borrador del proceso de evolución del mismo Protocolo de Kioto, una obligación contemplada en el artículo 9 del documento para repasar su efectividad y actualizarlo. Esta evolución del Protocolo deberá especificar reglas para que los países desarrollados cumplan sus objetivos después de 2012, por lo que, aunque sean dos procesos paralelos y oficialmente no relacionados, uno depende de otro.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.



UN METODO PARA EL APETITO SEXUAL

# Parches al deseo

**La falta de deseo sexual femenino, cuando está asociada a una baja producción de testosterona, podrá tratarse con un parche médico que ingresará al mercado europeo en enero próximo, según anunció el presidente de la Asociación Española para el Estudio de la Menopausia y de la Fundación Europea Mujer y Salud, Santiago Palacios.**

Se trata de un parche médico de reemplazo frecuente que se adhiere al cuerpo y libera pequeñas dosis de testosterona, similar, en su forma y utilización, a los que se recetan para dejar de fumar o para equilibrar niveles de estrógeno en mujeres que ingresan al climaterio y sufren "calores" o "sofocones". "En el cerebro de la mujer hay muchos receptores de testosterona, una hormona que actúa aumentando el deseo sexual", afirmó Palacios y agregó que cuando estos niveles están bajos, se manifiesta la falta de libido.

El especialista explicó que los parches liberan pequeñas cantidades de testosterona para mantener altos estos niveles, "sin pasar la normalidad", y evitar la falta de deseo sexual.

Palacios disertó en la Primera Jornada Internacional de Salud Femenina Después de los 40, que se llevó a cabo ayer en Buenos Aires. Médico ginecólogo, el especialista español señaló que los parches están indicados para la "falta de apetito sexual", siempre y cuando la disfunción esté causada por una alteración hormonal y no psicológica. El ginecólogo indicó que las estadísticas mundiales señalan que el 33 por ciento de las mujeres tiene una disfunción sexual femenina a lo largo de cualquier edad.

HUELGA DE HAMBRE DE UN MILLONARIO LIDER OPOSITOR

# Los ricos también ayunan

**Página/12**
***en Bolivia***

**Por Pablo Ortiz**
Desde Sucre

La Asamblea Constituyente, trabada por desacuerdos en el sistema de votación, fue escenario de una llamativa medida de fuerza por parte del industrial cementero Samuel Doria Medina, de Unidad

AFP



**Doria Medina, que entró tercero en las últimas presidenciales, al momento de votar.**
*El empresario se declaró en huelga de hambre y varios seguidores lo imitaron.*

**Bolivia es el mundo al revés. A la medianoche del miércoles, uno de los hombres más ricos del país gobernado por un indígena pobre decidió que no comería más hasta que el Movimiento Al Socialismo, partido de Evo Morales, no aprobara como sistema de votación de la nueva Constitución los dos tercios del total de los votos. Se trata de Samuel Doria Medina, un industrial cementero que salió tercero en las elecciones de diciembre de 2005 y que consiguió un curul en la Asamblea Constituyente junto a otros siete miembros de su partido, el centrista Unidad Nacional.**

Ayer, el escenario del Teatro Gran Mariscal de Sucre, que acoge las deliberaciones de la Asamblea, amaneció poblado de colchones en los que los siete huelguistas ayunaban esperando que el MAS retrocediera en su decisión de aprobar por mayoría absoluta la nueva Carta Magna. En las elecciones del pasado 2 de julio, el MAS, con sigla propia y prestada, consiguió 142 de los 255 asambleístas, lo que le da el control de la mayoría absoluta en las votaciones.

Sin embargo, eso no ha evitado que la Constituyente boliviana lleve más de 40 días empantanada. Hasta ahora no ha podido aprobar ni su reglamento de debates, una discusión que llevó el pasado 1º de septiembre a una pelea campal que terminó con Román Loayza, un líder histórico del movimiento campesino boliviano, en coma.

Desde ese día y para evitar nuevos enfrentamientos, la Constituyente trató de esquivar la decisión sobre el sistema de votación y el MAS, la mayor de las 16 fuerzas políticas representadas en la Asamblea, consiguió victorias y derrotas parciales. Su mayor ganancia fue declarar a la Constituyente originaria, lo cual le permite "refundar" Bolivia como un Estado plurinacional, que reconozca a las 36 naciones indígenas que habitan el país vecino.

La mayor derrota sufrida fue que hasta sus asambleístas votaran por la inmunidad procesal para todos los constituyentes, algo que causó la ira del propio Morales y de los movimientos sociales bolivianos.

Pero todos los atajos conducen al mismo nudo gordiano: el sistema de votación de la nueva Constitución.

Eso crispó a la oposición. Pese a que el MAS había conseguido el apoyo de las minorías de izquierda a su proyecto de estructura plurinacional del nuevo Estado, se quedó solo en su propuesta de sistema de votación. El resto de las fuerzas de la Asamblea se unió contra el partido de Morales en torno de los dos tercios, ya que así lo dispone la Ley de Convocatoria promulgada el pasado 6 de marzo.

Así entraron a la plenaria para entablar una batalla dialéctica que incluye 119 oradores con derecho a hablar 10 minutos. Como el reglamento transitorio contempla sólo sesiones de seis horas, la discusión tomará tres días antes de que el MAS pueda aprobar su propuesta con su mayoría absoluta.

A la sesión del miércoles, cada bando entró con sus armas: el MAS llevó carteles en los que se leía que los dos tercios era una imposición de Bush, del depuesto ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y una visión emanada del ámbito jurídico colonialista. Podemos, la agrupación ciudadana del ex presidente Jorge "Tuto" Quiroga, se llevó una bandera boliviana digna de barrabrava, de 40 metros cuadrados, con la inscripción "2/3 es democracia".

Pero no contaban con el as bajo la manga del terno de Doria Medina. Cuando le tocó su turno de hablar 10 minutos, el industrial cementero dijo que aprobar que la Constitución se apruebe por mayoría absoluta era matar a la Asamblea y poner en riesgo la unidad del país. Fue en ese momento que se declaró en huelga de hambre, ante el asombro y la burla de los masistas. Ellos, curtidos de luchas sociales, bloqueos, marchas y huelgas de hambre, le recordaban que los pobres son los que hacen huelgas, mientras los ricos hacen dietas. El millonario y excedido de peso ex candidato presidencial no se dio por aludido y consiguió el apoyo del MNR, que se declaró en vigilia para acompañarlos.

Hoy el MAS hará uso de la mayoría absoluta para aprobar su fórmula de votos. Tal vez el lunes Bolivia esté nuevamente convulsionada, porque la decisión oficialista tendrá respuesta desde la autonomista "media luna", que ya anunció su oposición a que sólo el MAS redacte la nueva Constitución.

## Tierras para campesinos

El presidente de Bolivia, Evo Morales, dijo ayer que las tierras productivas serán respetadas y que de ningún modo se prevé ni la reversión ni la expropiación de esas áreas. Morales insistió, no obstante, en que algunos latifundios deben ser revertidos para que "las tierras sean redistribuidas y de esta manera se resuelva un problema social con la gente que no tiene tierras o que las tiene de forma insuficiente". Parte del discurso de Morales pareció dirigido a replicar las críticas de sectores que cuestionaron la modificación a la ley de tierras que aprobó la Cámara de Diputados y que ahora debe ser tratada por el Senado, donde el oficialismo es minoría. El jueves, Morales había advertido que "los movimientos sociales se levantarán" para presionar al Congreso en favor de esa norma, y ayer fue el viceministro de Tierras, Alejandro Almaraz, el que dejó la puerta abierta a las movilizaciones si el Parlamento demora la iniciativa.

AYER SE ENTREGO EL EX DICTADOR

# Bordaberry preso

**El ex dictador uruguayo Juan María Bordaberry (1972-1976) quedó detenido ayer como responsable de los asesinatos en Buenos Aires de dos ex senadores y dos militantes de izquierda. La policía había montado un operativo para capturar a Bordaberry, pero éste no estaba en la dirección indicada en el fallo judicial. Sin embargo, el ex dictador se entregó por la mañana en una jefatura policial y quedó a disposición del juez Roberto Timbal, para ser notificado de su procesamiento con prisión.**

La detención fue precedida por la del ex canciller de la dictadura Juan Carlos Blanco el jueves por la noche. Ambos están procesados por el delito de homicidio especialmente agravado de los ex legisladores Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, ocurridos en mayo de 1976. También se los responsabiliza por los asesinatos de los militantes de izquierda William Whitelaw y Rosario Barredo, cometidos junto con los de Michelini y Gutiérrez Ruiz, poco después del secuestro de los cuatro.

El juez Timbal dispuso las detenciones al hacer lugar a un pedido de la fiscal Mirtha Guianze, para quien los ex gobernantes dieron las órdenes, facilitaron los medios o aseguraron la impunidad de esos crímenes, cometidos al amparo del llamado Plan Cóndor, que coordinó la represión en la región. Entre las primeras repercusiones por las detenciones se escuchó la voz del senador frenteamplista Rafael Michelini, hijo de uno de los legisladores asesinados en Buenos Aires. "Los procesamientos de Bordaberry y Blanco empezarán a abrir las puertas de otros casos, por lo que se trata de un paso enorme", dijo Michelini en declaraciones a radio El Espectador.

Anteayer el presidente Tabaré Vázquez mostró su satisfacción con la medida judicial. "Habló la Justicia y se hizo justicia," señaló.

## MIRADOR

**MEXICO**

### Asesinaron a un periodista

José Manuel Nava, ex director del diario *Excélsior*, considerado uno de los periodistas más prestigiosos de América latina en las décadas del '60 y '70, fue asesinado con un arma cortante el jueves en la Ciudad de México. El cuerpo de Nava, de 53 años, fue encontrado en su departamento y presentaba una herida en el cuello y otra en el tórax. El homicidio se produjo una semana después de que el ex director publicara el libro *Excélsior, el asalto final*, en el que critica la actitud del gobierno federal en la última etapa del diario como sociedad cooperativa. En el libro, Nava cuenta que la traición interna, el gran capital y la complicidad del gobierno de Fox ocasionaron el colapso del periódico durante su etapa como sociedad cooperativa. Esa complicidad se reveló, según Nava, cuando el empresario Olegario Vázquez Raña ofreció comprar la cooperativa y "milagrosamente" desaparecieron las enormes deudas que el periódico tenía con la Secretaría de Hacienda y con el Seguro Social, así como los delitos de evasión fiscal que se le imputaban. Nava, que fue director del diario de 2002 a 2005, había publicado además un artículo en un periódico en el que se burla de la dependencia del presidente Vicente Fox respecto de su esposa, Marta Sahagún.

**ECUADOR**

### Noboa gastó demasiado

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) de Ecuador congeló ayer la cuenta bancaria del gasto electoral del candidato presidencial Alvaro Noboa por excederse del monto permitido. La decisión se basó en un informe que entregó la Unidad de Control de Gasto Electoral del TSE, que determinó que hasta el 15 de noviembre pasado Noboa gastó 922.091 dólares, pese a que el monto de gasto en propaganda electoral permitido por la ley para la segunda vuelta es de 687.068 dólares. No es la primera vez que esto le sucede a Noboa. El TSE aplicó la misma sanción al candidato de derecha en la campaña de la primera vuelta electoral, que tuvo lugar el pasado 15 de octubre, pero luego levantó la sanción. Según las últimas encuestas, Noboa, primer finalista para el ballottage que se realizará el próximo 26 de noviembre, sigue liderando la intención de voto, aunque por escaso margen. Según un sondeo de la empresa Cedatos-Gallup, Noboa se ubica primero con el 52 por ciento de los votos válidos, mientras su rival, Rafael Correa, registra 48 por ciento. Sin embargo, Noboa registra una tendencia a la baja mientras Correa sube, por lo que Polibio Córdoba, vocero de Cedatos, señaló que "en la segunda vuelta, todo puede pasar".

Si bien el gobierno palestino mostró cierto interés en la iniciativa de Francia, España e Italia de enviar una fuerza internacional a la Franja y convocar a una conferencia que incluya a todos los actores de la región, Israel hizo saber que no quiere presiones.

AFP



**Vista de un edificio de Beit Lahia destruido anoche por la fuerza aérea de Israel.**
*El plan europeo para frenar la violencia desde y hacia los territorios ocupados no tuvo apoyo.*

# Israel y EE.UU. rechazaron el plan de paz europeo para Medio Oriente

**Por Juan Miguel Muñoz ***
Desde Jerusalén

**Rechazo absoluto en Israel y acogida sin entusiasmo en la Autoridad Palestina (AP) fueron las reacciones a la iniciativa española, francesa e italiana para abordar el eterno conflicto de Medio Oriente. Mientras el Ministerio de Exteriores israelí descartaba de plano la propuesta, un portavoz del presidente Mahmud Abbas le dio la bienvenida, especialmente al eventual despliegue de una fuerza internacional en Gaza. Los dirigentes palestinos se mostraron poco efusivos ante una propuesta que nace de Europa, desacreditada por haberse sumado al cerco económico impuesto al gobierno de Hamas por Israel y Estados Unidos. Por otra parte, el ejército israelí mató ayer a un palestino e hirió a otros 30 en una incursión en Qalquiliya, en el noroeste de Cisjordania, al tiempo que Israel lanzaba otros ataques en la Franja de Gaza.**

La ministra de Exteriores israelí, Tzipi Livni, descartó toda posibilidad de aceptar un plan que agranda la participación internacional en el conflicto. La jefa de la diplomacia conversó con su homólogo Miguel Angel Moratinos y le recriminó las formas: Livni consideró inaceptable que cualquier iniciativa que concierne a Israel sea lanzada sin coordinarla con su gobierno. “Hasta donde sabemos, ni siquiera los europeos están interesados en la idea. No prosperará”, afirmó un importante funcionario israelí citado por el diario *Haaretz*.

Nada juega a favor de que la conferencia de paz que quieren los europeos pueda tener lugar en el mediano plazo. Alguno de los apartados del plan de Jacques Chirac, José Luis Rodríguez Zapatero y Romano Prodi recibirá, sin duda, el rechazo frontal del gobierno de Ehud Olmert.

Antes puede alcanzarse el gobierno de unidad nacional que negocian desde hace meses Hamas y Fatah e incluso un intercambio de prisioneros, con todas las dificultades que ello conlleva. Pero el cese inmediato de toda violencia no se ve cerca.

El ministro de Defensa, Amir Peretz, aseguró el jueves, un día después de la muerte de una mujer israelí alcanzada en Sderot por un cohete casero, que el Ejército “propinará un golpe doloroso en Gaza”. En cuanto al despliegue de una fuerza internacional en la Franja, no cabe en la mente de los actuales estrategas israelíes. Simplemente, no se fían del desempeño de soldados venidos de cualquier rincón del mundo. Ese fue precisamente el único punto alabado por el asesor del presidente Abbas, Nabil Abu Rudeina, que le dio una fría bienvenida al plan europeo.

Pero tanto Israel como Estados Unidos están en contra de la idea de una conferencia entre israelíes y palestinos. La aprensión de los dirigentes israelíes a las conferencias es una constante histórica. Para llegar a la celebrada en Madrid en 1991 fue crucial que Estados Unidos empujara con la máxima firmeza –el presidente George H. Bush congeló créditos por 10.000 millones de dólares– al Ejecutivo del intransigente Isaac Shamir. Pero no es habitual que Washington presione de esta manera a su aliado estratégico.

En 1991 Estados Unidos tenía interés en la cumbre. Hoy George W. Bush no tiene hoy como prioridad este conflicto, y Olmert desprecia planes como el lanzado por Madrid, París y Roma. Entre otros motivos, porque Israel no reacciona bien ante la presión exterior, salvo que proceda de Washington.

En tanto, el movimiento radical palestino Yihad Islámica le comunicó ayer al presidente Abbas que está dispuesto a detener los disparos de cohetes sobre Israel si el ejército de Israel cesa sus ataques contra los palestinos.

“Los disparos son una respuesta a las agresiones sionistas. Estamos dispuestos a detenerlos si esas agresiones cesan”, dijo Khaled el Batsh, un responsable de la Yihad que encabezó la delegación que se reunió con Abbas en Gaza. Esta es la primera vez que un dirigente de la Yihad Islámica menciona una tregua desde el secuestro del soldado israelí Gilad Shalit el 25 de junio en la frontera de la franja de Gaza. A pesar de un ataque devastador que duró semanas, el soldado sigue en poder de sus captores, que negocian un intercambio de prisioneros.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

POR LAS OPERACIONES MILITARES EN LA FRANJA DE GAZA

# Condena de la ONU para Tel Aviv

**La Asamblea General de la ONU adoptó ayer una resolución que condena las operaciones militares de Israel en la Franja de Gaza, tras el rechazo de un documento similar en el Consejo de Seguridad. El texto, que condena el asesinato de 19 palestinos en Beit Hanun el 8 de noviembre pasado, fue discutido en una sesión especial convocada de urgencia tras el veto de Estados Unidos en el Consejo y aprobado por 156 países.**

La resolución llama a Israel a “cesar inmediatamente sus ataques militares contra la población civil palestina en el territorio palestino ocupado, incluso en el este de Jerusalén”, y a “retirar inmediatamente sus fuerzas de la Franja de Gaza”. La resolución pide también “la finalización inmediata de las incursiones militares y de todos los actos de violencia, terrorismo, provocación, incitación y destrucción entre Israel y los palestinos”. También condena los disparos de cohetes palestinos a Israel y llama a la Autoridad Palestina (AP) a “reaccionar inmediatamente y de manera sostenida para poner fin a la violencia”.

El sábado pasado en el Consejo de Seguridad, Estados Unidos impuso su veto a un proyecto de resolución similar propuesto por Qatar en nombre del grupo árabe. El embajador estadounidense, John Bolton, defendió su veto afirmando que el proyecto incluía varios pasajes “sesgados contra Israel e inspirados por motivos políticos”. Tras el fracaso de esa resolución, los representantes árabes habían indicado que realizarían un intento en la Asamblea General, ya que allí tendrían más oportunidades al no existir el veto.

En una intervención ante la Asamblea General, el embajador de Qatar en la ONU, Abdulaziz al Nasser, calificó el texto de “justo y equilibrado”. Su colega israelí, Dan Gillerman, planteó un punto de vista opuesto. Gillerman reiteró el lamento expresado por su gobierno tras el bombardeo israelí contra Beit Hanun y recordó que se ha ordenado una investigación de los hechos. Pero también atribuyó la responsabilidad al movimiento islamista Hamas y a la Autoridad Palestina. “Estos palestinos pueden haber muerto por obuses israelíes, pero de hecho son víctimas de la Autoridad Palestina”, afirmó. De esta manera, rechazó todo el proyecto de resolución, destacando que faltaban dos palabras: Hamas y terrorismo. “El derrame de sangre puede terminar en un momento si el terrorismo cesa (...). Está en ustedes elegir, pongan fin a la violencia e Israel no tendrá que seguir defendiéndose”, dijo Gillerman.





EN SU VISITA A H

# Bush d

**Por José Reinoso ***
Desde Hanoi

**El presidente George W. Bush llegó ayer a Hanoi cargando con el fantasma de dos guerras sobre sus espaldas: el conflicto de Vietnam, en el que Estados Unidos fue vencido hace tres décadas, y el de Irak, que causó la derrota de su partido en las elecciones legislativas hace dos semanas. Bush aseguró que el fracaso en Vietnam muestra que las profundas divisiones se pueden curar con el tiempo. “Tendemos a querer resultados instantáneos, y la tarea en Irak va a llevar un tiempo”, dijo Bush.**

“Mi primera reacción es que la historia es una larga marcha, las sociedades cambian y las relaciones pueden ser alteradas constantemente para mejor”, dijo el presidente estadounidense en la capital vietnamita, donde este fin de semana participará en el Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC). Pero al mismo tiempo advirtió, refiriéndose a Irak: “Venceremos, salvo que nos marchemos”. Bush es el segundo presidente norteamericano, y el primero republicano, que visita Vietnam desde la derrota en 1975, tras el viaje que realizó Bill Clinton en 2000.

En este viaje, Bush no ha podido evitar el paralelismo entre los dos conflictos, y la prueba es que sus primeras declaraciones no han sido sobre comercio y economía, que son los ejes de la cumbre de APEC, sino sobre las dos guerras. Bush calificó el conflicto en el país árabe de “gran lucha” y dijo que lo que ocurre es que “va a llevar un largo período que la ideología de la esperanza, que es la ideología de la libertad, se imponga a la ideología del odio”.

El presidente estadounidense almorzó con su gran aliado John Howard, primer ministro de Australia, con quien “pasó mucho tiempo hablando de la guerra contra el terror, en particular de la situación en Irak”, dijo Tony Snow, portavoz de la Casa Blanca. Según su vocero, el mandatario norteamericano mostró su agradecimiento con Australia por la

> **Recibimiento:** ***El recibimiento que otorgó la capital vietnamita a Bush dista mucho del que vivió Clinton en el 2000, cuando una multitud se volcó a las calles.***

## Otra cárcel en G

Estados Unidos planea construir
val de Guantánamo, donde se desa
de guerra para sospechosos de terr
un costo de 125 millones de dólare
trabajo y habitaciones para person
distas y otros involucrados en los j
tres tribunales para permitir juicio
guridad para alojar a los detenidos
Peppler, dijo que el gobierno espe
antes para estar preparados para lo
2007. La construcción se realizarí
humanos y gobiernos de diversos
ción Bush a cerrar Guantánamo, a
dos de forma ilegal. El proyecto,
Congreso para su aprobación, repr
portantes en el centro de detenció
enemigos combatientes en enero d

HANOI NO PUDO EVITAR EL PARALELO CON LA INVASION DE IRAK

# despertó al fantasma de Vietnam

Muy lejos del cálido recibimiento ofrecido a su predecesor, Bill Clinton, Hanoi recibió a Bush con una mezcla de frialdad e indiferencia. Pero el presidente norteamericano no evitó la comparación inevitable y dijo, desafiante, que la lección es persistir hasta triunfar. El gobierno vietnamita aprovechó para mostrarse.

AFP




**Un estudiante gesticula durante una protesta frente la Embajada de EE.UU. en Jakarta, donde esperan a Bush la semana que viene.**

ayuda militar en Irak. También habría reconocido que existen interrogantes sobre la estrategia militar y el despliegue de los 144.000 soldados estadounidenses. "El trabajo se hará", le dijo Bush a Howard, que a su vez se comprometió a no abandonar el país.

El recibimiento que otorgó la capital vietnamita a Bush dista mucho del que vivió Clinton, cuando la multitud se volcó a las calles para recibir al presidente estadounidense. Más que devotos fueron curiosos quienes vieron pasar ayer la comitiva oficial, en medio de fuertes medidas de seguridad.

Al hervidero de motocicletas, coches y bicicletas que es habitual en Hanoi se sumó el ulular de las sirenas de las caravanas de vehículos oficiales. Un total de 15.000 policías ha sido repartido por la ciudad, en un despliegue de seguridad nunca visto aquí. Hanoi luce engalanada con flores frescas y artificiales, con la bandera roja del país en miles de edificios y con pancartas de la cumbre por todos lados. La cumbre se ha convertido en una gran apuesta de proyección internacional para el gobierno. Vietnam se incorporará a finales de este año a la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Bush dijo que se mostró conmovido cuando su comitiva pasó junto al lago Truc Bach, donde el hoy senador republicano por Arizona –y potencial candidato en las elecciones presidenciales de 2008– John McCain fue capturado tras haber saltado en paracaídas después de que su avión fuera derribado durante la guerra. En la autopista que conduce del aeropuerto a la capital, un pórtico recuerda el pasado doloroso del país. En el lado derecho, un cartel da la bienvenida a los participantes en la cumbre –más de 10.000 personas, entre delegados, organizadores y periodistas–. En el izquierdo, otro cartel reza: Hanoi, la ciudad de la paz.

El presidente norteamericano tiene previsto visitar hoy el centro de información de prisioneros de guerra y desaparecidos en combate, donde expertos de los dos países siguen intentando identificar restos de soldados estadounidenses muertos en el conflicto. Durante años la cuestión de los "desaparecidos en acción" había sido el principal obstáculo en la normalización de relaciones entre Estados Unidos y Vietnam. Fogoneado por el lobby de veteranos de guerra en Washington, de fuertes lazos con el Partido Republicano, el tema fue motivo de varias operaciones de búsqueda en territorio vietnamita, además de inspirar la saga de *Rambo*, entre otras películas, que instalaron en el imaginario popular la idea de que decenas de soldados norteamericanos permanecen en cárceles secretas desde la guerra, aunque la mayoría de los "desaparecidos en acción" eran pilotos caídos en zonas de difícil acceso.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

## Guantánamo

r un nuevo complejo en la base na- arrollarían los juicios de crímenes rorismo. El complejo, que tendría es, incluiría comedores, espacios de al administrativo, abogados, perio- juicios. El proyecto propone crear s simultáneos y una zona de alta se- . El vocero del Pentágono, Chito ra comenzar la construcción cuanto os juicios antes del 1º de julio de a a pesar de que grupos de derechos países han llamado a la administra- legando que los presos son reteni- que aún no ha sido presentado al resenta una de las mejoras más im- n desde que comenzó a albergar a e 2002.

MIENTRAS SE APILAN CADAVERES DE IRAQUIES Y ESTADOUNIDENSES

# Irak, tumba de ingleses y austríacos

**Al menos cinco personas, entre ellas un rehén austríaco, murieron ayer en el sur de Irak, donde están desplegadas las tropas británicas, como consecuencia de los combates entre tropas estadounidenses y los responsables por los secuestros masivos de los últimos días. Entre los muertos habría también dos mujeres y un británico, aunque el ejército estadounidense no confirmó la información.**

Cuatro guardias estadounidenses y un austríaco fueron secuestrados el jueves, junto con diez iraquíes, cerca de la frontera con Kuwait cuando el convoy que escoltaban, integrado por 43 camiones y seis vehículos de seguridad, fue detenido en lo que aparentaba ser un retén policial, cerca de Safwan, a unos 50 kilómetros al sur de Basora.

Según un alto funcionario de Estados Unidos en Bagdad, se trata de cinco empleados de la empresa de seguridad privada Crescent Security Group, basada en el vecino emirato. El secuestro tuvo lugar en una región controlada por las milicias chiítas, hostiles a la presencia de las fuerzas de la coalición y a los agentes de seguridad privada. Después del rapto, fuerzas militares estadounidenses se desplegaron en la región para encontrar a los contratistas desaparecidos. Uno de ellos fue hallado muerto ayer, mientras que los otros dos, también estadounidenses, recobraron la libertad. Por el momento se desconoce el paradero de los otros secuestrados.

Asimismo, un agente de seguridad británico murió ayer y otro ciudadano de ese país fue herido en un enfrentamiento con guardias fronterizos iraquíes cuando se dirigían al sitio donde fueron secuestrados los norteamericanos y el austríaco, según la policía iraquí. En tanto, otro soldado estadounidense murió en combate en el norte de Bagdad, lo que llevó a once el número de militares de ese país caídos en los últimos tres días en Irak. Además, cuatro agentes de seguridad fueron muertos por una banda de ladrones que asaltó la banca estatal Rafidaiyn (Dos Ríos), en el barrio de Athaifiyah de la capital iraquí.

EFE



**Funeral en Kerbala, Irak, en medio de la ola de asesinatos.**
*A los ya habituales cadáveres iraquíes se suman los extranjeros.*

El rapto de los cinco guardias de seguridad sucedió dos días después de un secuestro masivo en un edificio del Ministerio de Educación Superior en Bagdad por parte de hombres vestidos de uniforme. Pese a que la mayoría de los rehenes fueron liberados, varias decenas de personas siguen desaparecidas. Otras tantas aparecieron muertas con señales de tortura en sus cuerpos, dijo el titular del ministerio, Adeb Diab al Ujaili, quien afirmó que no trabajará hasta que todos los capturados hayan sido localizados.

Mientras tanto, el gobierno iraquí negó ayer haber emitido una orden de arresto contra el jeque Harith al Dhari, el principal clérigo sunnita del país, por atizar con sus declaraciones el odio entre los sunnitas y los chiítas. Al Dhari se encuentra en Ammán, Jordania, pero fue conminado a regresar a Irak para ser interrogado. El Consejo de Ulemas, cuyo secretario general es el jeque Al Dhari, dijo que el gobierno del primer ministro, Nuri al Maliki, demostró así su "bancarrota moral" y que debería renunciar antes de ser derrocado.

## El fútbol llora a Puskas

Ferenc Puskas, el mejor jugador húngaro y uno de los diez mejores futbolistas de la historia, murió ayer en Budapest, a los 79 años. Conocido como Pancho por los españoles, Puskas brilló en la selección de su país en el Mundial de Suiza de 1954 y en el Real Madrid, donde fue compañero de Alfredo Di Stéfano. Zurdo, habilidoso, de gran pegada y goleador, Puskas emigró de Hungría, tras la revolución, hacia España, donde obtuvo tres Copas de Europa en el conjunto madridista.

## Todo listo para el Lobo

El plantel de Gimnasia de Jujuy trabajó ayer en la parte futbolística y su técnico, Mario Gómez, dejó definida la alineación titular que recibirá mañana la visita de Boca, único líder del torneo Apertura. La formación será la misma que viene de derrotar a Belgrano en Córdoba: Valdiviezo; Sabia, Sosa, Ramón; Quinteros, Pieters, Ramasco, Iuvalé, Ricardo Gómez; Balvorín, Turdó. La dirigencia del club informó que esperan el aliento de 7400 socios y que se perderá una recaudación de casi 500 mil pesos.

## Barros Schelotto, desgarrado

El delantero de Boca Guillermo Barros Schelotto sufrió ayer un desgarro en el aductor de la pierna derecha, quedó descartado para jugar en el equipo que el domingo enfrenta a Gimnasia (J) y podría perderse al menos dos partidos más. "Me preocupa la lesión de Guillermo, porque era un jugador que había tomado ritmo", reconoció el DT Ricardo La Volpe, quien en la práctica de fútbol reemplazó al Mellizo con Marcelo Delgado. De esa forma, Boca igual iría a Jujuy con tres delanteros.

FOTOBAIRES



José María Aguilar considera que las medidas tomadas son coyunturales.

JOSE MARIA AGUILAR, PRESIDENTE DE RIVER

# "Los clubes no están para decir quién entra o no a una cancha"

**El dirigente está en contra del derecho de admisión y que no vayan los hinchas visitantes. "Las autoridades deben brindar soluciones."**

POR ADRIAN DE BENEDICTIS

**Como el fútbol transita por su zona más turbulenta, desde distintos sectores se intenta encontrar el camino de salida. Uno de los dirigentes que no coincide con la nuevas medidas adoptadas por la AFA es José María Aguilar. El presidente de River considera que las nuevas disposiciones no son las ideales para finalizar con la ola de violencia desatada y cree que el Estado es el que tiene que dar sus respuestas para poder erradicar este flagelo.**

**–¿Por qué señaló que estas resoluciones sólo son para tapar los agujeros?**

–Creo que son medidas coyunturales y no se está apuntando al tema de fondo. Ahora dicen que son por estos cuatro partidos y, si por esas casualidades, no pasa nada de aquí a fin de año dirán que estuvieron bien. Pero el año que viene va a suceder el mínimo conflicto y nadie sabrá para dónde ir. Estas medidas siempre se hicieron así.

**–¿Y usted le encontró la solución?**

–El eje es que el poder de policía es del Estado. Entonces, las autoridades son las que deben brindar soluciones. Porque acá no es que hay problemas en una cancha de fútbol, sino que ellos también me tienen que dar seguridad a mí cuando transito por la calle. Desde ese sector sólo dicen que esto no puede seguir, pero tampoco tienen la claridad para llegar al punto de conflicto.

**–¿El derecho de admisión es viable?**

–Como dirigente, considero que el derecho de admisión es actividad de la seguridad. No se puede delegar ese poder. Los clubes no están para decir quién entra y quién no entra a una cancha. Este derecho es poco feliz y poco efectivo. El ejemplo fue el partido ente Racing y Boca, que se tuvo que suspender porque enseguida encontraron la forma de romper ese derecho, cuando se dieron cuenta de que los amparos eran válidos. Fue lamentable.

**–Pero en River sucedió un hecho grave, cuando los hinchas ingresaron al estacionamiento a dañar los autos del plantel, luego de la derrota ante Racing.**

–La Justicia determinó que no fueron los barras. Y si llegaron hasta ahí, fue porque amenazaron e intimidaron a la gente de seguridad del club. Pero acá no se le abrió la puerta de la institución a nadie.

**–Y después de estas cuatro fechas, ¿qué puede suceder a partir del año que viene?**

–Acá nos tenemos que sentar todos en la misma mesa. Pero insisto, no sólo los dirigentes de fútbol, tiene que estar gente del Gobierno para que ellos también se pongan al tanto de cómo es la situación. El mayor poder lo tiene el Estado y sin ellos no se podrá terminar con todo esto. Las reglas tienen que ser claras y contundentes. No hay otro camino.

**–Passarella dijo que este campeonato tendría que quedar vacante, ¿usted piensa de la misma manera?**

–El tiene derecho a dar las explicaciones de lo que piensa. Pero también hay que tener en cuenta el momento en que lo dijo.

### Para el Kaiser da pena

Como consecuencia de las complicaciones que viene sufriendo el torneo Apertura, el entrenador de River, Daniel Passarella, aseguró ayer que le da pena "la situación en la que está el fútbol argentino". En una conferencia de prensa que brindó luego de la práctica que el plantel realizó en el estadio Monumental, el entrenador indicó que "el fútbol está viviendo un momento que no da para más". Y agregó: "La sociedad reclama otras cosas. Y la gente que conduce el fútbol se tiene que dar cuenta. Este no es el camino". El conductor aclaró también que los integrantes del plantel también se mostraron preocupados por esta situación y le transmitieron a él sus inquietudes.

**FUTBOL** LOS

# El paro

**El fútbol argentino vivió ayer una nueva jornada agitada. Varios jugadores referentes de los principales equipos de la Primera División se autoconvocaron en un hotel céntrico para evaluar la situación que atraviesa el fútbol local y las medidas adoptadas por los dirigentes de los clubes de no permitir el acceso de hinchas visitantes en todos los partidos que resten hasta la finalización de los torneos de las distintas categorías. Durante toda la tarde se barajó la posibilidad de decretar un paro de actividades, que finalmente fue descartada por los dirigentes de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), quienes, una vez comenzada la reunión, se hicieron presentes en el lugar con intenciones de tomar cartas en el asunto. "Los jugadores tienen miedo", reconoció Sergio Marchi, el secretario general del gremio que agrupa a los jugadores.**

La autoconvocatoria de los jugadores sorprendió a todos, incluso a los representantes del gremio, quienes, por su cuenta, habían descartado la posibilidad de un paro de actividades. Sin embargo, varios referentes de los distintos equipos de la Primera División se montaron en una cadena de llamadas y armaron el cónclave en el Hotel Hilton, a unas treinta cuadras de la sede de Agremiados.

El encuentro comenzó a tomar forma el jueves y se concretó ayer

INDEPENDIENTE CAYO

# Ni siquiera

**En una tarea pobrísima, Independiente perdió 2-0 ante Argentinos en La Paternal, en el primer partido al que no pudieron concurrir hinchas visitantes. Sin ideas, el conjunto de Burruchaga empezó a perder de arranque con**

| | ARGENTINOS |
|---|---|
| 2 | Pontiroli; Prósperi, Avendaño, Desábato, Barzola; Carrera, Ledesma, Choy, Santibáñez; Hauche, Núñez. **DT:** Adrián Domenech. |

**Estadio:** Argentinos. **Arbitro:** Carlos Maglio. **Goles:** 3m Choy (A); 76m Denis (I), en contra. **Cambios:** 45m Sosa por Alvarez (I); 61m Matheu por Orteman (I); 70m Armenteros por R. Díaz (I) y Bonvín por Santibáñez (A); 79m D. González por Choy (A). **Incidencias:** 55m expulsado Abraham (I)

| | INDEPENDIENTE |
|---|---|
| 0 | Ustari; Abraham, Gioda, G. Rodríguez; Alvarez, Herrón, Orteman, Eluchans; R. Díaz; Montenegro, Denis. **DT:** Jorge Burruchaga |

## LOS PARTIDOS DE HOY

**ARSENAL:** Cuenca; Gandolfi, Loeschbor, López, Sekagya; Garnier, Casteglione, Pérez o Lux; Caffa; Raymonda, Obolo.
**DT:** Gustavo Alfaro.
**CENTRAL:** Ojeda; Azconzábal, Garcé, Ledesma, Villagra; Coudet, Díaz, Calgaro, C.González; Rubén, Wanchope.
**DT:** Néstor Gorosito.
**Estadio:** Arsenal.
**Arbitro:** Pablo Lunati.
**Hora:** 16.30.

**VELEZ:** Sessa; Cubero, Pellegrino, Pellerano, Papa; Robles, Sena, Bustos, Escudero; Varea, Zárate.
**DT:** Miguel Angel Russo.
**GODOY CRUZ:** Torrico; Duarte, Herbella, Devaca, Cárdenas; Pérez, Pinto, Torresi, Villar; Poy, Mendoza.
**DT:** Juan Manuel Llop.
**Estadio:** Vélez.
**Arbitro:** Federico Beligoy.
**Hora:** 18.20. **TV:** TyC Sports.

**LANUS:** Bossio; Graieb, Hoyos, Ribonetto, Velásquez; Valeri, Pelletieri, Archubi, Leto; Acosta, Graf.
**DT:** Ramón Cabrero.
**CHICAGO:** Vega; J.Martínez, Sánchez, Nieva, Fernández; Zarif, Pellerano, Donda, Sinisterra; Higuaín, Fischer.
**DT:** Rodolfo Motta.
**Estadio:** Lanús.
**Arbitro:** Claudio Martín.
**Hora:** 18.20.

**NEWELL'S:** Villar; Torrén, Aguirre, Ré; Ansaldi, Vangioni, Bernardello, Lucero; Cejas; Cardozo, Salcedo.
**DT:** Nery Pumpido.
**ESTUDIANTES:** Andújar; Angeleri, Britez, Ortiz, P.Alvarez; Sosa, Suacedo, Verón, Benítez; Calderón, Pavone.
**DT:** Diego Simeone.
**Estadio:** Newell's.
**Arbitro:** Héctor Baldassi.
**Hora:** 21.10. **TV:** TyC Sports.

JUGADORES SE AUTOCONVOCARON PARA DECRETAR UNA HUELGA, AUNQUE SE QUEDARON EN EL AMAGUE

# cruzó por el área pero no fue gol

**Los principales referentes de los planteles armaron una reunión por fuera de Futbolistas Agremiados para no jugar la fecha sin público visitante. Grondona y los dirigentes del gremio se opusieron. Finalmente, con el sindicato en el cónclave, decidieron jugar y hacer una nueva reunión el lunes.**

FOTOBAIRES



Sergio Marchi, dirigente de Agremiados, aseguró que los futbolistas "tienen miedo".

poco después de las 14. Participaron cerca de 30 jugadores, a razón de dos jugadores por equipo, con excepción de River, equipo del que se presentaron cinco futbolistas: Gallardo, Belluschi, Gerlo, Lussenhoff y Tuzzio. Además, estuvieron: Verón, Calderón y Ortiz (Estudiantes); Palermo e Ibarra (Boca); Campagnuolo (Racing); Saja y Orión (San Lorenzo); Bossio (Lanús); De Muner, Pérez Castro y Niell (Argentinos); Lucchetti y Sanguinetti (Banfield); Machín y Carrizo (Independiente); Zarif y Jorge Martínez (Chicago); Ruiz y Loeschbor (Arsenal); Sessa y Cubero (Vélez), y Martín Cardetti (Gimnasia). Por último, promediando la reunión, llegaron Osvaldo Miranda y Silvio Duarte (Godoy Cruz).

Los demás equipos de la categoría no tuvieron representantes en la reunión, de la que luego de dos horas de discusiones, los participantes se retiraron sin hacer declaraciones a la prensa.

Según confirmaron los dirigentes de FAA, Marchi y el ex Boca Jorge "Potro" Domínguez, los futbolistas finalmente decidieron jugar este fin de semana y llamar a una asamblea general extraordinaria para el próximo lunes en la sede del gremio, a las 19, con la participación de los clubes de las distintas categorías, donde se definirán los pasos a seguir en esta crisis desatada por la creciente violencia en el fútbol, que se fue de control con las amenazas de muerte que sufrieron varios jugadores de Gimnasia, por parte de barrabravas del club platense.

Pese a que los jugadores de Gimnasia, quienes en off reconocieron las amenazas "revólver en mano" de los violentos en Estancia Chica, trabajaron una estrategia conjunta de evasión, negaron haber recibido amenazas ante los requerimientos de la Justicia platense que investiga el caso, los dirigentes de FAA reconocieron: "Los futbolistas tienen miedo. Debo decir que la fecha se juega, con las medidas tomadas por la AFA de que no concurran los hinchas visitantes, pero si pasa algo este fin de semana deberemos tomar medidas más drásticas".

Marchi consideró luego que "esta fue una situación desprolija, pero los jugadores decidieron hacer algo. No puede ser que por 200 violentos se impida que aquellos espectadores que quieren ver fútbol puedan hacerlo. Acá se debe aplicar la ley, hay que terminar con los violentos, deben intervenir todos los sectores e incluso el Estado, para que pueda encontrarse una solución", agregó el dirigente.

"Parando no se soluciona nada. Se han realizado paros, en distintas épocas, por el tema de la violencia. Hacen falta medidas de fondo para sacar de raíz a los inadaptados", enfatizó el dirigente.

## Grondona no quería parar

El titular de la AFA, Julio Grondona, manifestó ayer que los problemas que vive el fútbol argentino no se solucionarán con un paro de jugadores, aunque reconoció que la entidad que preside aceptaría una medida de fuerza si es tomada por el gremio que nuclea a los futbolistas (FAA). "No ganamos nada con parar, porque la violencia, en sí no sólo perjudica al público sino también a los jugadores", señaló Grondona. Posteriormente, el dirigente agregó: "Yo le pido a los jugadores que razonen,



y que la AFA, y menos su presidente, no tiene interés en perjudicarlos. Si hay voluntad de cambiar y ponernos todos de acuerdo, esta situación merece una impasse". Por último, prometió que en la reunión de Comité Ejecutivo del próximo martes se tratará el tema del ingreso del público a las canchas y se buscarán las soluciones que permitan conformar a los futbolistas. Una de las quejas de los jugadores es que, a partir de las medidas que se estrenan en esta fecha, ni siquiera pueden ir sus familiares a la cancha, teniendo en cuenta que no hay entradas de protocolo y no son socios de los clubes para los que juegan. "Pido disculpas a los que les causamos molestias con esta medida", dijo el titular de la AFA.

2-0 CON ARGENTINOS

# fue el equipo

**un tanto de Choy y luego cerró una noche negra con un gol en contra de Germán Denis. Para colmo, se fue expulsado Abraham. Argentinos sumó un triunfo clave en su lucha por no descender.**

El partido arrancó a todo ritmo, con Independiente en función ofensiva. Sin embargo, en el primer avance, Argentinos lo madrugó gracias a Núñez, que dejó en el camino a Abraham y envió un centro pasado para la llegada Choy. Solito en el área, el uruguayo metió el frentazo de pique para someter a Ustari. Con la ventaja, el equipo de La Paternal manejó el desarrollo ante un Independiente que se mostraba impotente ante la deslucida tarea de Montenegro y Rodrigo Díaz, sus generadores de juego.

Más allá de alguna jugada puntual como un centro de Matheu que se cerró y pegó en el travesaño, a Independiente le faltaron ideas para buscar la igualdad. Para colmo, Denis, en plena posición defensiva, pretendió despejar un centro de la derecha y no hizo más que descolocar a Ustari.

## Van por el segundo zarpazo

Los Pumas continuarán con su gira por Europa cuando a las 11 se enfrenten a Italia en el estadio Flaminio de Roma (televisa ESPN), en el segundo encuentro de la gira que comenzó la semana pasada con el histórico triunfo sobre Inglaterra. El entrenador Marcelo Loffreda decidió que el equipo titular tendrá ocho modificaciones con relación al de la semana pasada. Tras solucionarse el diferendo que había entre los dirigentes y los integrantes de Los Pumas, el equipo ya piensa sólo en jugar y repetir la buena actuación ante los ingleses.

**5** Las medallas doradas ganadas por Georgina Bardach en los Juegos Odesur. Ayer se adjudicó los 200 metros pecho.

## El mejor polo del mundo

El Campeonato Argentino de Polo, que reúne a los mejores polistas del mundo, comenzará hoy en el Campo Argentino de Palermo, en lo que será la edición 113ª del tradicional torneo. Los ocho equipos participantes son: En la Zona A, La Dolfina, El Paraíso, Hurlingham e Indios Chapaleufú II. En la B, La Aguada, Ellerstina, Chapa Uno y Coronel Suárez. A partir de las 14, el certamen arrancará con los choques entre La Dolfina-Hurlingham e Indios Chapaleufú II-El Paraíso.

**VOLEIBOL** MAL DEBUT EN EL MUNDIAL DE JAPON

# La Selección no pudo con sus nervios y cayó con Puerto Rico

### El equipo de Uriarte, lejos de su nivel, se vio sorprendido por un rival que aprovechó la brillante actuación de Soto.

**La Selección Argentina de vóleibol debutó con una sorpresiva derrota ante Puerto Rico, en el Mundial de Japón, en Saitama. El equipo conducido por Jon Uriarte desplegó un deslucido rendimiento y cayó 3-2 (19-25, 34-32, 28-26, 21-25, 15-13) en la primera fecha del Grupo A. Lejos del nivel que mostró en la Liga Mundial, Argentina pagó caro sus limitaciones defensivas para frenar al opuesto puertorriqueño Soto, quien terminó como goleador del partido, con 38 puntos. Anoche, la Selección se enfrentaba ante Polonia y en la madrugada de mañana (desde la 1, televisa TyC Sports) jugará frente a China.**

De entrada, Argentina marcó diferencias apoyado en un juego efectivo por el centro. Spajic y Porporatto mostraron una gran contundencia tanto en ataque como en bloqueo y el equipo se llevó el primer set 25-19, ante un rival muy errático. Pero, a partir del segundo parcial, Puerto Rico empezó a crecer de la mano del opuesto Soto, el central Rodríguez y el receptor–punta Rivera. Los equipos protagonizaron una extensa definición y, pese a que ambos conjuntos tuvieron la posibilidad de cerrar el parcial, fue Puerto Rico el que mejor aprovechó las oportunidades y ganó el set 34-32.

La igualdad en el marcador pareció despertar a los jugadores argentinos, quienes recuperaron la intensidad y la agresividad de sus ataques. Milinkovic, máximo anotador de Argentina con 22 puntos, asumió el protagonismo en el ataque y adelantó a la Selección 20-15. El conjunto de Jon Uriarte parecía encaminarse hacia la victoria, pero los continuos errores de los jugadores argentinos, sumados a la notable efectividad de un iluminado Soto, revirtieron el marcador y Puerto Rico se llevó el tercer set 28-26.

La presión de tener que estirar el partido hasta un tie-break se tradujo en una buena motivación para la Selección Nacional. Porque, aunque el resultado era adverso, Argentina ajustó la recepción, controló los ataques de Soto y De Cecco comenzó a darles más juego a los receptores-punta Giani y Scholtis, quienes llevaron a la Selección al parcial definitorio. Pero la tranquilidad y el contundente planteo del cuarto set se convirtió en un repertorio de errores y nerviosismo. Ese panorama fue aprovechado una vez más por Soto. El opuesto del equipo dirigido por el argentino Carlos Cardona se tornó imparable tanto para el bloqueo argentino como para la tibia defensa.

Los equipos llegaron a la definición igualados en 13, pero un nuevo ataque de Soto y un bloqueo sobre Milinkovic decretó la inesperada derrota. De todos modos, el traspié no pone en peligro la clasificación de la Selección Argentina, aunque podría comprometerla en un futuro cruce con un rival de mayor jerarquía, teniendo en cuenta que se arrastran los puntos para la segunda fase. Anoche, Argentina se enfrentaba ante Polonia, el favorito a quedarse con el primer puesto del grupo, y en la madrugada de mañana jugará ante China un partido clave para avanzar a la siguiente ronda.

AFP

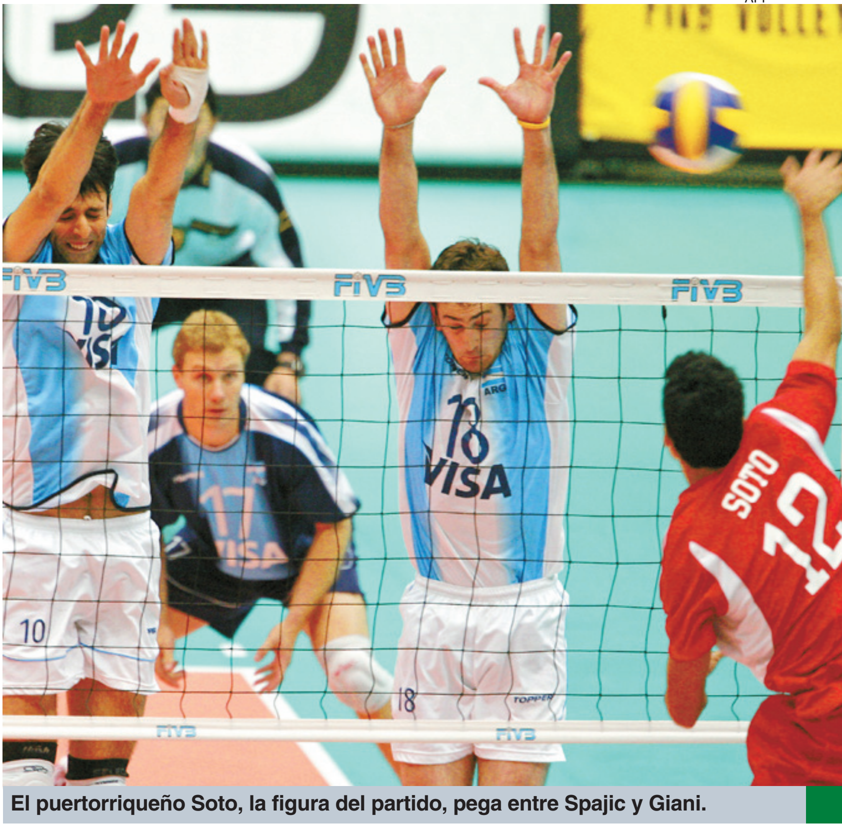


Mientras Puerto Rico celebra, toda Argentina sufre una caída inesperada.

## "Sufrimos el nerviosismo"

"Sabíamos que contaban con un ataque fuerte. Por nuestra gran necesidad de ganar sufrimos el nerviosismo y se nos escapó el partido. Puerto Rico mereció ganar", reconoció Marcos Milinkovic después de la derrota. El entrenador Jon Uriarte, por su parte, admitió que su rival "jugó mejor en los momentos importantes". "No nos queda otra que luchar, porque hay tiempo y partidos de sobra. Sabíamos que Puerto Rico era un buen equipo y ahora nos toca llegar desde atrás, algo que no nos afecta", señaló Uriarte, quien adelantó que "el equipo sigue apostando por entrar entre los ocho". El entrenador de la selección puertorriqueña, el argentino Carlos Cardona, remarcó que "los jugadores se pusieron nerviosos a medida que se acercaba la posibilidad de ganar el partido". "Hablamos de jugar bien y sin presión. Fue un partido más de errores que de aciertos y estoy convencido de que los dos equipos podemos mejorar mucho en nuestro juego. Nuestra idea es intentar pasar la primera fase y luego llegar hasta donde podamos", adelantó Cardona. En el resto de la fecha del Grupo A, Polonia derrotó con comodidad 3-0 a China y Japón venció 3-2 a Egipto. Los partidos de la primera fase se completaron con: Cuba 1-Brasil 3, Grecia 1-Francia 3, Alemania 3-Australia 1, Estados Unidos 1-Venezuela 3, República Checa 3-Irán 0, Italia 2-Bulgaria 3, Canadá 3-Kasajstan 0, Rusia 0-Serbia y Montenegro 3 y Túnez 3-Corea 2.

AFP




El puertorriqueño Soto, la figura del partido, pega entre Spajic y Giani.

**TENIS** NALBANDIAN VA ANTE BLAKE EN SHANGHAI

# Quiere otra final

**David Nalbandian, número uno del tenis argentino, buscará hoy acceder por segundo año consecutivo a la final del Masters de Shanghai, cuando se mida ante el estadounidense James Blake. El encuentro, televisado por ESPN, está previsto para alrededor de las 10, luego de la primera semifinal que comenzará a las 8 y que protagonizarán el número uno del mundo, el suizo Roger Federer, y su escolta en el ranking, el español Rafael Nadal.**

Nalbandian, actual campeón del certamen que reúne a los ocho mejores tenistas del año, se instaló en semifinales tras ubicarse segundo en el Grupo Rojo, con un triunfo sobre el estadounidense Andy Roddick y dos derrotas, ante Federer y el croata Ivan Ljubicic. Su rival será Blake, ganador anticipado del Grupo Dorado tras vencer a Nadal y Davydenko, aunque ayer perdió el invicto al caer 6-2, 3-6, 7-5 ante el español Tommy Robredo. En la otra semifinal se podrá ver el mejor partido que puede ofrecer el tenis mundial, entre Federer y Nadal, que ayer obtuvo su pasaje al superar al ruso Nikolai Davydenko por 5-7, 6-4, 6-4.



David Nalbandian buscará su segunda final seguida en el Masters.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (O-B-N-W) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3364 | 8 | 7957 | 15 | 1279 |
| 2 | 2321 | 9 | 5391 | 16 | 6238 |
| 3 | 2165 | 10 | 7928 | 17 | 9849 |
| 4 | 4475 | 11 | 6665 | 18 | 2724 |
| 5 | 1019 | 12 | 5324 | 19 | 4135 |
| 6 | 3858 | 13 | 8127 | 20 | 9617 |
| 7 | 4947 | 14 | 3279 | | |

**Quiniela Nacional** (Q-Q-V-Z) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 9721 | 8 | 5985 | 15 | 5991 |
| 2 | 9713 | 9 | 0534 | 16 | 8629 |
| 3 | 2002 | 10 | 3294 | 17 | 6955 |
| 4 | 6175 | 11 | 9181 | 18 | 0332 |
| 5 | 1696 | 12 | 0556 | 19 | 1961 |
| 6 | 9453 | 13 | 4194 | 20 | 9796 |
| 7 | 6430 | 14 | 7700 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6634 | 8 | 1503 | 15 | 3100 |
| 2 | 7342 | 9 | 3797 | 16 | 3930 |
| 3 | 3076 | 10 | 8277 | 17 | 9367 |
| 4 | 3744 | 11 | 3734 | 18 | 8739 |
| 5 | 3381 | 12 | 8320 | 19 | 0846 |
| 6 | 6434 | 13 | 6683 | 20 | 1199 |
| 7 | 2145 | 14 | 6820 | | |

**Quiniela Nacional** (A-F-G-Z) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4400 | 8 | 3838 | 15 | 0653 |
| 2 | 8177 | 9 | 6239 | 16 | 6403 |
| 3 | 4102 | 10 | 2123 | 17 | 6886 |
| 4 | 1659 | 11 | 8051 | 18 | 4332 |
| 5 | 4994 | 12 | 4952 | 19 | 4101 |
| 6 | 4550 | 13 | 7128 | 20 | 7502 |
| 7 | 5138 | 14 | 4768 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5068 | 8 | 8817 | 15 | 8920 |
| 2 | 4280 | 9 | 3248 | 16 | 4124 |
| 3 | 2322 | 10 | 9851 | 17 | 2133 |
| 4 | 7281 | 11 | 9620 | 18 | 2425 |
| 5 | 6175 | 12 | 6151 | 19 | 5030 |
| 6 | 3190 | 13 | 0605 | 20 | 4016 |
| 7 | 7139 | 14 | 2931 | | |

Adrián Iaies, con *Página/12*
La mirada de Juan Antonio Hormigón
Una historia de los clubes de fútbol



## HE DICHO

"Yo trabajo para el espectáculo radial: mi amor no es el fútbol, mi amor es la radio. Yo cuido mucho el ritmo de la entrada de mis compañeros, mezclo las voces de los integrantes del equipo... Estoy mucho más pendiente de eso que de un corner corto. Por eso tiene tanta masividad y por eso todas las radios quieren tenerlo. No hay cosa más excitante que la radio, no hay nada más radial que el deporte, que la transmisión."

**Víctor Hugo Morales**, 7 de octubre de 1987.



TURANDOT

# COLON PARK

**Por primera vez, el máximo coliseo argentino –que permanecerá cerrado hasta 2008– producirá una ópera fuera de su sala. La obra de Puccini llegará al Luna Park dirigida por Roberto Oswald, uno de los más destacados *régisseurs* de la Argentina.**

**MUSICA** SE ESTRENA "TURANDOT" EN EL LUNA PARK, CON PRODUCCION DEL COLON

# "Se trata de un desafío irresistible"

POR DIEGO FISCHERMAN

La ópera es un universo de amplificaciones. De pasiones desenfrenadas que, indefectiblemente, llevan a la muerte. De traiciones. De crueldad. Es un mundo, como decía Gramsci, en el que se canta cuando ya no se puede hablar. Allí no podía desentonar el gesto teatral de Arturo Toscanini cuando, en el estreno de la inconclusa *Turandot*, al llegar al punto donde la partitura de Puccini debió ser completada por Franco Alfano, se dio vuelta en el podio, miró al público y, bajando la batuta, dijo: "Hasta aquí llegó el maestro". La escena, indudablemente operística, marcó, sin duda, la historia de la última obra de Puccini. Y Roberto Oswald, el director de la puesta que se estrenará el próximo martes en el Luna Park, deja caer un velo. El dúo y la escena final están literalmente oscurecidos. Son, en palabras del *régisseur*, "apenas uno de los finales posibles".

En los costados del escenario, unos gigantes arrodillados –tomados por Oswald de las fotos de un reciente descubrimiento arqueológico– dominan la escena. Si fuera necesaria una sola prueba del nivel de producción del que es capaz el Colón bastaría con el detalle de los huesos y ligamentos de esas rodillas colosales. Es la primera vez que el teatro sale de su sala habitual y monta un espectáculo operístico –y amplificado– en una sala de las características del Luna Park. Las circunstancias obligan. El Colón estará cerrado hasta 2008 debido a la puesta en marcha de la última etapa de las refacciones que buscarán ponerlo a tono para el festejo de su centenario. Y, como preludio a una temporada atípica, que se desarrollará en distintas salas de Buenos Aires (*ver nota adjunta*), el Colón se estrena en una suerte de mega-espectáculo que no hace más que ser fiel a una de las características indudables de la ópera, desde sus comienzos en las cortes del 1600: la espectacularidad. "Es un desafío. La novedad. La posibilidad de la experiencia. Todo eso es irresistible. Se trata de esos ofrecimientos a los que es imposible decir que no", cuenta a **Página/12** Oswald, en una pausa de la puesta de luces. Ex director técnico, productor escenográfico y director de producción visual del Teatro Colón, desde su debut, en 1963, ha diseñado más de 160 escenografías para ópera y ballet. A partir de 1977 comenzó a desempeñarse en la triple actividad de *régisseur*, escenógrafo e iluminador en Europa y América. En los Estados Unidos realizó, entre otras obras, dos ciclos de *El anillo del nibelungo* y *Tristán e Isolda,* de Wagner; *Salomé*, de Richard Strauss y *Don Carlo*, de Verdi. "En este caso se trata de llegar a una mayor cantidad de público y eso ya es interesante en sí mismo", asegura.

**Roberto Oswald es uno de los más destacados *régisseurs* de la Argentina. En esta ocasión, es el director de escena de la primera ópera que el Colón realiza fuera de su sala y en un estadio. A partir del próximo martes habrá ocho funciones, con dos elencos.**

Puccini comenzó a componer *Turandot* en 1920. Las teorías de la evolución en sentido único, en boga durante la segunda mitad del siglo XX, tendieron a menospreciar esta obra y a considerarla anacrónica. Siete años después del estreno de *La consagración de la primavera* de Stravinsky o dos después del *Pierrot Lunaire* de Schönberg, no parecía haber lugar, en el *Gran Arte*, para estos dramas deudores en gran medida del folletín y cuya música no dudaba en recurrir al efectismo más evidente. El eclecticismo y el sentido narrativo de Puccini, sin embargo, son de una modernidad innegable. No sólo porque en muchos momentos pueda recurrir a procedimientos tomados de Debussy e, incluso, a las disonancias más ríspidas, sino porque su particular manera de entender el drama musical anticipa al que sería el gran heredero de la ópera: el cine. La manera en que, en las obras de Puccini –y en particular en las últimas– la música llena huecos, anuncia acciones, describe personajes y personalidades, sólo puede compararse con la manera en que Hitchcock manejaba los *anticipos* de situaciones para crear tensión e inquietud. A falta de palabras que remitan a una imaginería sonora, para hablar de la orquestación de Puccini y de su utilización en función dramática se habla de color. Un cambio de *color* alcanza para dar a entender determinadas cosas. Y esos cambios de color, en el cine y el teatro, son literales.

Oswald es un maestro de la luz y sabe, también, que la elocuencia puede descansar apenas en un cambio tonalidad o de posición de un reflector. "Si no se dispone de un mínimo de posibilidades de iluminación, la expresión y el significado de una ópera siempre quedan inconclusos. La iluminación, si se la hace bien, es la manera de dar a entender, sin necesidad de palabras, que con la llegada de una persona a una habitación el ambiente se enfría totalmente o se vuelve incandescente. La luz destaca aquellos ele-


Puccini murió en 1924, dejando *Turandot* inconclusa.

## Fechas y elencos

*Turandot* se presentará a partir del martes próximo en el Luna Park, en una producción del Teatro Colón, con dirección musical de Carlos Vieu –discípulo de Guillermo Scarabino que estudió también con Romano Gandolfi, Helmuth Rilling, Kurt Masur y Antonio Ros Marbá– y la participación de la Orquesta Estable y el Coro Estable del Teatro Colón –preparado por su titular, el notable maestro Salvatore Caputo–. La puesta en escena, escenografía e iluminación son de Roberto Oswald y el vestuario fue diseñado por Aníbal Lapiz. Además de la del estreno, habrá funciones el miércoles 22, jueves 23, viernes 24, sábado 25, domingo 26, martes 28 y miércoles 29, siempre a las 20.30 salvo la del domingo 26, que será a las 17. En las funciones del 21, 23, 25 y 28, el reparto estará encabezado por la soprano norteamericana Cynthia Makris como Turandot, el tenor argentino Darío Volonté en el papel del príncipe, la soprano Eliana Bayón como Liù y Ariel Kazes en el papel de Timur. En las funciones del miércoles 22, jueves 24, sábado 26 y miércoles 29 de noviembre, los papeles principales serán representados por la soprano norteamericana Nina Warren, como Turandot, la argentina Paula Almerares, como Liù, el tenor chino Warren Mok, como el Príncipe Calaf y el bajo Carlos Esquivel, como Timur.



PAULA ALMERARES SERA UNA DE LAS

# Unir la delicadeza y la


Paula Almerares.

Para ella, Liù une "la delicadeza y la intensidad". Paula Almerares será una de las dos cantantes que tendrá a su cargo uno de los papeles más conmovedores de la historia de la ópera. "Ella logra convencer a Turandot, con su muerte, hasta dónde se puede llegar con el amor. Liù es fuerte y no débil; es una esclava y consigue, con sus acciones, modificar las acciones de los otros", define una de las grandes cantantes líricas argentinas. Compañera de elenco de fi-

PABLO PIOVANO



Roberto Oswald dice que "la luz es la manera que tiene la puesta para hablar de la complejidad de los personajes".

mentos que queremos señalar como importantes y esos elementos, debidamente utilizados, convierten el espectáculo en algo distinto. La manera en que una puesta puede hablar de la complejidad de las personalidades, de las contradicciones de los personajes, de sus lados más evidentes y de sus facetas ocultas, es a través de la luz." "Oswald caracteriza este montaje en el Luna Park como una aventura, sobre todo por las "diferencias de códigos entre quienes venimos del mundo de la ópera y quienes no". Pero el arte, dice, está hecho de aventuras. Y las aventuras, según él, "valen la pena".

PROTAGONISTAS

# intensidad

guras como Alfredo Kraus y Plácido Domingo, ganadora del Concurso Traviata 2000 organizado por la Opera de Pittsburgh y especializada durante años en el repertorio del romanticismo francés y el *bel canto* italiano, Almerares dice que "éste es mi momento para hacer este personaje; por experiencia de vida y por madurez me siento capaz de hacerlo y justamente el repertorio que vine cantando hasta ahora me preparó, me dio la ductilidad para hacerlo". En este caso en particular, Almerares sabe que cantará para un público que habitualmente no va al Colón y que eso "compensa las dificultades y los miedos de trabajar de una manera totalmente distinta de la habitual. Desde ya, no estoy acostumbrada a cantar con amplificación y, por otra parte, para mí es muy importante ver las caras del público. En un teatro, como el Argentino de La Plata, donde acabo de cantar, o en el Colón, se ve al público. Aquí, en el Luna Park, no sé de qué distancias estamos hablando y hasta dónde llegaré. Hay muchas cosas que se hacen con el cuerpo, no con la voz. También se actúa. Y realmente ignoro cuánto de eso será recibido por el público. Pero mi compromiso es cantar y actuar exactamente de la misma manera en que lo haría en un teatro de ópera".

LA OPINION DEL DIRECTOR ARTISTICO DEL COLON

# Una producción a gran escala

"No estamos haciendo nada que no se haya hecho en otros lados. Hay festivales como el de Bregenz que se realiza al aire libre y, salvo en esos anfiteatros italianos con una acústica maravillosa, como el de la Arena de Verona, obviamente se recurre a la amplificación", explica a **Página/12** Marcelo Lombardero, director artístico del Teatro Colón. "El desafío es tratar de lograr que esa amplificación sea lo más natural posible. La idea es lograr algo lo más *unplugged* posible. Recrear, en condiciones no normales, el sonido tal como se escucha en condiciones normales. En este caso, el equipo técnico es tan importante como el director de orquesta. El director de sonido debe leer música; debe conocer la orquesta. Aquí no hay demasiada experiencia con estas cosas así que trajimos a Gabriel Anechina, un argentino que hace tiempo está radicado afuera y que es, entre otras cosas, el productor discográfico del cantante José Cura." Anechina es, también, el productor del nuevo sello discográfico del Colón, que acaba de publicar, en una cuidadosísima remasterización, una de sus *Turandot* famosas: la cantada por Birgit Nilsson y Montserrat Caballé en 1965. "Es una oportunidad para sacar al teatro de su sala habitual, ahora que entramos en la última etapa de las reformas para su puesta en valor en 2008, y es un título adecuado para una producción a gran escala: una gran ópera, un espectáculo grandioso, con grandes movimientos de masas. Queremos, por supuesto, que esto sirva para acercar a un público que no se anima a venir al Teatro Colón. Querríamos que el teatro fuera tomado como algo mucho más natural. Hay muchos mitos alrededor del Colón. Hay gente que se pregunta si lo puede pagar, cómo tiene que vestirse para venir, si hay que pertenecer a alguna logia en especial. Y es que, en efecto, el Colón fue expulsivo durante demasiado tiempo. El otro mito que hay que romper es que hay poco público. Hacer ocho funciones en el Luna Park es, desde ya, un desafío. Pero hay datos, como las más de 20 mil personas que vieron *Boris Godunov* –y no estoy hablando de una de las óperas más populares del repertorio– que indican que hay un público ávido e interesado. Por otra parte, es casi una prueba piloto, para comprobar el nivel de eficacia de nuestros equipos trabajando fuera el teatro. Nuestra próxima temporada empieza en marzo y funcionará en diferentes salas: la ópera en el Coliseo, el ciclo de abono de la Filarmónica de Buenos Aires en el Gran Rex, más alguna función extraordinaria en el San Martín, el Ballet Estable en el Alvear y también en un megaespectáculo en el Luna Park."



Marcelo Lombardero apuesta por un "público ávido".



PETER GABRIEL

## Un músico para la paz

Peter Gabriel fue nombrado ayer Hombre de la Paz 2006 por su "gran contribución y compromiso en favor de los derechos humanos y la paz", en la apertura de la VII Cumbre de Premios Nobel de la Paz en Roma. El fundador del grupo Genesis recibió la estatua Dafne de la Paz en una ceremonia en la que estuvieron presentes los Nobel Lech Walesa, Carlos Felipe Ximenes Belo y Mairead Corrigan Maguire, así como el alcalde de Roma, Walter Veltroni. Gabriel señaló, tras recoger la estatua, que ha recibido muchos premios pero éste "es el que tiene más significado, por las personas que me lo han concedido, que son un ejemplo con sus obras".

## La nostalgia de Martin

George Martin, legendario productor de Los Beatles, aseguró que *Love*, el "nuevo" disco del grupo, que sale el lunes al mercado mundial, "no suprime nada" de la esencia de esa formación y admite, con cierta nostalgia, que este proyecto marca "el final" de su propia carrera. Apodado "el quinto Beatle", por la inmensa influencia que ha ejercido en los trabajos del cuarteto británico, el veterano productor habló con entusiasmo de esta compilación experimental. "Creo que el resultado del disco es buenísimo y me siento muy satisfecho", observó Martin en una charla en los famosos estudios londinenses de Abbey Road. Con 56 años de experiencia sobre sus espaldas, Martin se embarcó, junto a su hijo Giles, en la labor de adaptar la historia musical del cuarteto británico al espectáculo musical de la formación canadiense del Cirque Du Soleil. Martin repasó además algunos de los innumerables recuerdos que guarda de Paul, Ringo, George y John. "Lo maravilloso y extraordinario de Los Beatles –dice– es su música y la música permanecerá para siempre. Y es tan brillante hoy como lo era en los '60."

# TV

**6.00**
**9**-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
**7.00**
**7**-EL KAIROS DEL PADRE FARINE-LLO.
**9**-INFOCAMPO.
**7.15**
**7**-NUESTRO EJERCITO.
**7.30**
**2**-LOS FIMBLES.
**8.00**
**7**-12NTES.
**9**-DINAMICA RURAL.
**8.30**
**2**-CAMINO DE ESPERANZA.
**9.00**
**7**-CAMINOS DE TIZA.
**9**-GRANDES DE LA VIDA.
**11**-CINE: *El caldero mágico*.
**9.30**
**9**-PREVENIR.
**10.00**
**2**-FITNESS Y BELLEZA.
**7**-FORO XXI.
**9**-BANANAS EN PIJAMAS.
**13**-MALCOLM.
**10.30**
**2**-MI NUEVO YO.
**9**-WINZIES.
**11**-SUPERMATCH.
**13**-VIDA DE PERROS.
**11.00**
**2**-ESSENCIAL.
**7**-ENCUENTRO DEL SABER.
**9**-OSITOS CARIÑOSOS.
**13**-GALACTICA.
**11.30**
**9**-BARNEY.
**11**-EL CHAVO.
**12.00**
**2**-PASION DE SABADO.
**7**-VISION 7.
**9**-MARIA LA DEL BARRIO.
**11**-LOS SIMPSON.
**13**-EL ZORRO.
**13.00**
**7**-JUEGOS ODESUR.
**13**-CINE: *Las aventuras de Gulliver.*
**13.30**
**9**-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
**11**-CINE: *Conquistando Londres.*
**15.00**
**9**-CINE: *D. Steel: Secretos.*
**11**-CINE: *Cinco Evas y un Adán.*
**16.30**
**13**-CINE: *La caza del octubre rojo.*
**17.00**
**9**-CINE: *Días felices.*
**11**-CINE: *Genio.*
**18.00**
**13**-CINE: *Mirada de ángel.*
**18.30**
**11**-LOS SIMPSON.
**19.00**
**2**-INFORME SEMANAL.
**9**-TELENUEVE.
**20.00**
**2**-SECRETOS VERDADEROS.
**9**-TENDENCIA.
**11**-CINE: *Matrix.*



**21.00**
**2**-EL OJO.
**7**-MP3.
**9**-EL CLUB DE LOS FAMOSOS.
**13**-DIEGO TORRES EN VELEZ.
**21.30**
**9**-ARNET MUSICA: GORILLAZ.
**22.00**
**2**-TVO.
**7**-EL CINE QUE NOS MIRA.
**13**-TVR.
**22.30**
**11**-CINE: *La leyenda del jinete sin cabeza.*
**23.00**
**9**-EL FEDERAL POLO.
**13**-PLAGAS.
**24.00**
**2**-KUBIC.
**7**-VISION 7.
**9**-EL SHOW CREATIVO.
**13**-DR. HOUSE.
**0.30**
**2**-PLANETA MODA.
**7**-COMPATRIOTAS.
**11**-CINE: *El aprendiz.*
**1.00**
**2**-PLANETA MODA.
**13**-VAS A GANAR.
**1.30**
**7**-BANDA SOPORTE.
**2.30**
**7**-NACION ZONAMBULA.

Bernardino Avila




**Fabbri pensó en un libro sobre el lado oscuro del fútbol, "pero iba a estar plagado de potencialidades".**

**LITERATURA** ALEJANDRO FABBRI Y "EL NACIMIENTO DE UNA PASION"

# "Las historias oficiales son como una creación fantástica"

## En su libro, el periodista prioriza la realidad sobre la construcción mitológica, echando luz sobre los orígenes y el desarrollo de los clubes del fútbol local... y revelando más de una sorpresa.

**POR EMANUEL RESPIGHI**

La creación de los clubes de fútbol argentinos, el establecimiento de su fecha de nacimiento y la elección de sus colores están directamente emparentadas con la historia argentina. Es que, por lo general, todos se fundaron a partir del anhelo de un grupo de entusiastas jóvenes con la única finalidad de jugar al fútbol (o *a la pelota*), pero sin planificación organizativa alguna. La dinámica de lo impensado, esa frase lamentablemente cada vez menos fudamentada ante tanto tacticismo de pizarrón, signó también la fundación de clubes y el posterior desarrollo de la actividad profesional hasta estos días. Al menos así lo refleja *El nacimiento de una pasión*, el libro acerca de la historia de los clubes de fútbol escrito por el periodista Alejandro Fabbri y que, editado por Capital Intelectual, se puede conseguir en kioscos de diarios y revistas.

¿Cuánto hay de realidad documentada y cuánto de leyenda en relación al nacimiento de los clubes de fútbol? ¿Es verdad que hay clubes que modificaron su fecha de fundación? ¿Qué hay de cierto acerca de la leyenda que dice que a la cancha de Tigre se la conoce como la del "lechero ahogado", porque un repartidor de leche murió ahogado en su rectángulo? ¿Huracán debe su nombre al globo piloteado por Jorge Newbery o a una marca de lápices de colores? Esos son algunos de los tantos mitos e interrogantes que encierran al fútbol argentino y que el libro de Fabbri intenta revelar, a la búsqueda de describir identidades que hoy parecen haberse olvidado... casi en paralelo a la manera en que el fútbol fue cediendo ante los millones del negocio mediático.

De valor documental e histórico, y de lectura obligada para el futbolero independientemente de los colores que se alientan cada domingo (o viernes, o sábado, o cuando el calendario lo permite), *El nacimiento...* forma parte de la colección "Celeste y Blanca" dirigida por el periodista Ezequiel Fernández Moores. Un libro que surgió ante la imposibilidad de escribir la historia negra del fútbol argentino, que era la idea original. "Me pareció que un libro sobre los oscuros manejos del fútbol local, si bien es interesantísimo, era muy complicado de hacer en este momento de tantos silencios", explica el conductor de *Estudio fútbol* (lunes a viernes, de 13 a 15, por TyC Sports), uno de los pocos ciclos que habla de fútbol en tanto deporte. "En los '80, en *Goles match* escribimos tres notas contando casos de soborno, incentivación y arreglos, pero en el fútbol se llega a un punto que no se puede traspasar, que es la palabra de los protagonistas: no cuentan lo que pasa actualmente, sino lo que pasó hace cincuenta años. Es un silencio casi mafioso. Ni los jugadores ni los técnicos ni los árbitros ni los dirigentes se hacen cargo. Entonces, antes de hacer un libro plagado de potencialidades, preferí hacer uno que cuente el origen de los clubes", detalla a **Página/12**.

**–En el libro se percibe cómo la mayoría de los clubes nacieron casi como una necesidad social de un grupo de chicos, más que de adultos.**

–Los clubes del fútbol argentino nacieron bajo el ala de chicos que querían jugar al fútbol. Inclusive, muchos clubes fueron escisiones de otros en los que no los dejaban jugar al fútbol: Estudiantes de La Plata nació como una división de Gimnasia; Argentino de Quilmes como una división de Quilmes porque a los argentinos no los dejaban jugar, ya que el cervecero fue fundado por ingleses. En realidad, el fútbol era una actividad medio elitista, de ingleses. Si hasta muchos clubes nacieron con nombre inglés: el atletic fotball club se fue castellanizando con el tiempo.

**–¿O sea que muchos clubes, hoy en quiebra, nacieron adinerados?**

–Hubo clubes que nacieron elitistas y se convirtieron con el tiempo en exponentes de lo popular: Racing, Quilmes, Unión, Gimnasia, son equipos de gente adinerada. Muchos clubes fueron fundados por gente tan joven que necesitaron de tipos más grandes. Independiente surgió de un grupo de cadetes, empaquetadores y repartidores de una tienda que, como no los dejaban jugar el torneo interno porque eran menores, fundaron un club bajo el nombre de Independiente. Estudiantes también tuvo que convocar una persona mayor para que el club pudiera funcionar como tal. Lo mismo pasó en Platense, único club fundado en un hipódromo: sus fundadores tuvieron que contar con la ayuda de un adulto para poder jugar unos pesos al caballo, que finalmente ganó. Con el dinero fundaron el club.

**–¿Fue complicada la investigación? Es de imaginar que son más los mitos y leyendas que los datos certeros...**

–Ya no hay sobrevivientes de fundaciones, y muchos libros toman tradiciones orales y leyendas, muchas incomprobables. Colón, por ejemplo, dicen que se fundó en 1905, pero no hay datos de que haya jugado al fútbol hasta 1912; hay un vacío de siete años. De hecho, Unión se fundó en 1907, pero se inscribió en la liga rosarina porque en Santa Fe no había equipos para jugar. Quilmes, por ejemplo, no se fundó en 1887 como siempre se dijo, sino en 1897.

**–¿O sea que el fútbol es un ejemplo más de la poca veracidad de las historias oficiales?**

–Las historias oficiales de los clubes no son más que una creación fantástica, que no se condice con la realidad. En River cuentan que era una camiseta blanca y que en un carnaval encontraron unas bandas rojas y las cruzaron, pero está probado que los colores responden al mandil de la logia masónica Excelsior 617 de la zona. Incluso, no se fundó en 1901 sino en 1904. Huracán no era un globo, sino una marca de lápices de colores: el globo vino después en homenaje a Jorge Newbery.

**–¿Y los colores de las camisetas?**

–Hay colores de camisetas que, en realidad, no se sabe por qué son. Incluso, muchos cambiaron sus colores según los resultados que obtenían, como Ferro, que heredó el verde por un delegado del club que estaba harto de perder partidos con otros colores. En otros clubes, diría que la mayoría, los colores representativos no responden a una decisión pensada, sino a la donación de camisetas de algún oligarca de la época o a la tela de oferta del momento.

**–¿Qué clubes surgieron bajo la tutela de algún partido político?**

–Racing fue fundando por lo más granado de la sociedad de Avellaneda, vinculada al Partido Conservador. Hay otros equipos que se fundaron con mayoría de gente socialista o anarquista: el rojo de Argentinos Juniors es por sus integrantes socialistas, lo mismo que el de Chacarita y el de Independiente, que lejos está de heredarlo del Notingham Forrest. Leopoldo Bard, el primer presidente de River, era un ferviente dirigente radical. Newell's era un equipo elitista, fundado en el Colegio Angloargentino de Rosario, mientras que Central era ferroviario. Con el paso de los años y el desarrollo del fútbol, los clubes cambiaron su composición social. De hecho, Boca era un club de italianos muy popular y hoy sigue siéndolo, pero con hinchas de la clase acomodada, antes más cercanos a River.

**–¿Cuánto influyeron en su desarrollo posterior las mudanzas de sedes de los clubes de fútbol?**

–Las mudanzas de los clubes o su pertenencia a un barrio significaban aumentar de gente o no. Chacarita se mudó a San Martín en 1945 y triplicó su gente; River tomó gran parte de la zona norte tras su mudanza de La Boca; Independiente se mudó de Flores a Avellaneda, donde consolidó a buena parte de su gente y le peleó a Racing la del lugar. De hecho, cuando Independiente llegó a Avellaneda, los socios de Racing que no eran de la oligarquía se cambiaron de club. Las mudanzas y la masificación del fútbol hicieron que se perdieran las rivalidades barriales.

**TEATRO** JUAN ANTONIO HORMIGON, ESCRITOR E INVESTIGADOR ESPAÑOL

# Con la lupa sobre Meyerhold

**El especialista vino a participar de unas jornadas de estudio sobre el artista ruso. Y analiza el curso de las cosas: "Hemos pasado de la resistencia a la estupidez, y no sólo en España".**

POR HILDA CABRERA

PABLO PIOVANO



"La mercantilización desgasta, y a los que no la aprueban se los arroja a una especie de Nirvana."

Dos personalidades de talento innovador son en estos días fuente de revelaciones en el Instituto de Artes del Espectáculo de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Su titular, el director Francisco Javier, invitó al escritor e investigador zaragozano Juan Antonio Hormigón a las jornadas de estudio sobre el artista y teórico ruso Vsévolod Meyerhold, quien tras sus declaraciones en el Congreso de Directores rusos de 1939 debió enfrentar la furia de sus colegas. Meyerhold denunció censura y criticó la estética dominante bajo el estalinismo. Fue detenido y torturado hasta su ejecución, y su esposa Zinaida Raich, asesinada. El español Hormigón trae incluso videos sobre el artista. Una novedad para quienes asistan hoy al microcine del Archivo Nacional, en Leandro N. Alem 246, donde otros especialistas expondrán sus trabajos entre las 11 y las 19. Ayer, la jornada estuvo dedicada en parte al poeta, novelista y dramaturgo gallego Ramón del Valle Inclán, sobre el cual Hormigón ofreció una conferencia, además de presentar un nuevo tomo, editado por ADE (Asociación de Directores de Escena de España). En esta visita –que coorganiza el Instituto de Filología y Literatura Hispánica y auspicia el Centro Cultural de España– se observan coincidencias entre el escritor gallego y el director ruso. Sobre éstas se explaya Hormigón en la entrevista con **Página/12**.

**–Valle y Meyerhold nacieron y murieron casi en las mismas fechas. Uno vivió entre 1866 y 1936 y otro, entre 1874 y 1942. A los dos se los consideró antirrealistas y renovadores del lenguaje escénico. ¿Se puede hablar de influencias?**

–Si bien entre Meyerhold y Valle Inclán parece que no hubo una relación personal directa, es probable que se hayan conocido a través del comentario de amigos. Pienso en el pintor Anglada Camarasa, que murió en Mallorca en 1959. El hizo una escenografía para una obra de Valle, y tal vez en esos encuentros hablaron de Meyerhold, al que Anglada había tratado en París y era ya una personalidad en la lejana Rusia. Pero hay una coincidencia de fondo: alrededor de 1910, Meyerhold y Valle realizan, cada uno por su lado, una formulación del grotesco. Hay algo de orden estético y quizás ideológico que lleva a ciertas personas a reflexionar de manera similar. Cuando en los años '30 se tradujo al ruso *Tirano Banderas* y *Farsa y licencia de la reina castiza* (un grotesco de Valle, de 1920, que algunos consideran antecedente del esperpento), Meyerhold ya no estaba en sus mejores momentos, esos en los que era dueño de sus arrebatos.

**–¿Qué significó la reedición de sus libros sobre Meyerhold?**

–Me sirvió para reordenar el material y completarlo, sobre todo con los nuevos elementos referidos a la muerte de Meyerhold. Los libros iniciales fueron importantes en España, porque sólo se conocían de él algunas citas desde el año '30. El primer tomo se agotó en diez meses. La gente se enorgullecía de haberlo comprado. ¡Cosas raras que pasan!

**–¿Se identificaban quizá con el deseo de Meyerhold de crear sin censura?**

–Es posible, porque estábamos bajo un gobierno dictatorial, pero también porque empujábamos. Esa publicación era parte de un proyecto cultural de Alberto Corazón Editor. Era complicado poner en marcha la empresa: había que tener autoridad. Al identificarla con ese nombre, Alberto dejaba una zona de equívoco, porque ése era el nombre de su padre, un señor con mucho dinero y con todo lo necesario para que le dieran el *placet*. Se editaron cosas tremendas, audaces para esos años. Allí publiqué también estudios sobre Valle Inclán. Ya entonces, había montado en 1964 *La hija del capitán*, prohibida por el capitán general de Sevilla, que me amenazó con echarme de la región. El franquismo fue lo que fue hasta el final.

**–¿Esa estrategia resultó?**

–Sí, y es claro de entender, como es clara la dialéctica de la construcción de un espacio. Lo que hacía esta editorial era ocupar y ocupar. Y digo que sacaba textos tremendos, porque no había editorial así en España.

**–¿La consideraban parte de una resistencia?**

–Exacto. Ahora, en cambio, las editoriales aspiran a ser parte de la idiotez. Hemos pasado de la resistencia a la estupidez, y no sólo en España. Hay muchos buenos textos que sólo los encontramos en viejas ediciones. Recuerdo cómo los españoles leíamos con avidez lo que se editaba en la Argentina. A nuestra generación del '27, la conocimos a través de lo que se publicaba aquí.

**–¿Es posible la lectura crítica cuando dominan la tontería y la censura disfrazada de bonanza?**

–Una forma de censura de los gobiernos democráticos es convencernos de que vamos bien y convertir una obra cultural y artística en mercancía, que es como decir en *una nada*. La mercantilización desgasta, y a los que no la aprueban se los arroja a una especie de Nirvana. Esto me inquieta, porque significa retroceso. Nosotros, con nuestras publicaciones de ADE, creamos un fondo editorial y empujamos. Nos liberamos de lo mercantil, pero la visualización sigue siendo difícil.

## La visión de Francisco Javier

La experiencia del director Francisco Javier respecto de Meyerhold se inició con los dos pioneros tomos de Hormigón. Ahí supo exactamente "quién era, qué le pasó y cuáles eran sus propuestas estéticas en el teatro", puntualiza Javier, en diálogo con **Página/12**. De ahí partió cuando por aquellos años se propuso consolidar sus conocimientos teatrales en Francia. Con Los Volatineros, grupo que lideró en Buenos Aires, siguió los lineamientos de Meyerhold. Tiempo después, una revista literaria de Canadá le pidió que escribiera sobre la influencia de Meyerhold en la Argentina. "Acepté y fui a ver al director Jaime Kogan. El me respondió que no lo había seguido y me aconsejó escribir sobre mi propio trabajo. Otros me animaron, y lo hice: sinteticé mi experiencia con Los Volatineros y envié el texto. Más tarde, Eduardo Rovner (autor y director) lo publicó en su revista sobre crítica teatral." En cuanto a los dos primigenios textos de Hormigón, Javier dice que ya son leyenda: "No los tiene nadie, están en el Instituto sujetos a una cadena". Si bien en la Argentina algo se sabía de Meyerhold por un texto de la actriz y directora rusa Galina Tolmacheva, ese conocimiento era parcial e insuficiente. "Los libros de Juan Antonio que tengo en casa están casi totalmente subrayados", confiesa. "Son extraordinarias las concepciones del juego invertido, que uno podía poner en práctica inmediatamente. La cuestión es que para escribir aquella tesis mía de 1974, en París, iba a todos lados con los libros de Hormigón debajo del brazo."

## Recuerdos de Valle Inclán

La abundancia de clichés que pesan sobre la figura de Ramón del Valle Inclán y la suma de los períodos oscuros de su vida impulsaron la actividad detectivesca de Hormigón. El investigador recuerda dos biografías prototípicas sobre el creador de *Luces de bohemia*. "Una la escribió en Buenos Aires un periodista español republicano y exiliado, Francisco Madrid. Se llama *La vida altiva de Valle Inclán*, de 1942. Fernández Almagro editó otra en España. Era un intento por salvarlo de cara al franquismo. Se lo reinventó como escritor carlista, que lo fue, pero no toda la vida. Hay gran cantidad de anécdotas falsas sobre él. He leído muchos epistolarios cruzados y encontré datos reveladores", sostiene. "Entre muchos otros, hallé uno de 1888. El jovencito Valle Inclán había compartido una comida con periodistas en Santiago de Compostela. Un banquete con diputados y prohombres al que asistió también su hermano mayor Carlos. Al día siguiente, ese mismo grupo firmó un manifiesto contra la pena de muerte." Y el asombro no cesa: Hormigón acaba de recibir la llamada de un amigo que vive en Costa Rica, comunicándole que descubrió una carpeta con la correspondencia que sostuvieron Valle y el salmantino Federico de Onís.



ACCIDENTE

## Solá, en rehabilitación

Miguel Angel Solá fue dado ayer de alta en un hospital de Madrid luego de permanecer internado durante dos meses. Blanca Oteyza, su esposa, informó que tras un accidente en la ciudad española de Las Palmas, el actor había sido internado el pasado 26 de septiembre y desde ese momento permaneció en el hospital. El actor argentino, que reside en España hace varios años, sufrió una lesión medular de carácter longitudinal, por la cual varias funciones motoras de su cuerpo se vieron afectadas y en un principio corrió el riesgo de sufrir algún tipo de parálisis permanente en alguno de sus miembros. "Afortunadamente, lo peor ya ha pasado, ahora queda un largo proceso de rehabilitación, sólo falta recuperar algún tipo de motricidad fina, pero el riesgo de la parálisis quedó atrás", aseguró Oteyza. Solá, de 56 años, estaba con su esposa en Las Palmas en el mar cuando una ola de cinco metros lo arrastró y lo hizo golpear contra el piso, ocasionándole una lesión medular que lo dejó paralítico en un primer momento y obligó a una internación de urgencia. Oteyza contó que cuando estaban por irse de la playa (en septiembre pasado) "él decidió entrar una vez más al mar, con la mala suerte que cambió la marea, y vino la Marea del Pino, una muy peligrosa, y una ola gigante lo golpeó contra el suelo con una fuerza bestial", ocasionándole las lesiones. La pareja se encontraba en las Islas Canarias en el marco de una gira que realizaban por España con la obra *El diario de Adán y Eva*, de Mark Twain, cuando sucedió el accidente.

## James Bond a la cabeza

La nueva película de James Bond, *Casino Royale*, batió un record en las taquillas de Gran Bretaña, al vender en su estreno más entradas que cualquier otro filme del agente 007. El film protagonizado por el actor británico Daniel Craig, el primer Bond de cabello rubio, recaudó el jueves 1,7 millón de libras (2,5 millones de euros, 3 millones de dólares) en su primer día de proyección en los cines de ese país, y llegará este fin de semana a las pantallas de 27 países.

POR CLAUDIO KLEIMAN



# "Lo que hice fue tomar la música de mi paisaje urbano"

***Las tardecitas de Minton's* es un doble álbum exquisito que se editará en dos volúmenes separados. Allí el pianista toma piezas tangueras para recrearlas como standards de jazz. Iaies habla sobre la historia de esta grabación, que mostró nuevos caminos para ambos géneros.**

*Las tardecitas de Minton's* no sólo fue un disco clave en la carrera de Adrián Iaies sino también en la música argentina. Aparentemente sin esfuerzo, con una naturalidad que llevaba a preguntarse cómo a nadie se le había ocurrido antes, Iaies transformaba algunas de las piezas más exquisitas del repertorio tanguero, como "El día que me quieras", "Sur" y "Cafetín de Buenos Aires", tocándolos a la manera de standards jazzísticos y utilizando su estructura como pie para bellas improvisaciones. Como si eso fuera poco, también adoptaba el camino inverso, convirtiendo standards como "Round Midnight" en música de Buenos Aires. El disco (aparecido inicialmente como álbum doble), que **Página/12** publica en dos volúmenes separados a partir de mañana, constituyó un pequeño boom de ventas, le valió a Iaies la primera de sus tres nominaciones para los Grammy latinos, y mostró un nuevo camino posible tanto para los músicos de jazz como los de tango. También se convirtió en un referente para el propio pianista, que relata sus comienzos y la historia de este disco casi mágico, confesando que en su próximo trabajo quiere retomar el sonido que le brindara tantas satisfacciones.

**–¿Sus comienzos fueron como músico de rock?**

–Mi formación es la típica de un pibe de clase media. Mi vieja era pianista, tengo por un lado formación clásica, estricta, y luego estudié armonía y composición. Pero a los 12 o 13 años empecé a escuchar y a tocar rock. El jazz llegó recién cuando estaba estudiando orquestación con Manolo Juárez, él fue el primero que me hizo escuchar cosas como Bill Evans, Bud Powell, Thelonious Monk, Keith Jarrett. Y durante mucho tiempo convivieron las dos músicas.

**–¿Iba a conciertos?**

–Sí, tengo recuerdos muy vivos de muchos momentos importantes para mí relacionados con conciertos de rock. Fui a todos los conciertos de Sui Generis de los dos años anteriores a la despedida en el Luna Park, me acuerdo del estreno de La Máquina de Hacer Pájaros en la Bola Loca, el estreno de Seru en Obras, donde lo silbaron. La primera vez que vi a Spinetta, en el Coliseo, con la Banda Spinetta. Leía las notas que salían en *Expreso Imaginario* y trataba de conseguirme los discos, empecé a escuchar mucho rock progresivo.

**–¿Qué cosas le gustaban?**

–Obviamente, al ser tecladista me gustaban Keith Emerson y Rick Wakeman. Pero era un fan de Deep Purple, y de algunos discos específicos, como *Acqualung* de Jethro Tull, *Moving Waves* de Focus, y todo King Crimson. Paralelamente empecé a escuchar jazz-rock. Cuando me compré *Pájaros de fuego*, de Mahavishnu Orchestra, estuvo varias semanas en el Winco. Creo que en esa época, cuando te comprabas un disco, le dabas mucho más tiempo y lo desculabas más que ahora, en que de repente tenés miles de discos en tu casa, y hay algunos que los escuchaste media vez.

**–Se escuchaban hasta gastarlos, literalmente.**

–Tal cual. Cuando comencé a estudiar jazz más seriamente, si salía un disco de Bill Evans, yo iba a El Agujerito y encargaba dos: uno para escuchar, y otro para transcribir los solos.

**–¿Tenía bandas?**

–Siempre tuve grupos de barrio. Yo vivía en Haedo, y el Oeste era una zona llena de bandas. Mi viejo me regaló un órgano Yamaha, y me acuerdo que la primera noche dormí con el órgano al lado de la cama, me sentía el rey de la creación. Después, como leía bien y tocaba bien, empecé a laburar como músico.

**–¿Cuáles fueron algunos de esos trabajos?**

–Primero cantantes melódicos, que era donde estaba la guita: Manuela Bravo, Juan Marcelo, Yaco Monti, Julia Zenko. Y tuve una linda experiencia con Moro-Satragni, donde reemplacé a Diego Rapoport. Después empecé a trabajar con los rosarinos, casi todos: Silvina Garré, Lalo de los Santos, Rubén Goldin, hasta que enganché con Baglietto, con quien estuve tres años. Fue una época gloriosa, porque había mucho laburo, la banda sonaba bien y eran gente bárbara: el Gordo Rogatti, Pablo Rodríguez, Marcos Pusineri y el Muerto Sainz. Grabé el disco en vivo de *Baglietto-Garré* y cuando dejé la banda, justo antes de que naciera mi primer hijo, Martín, ya empezaba a saber qué quería y qué no, de todo ese asunto.

**"El tango y el jazz estuvieron disociados por antinomias entre los músicos, por las sospechas mutuas entre los jazzeros y los tangueros."**

**–¿Paralelamente tenía sus propios proyectos?**

–Siempre. Desde el '86 tenía el grupo Touch, de fusión instrumental, y componía música en la onda Weather Report, Yellowjackets. Nos iba muy bien, pero Ernesto Dimitruk se fue a tocar con Sergio Denis, y Oscar Feldman se fue a estudiar a Berklee. Entonces convertí el grupo en algo más jazzero y acústico, y grabamos un CD, que en ese momento era una locura, perdí mucha plata. Al poco tiempo lo disolví, y empecé a tocar con mi nombre, en tríos, cuartetos.

**–¿Cuándo llega su primer disco, *Nostalgias y otros vicios*?**

–Unos 3 o 4 años después, medio de casualidad. Porque hice dos conciertos en la Scala de San Telmo, los grabamos, nos gustó cómo sonaron y tiré un casete en Acqua Records, sin ninguna expectativa. A los dos días me llaman diciendo que les gustaría editar eso. Yo tocaba el cielo con las manos, no lo podía creer. Sacamos el disco y nos fue bárbaro, tuvo muy buenas críticas, se empezó a vender.

**–La propuesta de tocar tangos como si fueran standards jazzísticos era muy innovadora. ¿Cómo surgió esa idea?**

–Yo no entendía la sorpresa de la gente, porque para mí era lo más natural. Empecé a averiguar, a preguntarles a los músicos por qué a nadie se le había ocurrido que se puede tocar tangos desde un lugar jazzístico. Y te enterás que el tango y el jazz en realidad estuvieron disociados más que nada por antinomias entre los músicos, por las sospechas mutuas entre los que tocaban jazz y los de tango. Pero había todo un público que creció escuchando las dos músicas. Y si te ponés a pensar un poco te das cuenta de que a cada orquesta emblemática de jazz le corresponde una de tango.

**–¿Cómo es eso?**

–La orquesta de D'Arienzo era Glenn Miller, súper bailable. Pugliese es Count Basie, la orquesta más negra, más "swinguera". Y Troilo, que es la más profunda, es Ellington. Fijate que Bill Evans tocaba la música de Cole Porter, de Gershwin, que no era jazz, era música para Broawday, para teatro, para cine, canciones populares. Era folklore urbano. Y lo que lo convierte en jazz es la interpretación que hacen de esa música gente como Bill Evans, Oscar Peterson, Keith Jarrett.

**–Es un poco la idea que tomó con respecto al tango.**

–Exactamente. Lo que hice fue tomar música que parte del paisaje urbano del lugar en que yo vivo, que es lo mismo que hacía Evans, y los otros tipos que yo escuchaba.

## "Las tardecitas de Minton's"

**–En *Las tardecitas de Minton's* hay tangos, pero también hay standards de jazz...**

–*Nostalgias* era un disco muy conceptual, todos tangos clásicos orquestados para un trío de jazz. Cuando pasa que ese disco funciona tan bien, yo les digo a la gente de Acqua que quiero hacer un disco más amplio, que muestre todo lo que me gusta hacer, que es tocar tangos, pero también tocar mis temas, y esas versiones como la de "Round Midnight", o "You & the Night & the Music". Quería prevenirme de algo que podía suceder, que a alguno se le ocurra decir que soy un músico de tango. Cosa que fue inútil, porque hasta hoy lo siguen diciendo.

**–Y *Minton's* terminó siendo su disco más popular...**

–Es probablemente el disco que yo más quiero, le tengo un cariño muy especial. Por empezar es un disco hecho con muy poca plata. Yo no tenía una moneda, y Acqua lo produjo con dos mangos. Y es un disco que fue hecho con mucho entusiasmo, hicimos 18 temas en tres

## La metamorfosis

Quizás una de las interpretaciones más sorprendentes de *Las tardecitas de Minton's* sea la particular versión que hace Adrián Iaies de "Round Midnight" –probablemente el standard más conocido del canon jazzístico–, transformado naturalmente en un porteñísimo tango. El consagrado Lalo Schiffrin fue uno de los primeros en maravillarse con esta metamorfosis. Iaies aún recuerda con incredulidad su primer encuentro con Schiffrin.

"*Las tardecitas...* fue el disco que me ganó mi primera nominación al Grammy latino, lo que me abrió muchas puertas para tocar afuera. Y fue nominado en la categoría Jazz, no como me pasó después con *Tango Reflections* y *Las cosas tienen movimiento*, que fueron nominados en el rubro Tango, que es una categoría más de cabotaje. *Minton's* competía con Lalo Schiffrin, Chico O'Farrill, Paquito de Rivera y Michel Camilo con Tomatito, todos nombres de primera. Viajé a Los Angeles para la ceremonia y ahí me presentaron a Lalo Schiffrin. Le expliqué que para mí el viaje ya estaba pagado por la oportunidad de poder conocerlo a él y me sorprendió mucho porque me contestó: 'Momento m'hijito, porque yo escuché su disco, y a mí nunca se me hubiera ocurrido que 'Round Midnight' podía ser un tango. Y usted lo hizo'. Fue un piropo increíble de su parte. Y yo le decía que lo más sorprendente es que seguramente mi álbum, que además era doble, lo habíamos producido con menos dinero que lo que costó el catering de su disco. "

RAFAEL YOHAI


*Las tardecitas de Minton's* le valió a laies la primera de sus tres nominaciones para los Grammy latinos.

días, incluyendo grabación y mezcla. Me parece que siempre los músicos tienen un disco que los sigue constantemente, que se convierte en una referencia a la que vuelven para buscar ese sonido. A mí me pasó eso con *Las tardecitas...*

**–Editar un álbum doble de jazz también era algo inusual.**

–Yo preparé una cantidad de música para grabar en el estudio, pero era una cantidad ridícula, porque llevé toda la música que veníamos tocando con el trío, más música que nunca habíamos tocado. Hicimos dos ensayos para el disco, con Paco Weht y Oscar Giunta; yo nunca fui muy amigo de ensayar, y teníamos una plata que nos alcanzaba para bloquear el estudio durante tres días. Recording era un estudio muy chiquito, un poco precario, pero lo elegí porque tenía un piano Steinway de media cola, que no era tan fácil de encontrar. Empezamos a grabar, y yo tenía preparados 19 temas, de los cuales sólo uno no me gustó. Entonces quedaron 18 temas que estaban todos bien, y cuando empecé a seleccionar me di cuenta de que había mucha música que no quería dejar afuera. En un primer momento dijimos con Diego (Zapico, de Acqua): "Saquemos un disco ahora y dejemos el resto para otra sesión"; pero después nos dimos cuenta de que eso no iba a funcionar. Vimos que editar un doble no costaba tanto más que uno solo, y decidimos sacar el doble a un pre-



cio económico, que es además un buen argumento de venta.

**–A juzgar por los resultados, el argumento funcionó muy bien**.

–En su momento fue un boom, vendió unas 10 mil copias. Y se sigue vendiendo, cada vez que voy a Acqua me liquidan regalías por unos 150 discos, como mínimo, y es un álbum que salió en 1999. Me di el gusto de tener un disco de catálogo, ese del que todo el mundo habla pero nunca nadie vio ninguno.

**–Hay temas en los que, junto al trío de jazz, incorpora el bandoneón de Gabriel Rivano.**

–Nunca había tocado con bandoneón, pero en general no incorporo un instrumento sino un músico. Acqua estaba sacando un disco de Rivano, y ellos me hablaron de Gabriel como un músico muy interesante, que tocaba bandoneón pero hacía otras cosas además de tango, por ejemplo Bach. Pensé en algunas cosas para grabar con él, pero fui muy cuidadoso en que no tocara en ningún tango. No quería hacer pan con pan; un dogma jazzístico es: "No explicites aquello que es visible". O sea, el tango no precisa ponerle bandoneón, me interesaba más el sonido del "fueye" en otro contexto, como "Round Midnight", o temas míos como "Juárez, el casamentero".

**–¿Cuál es el origen del nombre del disco?**

–Minton's es la disquería de uno de mis mejores amigos, Guillermo, que en esa época quedaba en la Galería Río de la Plata, en Belgrano. Era un local de 2x4, donde a veces había diez personas y un olor a huevo que no se aguantaba, pero tenía una mística, pasaban cosas increíbles. Y yo "craneé" buena parte del disco en Minton's, charlando con Guillermo, escuchando música, y escuchando a la gente que iba, como Jorge Andrés: él iba los viernes a buscar su paquete, y a mí me gustaba husmear qué se había comprado, me las rebuscaba para hacerle alguna pregunta, y aprendía. Y, como explico en el texto que escribí para el CD, Minton's es como una excusa para hablar de mi amor por los discos. Descubrí mucha música allí, y un poco es como un homenaje a ese lugar.

**–Que a su vez homenajea otro lugar clásico del jazz.**

–Sí; cuando salió el disco me la pasé explicando, porque todo el mundo pensaba que estaba hablando de Minton's Playhouse, de Nueva York, un boliche legendario donde tocaban Parker, Monk. Y en realidad, Guille le puso Minton's a la disquería por eso.

**–El álbum tiene como un clima muy especial.**

–Yo generalmente no vuelvo a escuchar mis discos, pero hace tiempo me pasó de volver a escucharlo para ver qué es lo que le encontraba la gente, porque todo el mundo –incluso los que tienen todos mis discos– me dice: "Mi preferido es el *Minton's*". Y creo que el repertorio es del carajo, que está bien tocado, pero además el disco tiene un audio que es medio "villa", pero que por otro lado es muy cálido.

**–Y esa calidez se corresponde con la interpretación. Está tocado de una manera muy intimista, relajada.**

–En general, yo soy alguien que toca de ese modo. Lo que sucede es que despues me metí a tratar de grabar con otro tipo de audio, a veces más filoso, y puedo entender que la gente se enganche con ese sonido más viejo. De hecho, para el disco nuevo que estoy preparando, una caja triple que va a salir el año próximo, uso ese sonido como referencia. Volví a una situación de grabar todos juntos en la misma sala, no aislar tanto los instrumentos, para tratar de encontrar un sonido más parecido a ése.

**–¿Cómo va a ser el nuevo disco?**

–Es todo nuevo, en el sentido del cambio que representa con respecto a lo que vengo haciendo. Es un proyecto ambicioso, una caja de tres discos, uno de solo piano, otro de dúos y el tercero de tríos, con alrededor de un 80 por ciento de música compuesta por mí. Y es sólo la mitad del proyecto, porque la idea es sacar, en el 2008, otra caja de tres CD que sean cuartetos, quintetos y sextetos. Incluye una suite dedicada a John Lewis, el pianista del Modern Jazz Quartet, que es una gran influencia. Y del material que no es mío, el resto son standards. No hay tangos, excepto una versión de "Años de soledad", del disco de Piazzolla y Gerry Mulligan, que grabé con Ricardo Cavalli. Sólo grabé con músicos con los que nunca lo había hecho anteriormente, quería tener como otra referencia. Están Mariano Otero, Cavalli, Pepi Taveira, Miguel Tarzia y Arturo Puertas. Y le pedí al "Viejo" Carlos Melero que venga a hacer la producción de audio para buscar "ese" sonido, más análogo y cálido, que ya estaba en *Las tardecitas de Minton's*.

## Un mural como puente sensible



El espíritu del Río de la Plata en un mural. Con la presencia del secretario general de la ONU, Kofi Annan; el embajador Pablo Mandeville y otras autoridades nacionales e internacionales, el artista Miguel Rep inauguró el mural que realizó sobre la ciudad única del Río de la Plata, con Buenos Aires de un lado, Montevideo del otro y el río con una ciudad imaginaria e invertida uniendo ambas ciudades. La obra de Rep fue presentada en el marco de la cumbre de Montevideo. El mural, hecho sobre madera (5 x 2 m), con técnica de raspado sobre pintura negra, quedará instalado en la sede de Naciones Unidas.



**Los infiltrados** *(Martin Scorsese, 2006). La historia comienza cuando un policía se infiltra en la mafia al mismo tiempo que un mafioso se infiltra en la policía, ignorando cada uno de ellos la identidad secreta del otro. (Atlas Lavalle, Monumental)*

**León Gieco** *presenta* 15 años de mí. *Teatro Opera, Av. Corrientes 860. Hoy y mañana a las 21.30*



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Chicha tu madre (Gianfranco Quattrini, 2006).** *El limeño Julio César trata de ganarse la vida manejando un taxi y leyendo el futuro en las cartas a sus pasajeros. (Gaumont)*

■ **Tropical Malady (2004, Apichatpong Weerasethakul).** Un soldado y su joven amigo campesino comparten los momentos libres de la manera más casual. *(Malba)*

■ **Sophie Scholl: Los últimos días (2005, Marc Rothemund).** La película narra el arresto y la ejecución de una estudiante universitaria que, en plena dictadura de Hitler, se animó a organizar un movimiento de resistencia. *(Atlas Santa Fe)*

■ **Opus (2004, Mariano Donoso).** El documental toma con frivolidad un tema importante como es el estado de la educación en la Argentina del siglo XXI. *(Malba)*

■ **Nadie sabe (Hirokazu Kore-eda, 2004).** Se trata de una recreación de un hecho real de unos niños que vivieron absolutamente solos en un departamento por más de seis meses, sin que ningún adulto reparara en su presencia. *(Cosmos, Arteplex)*

■ **Nacido y criado (Pablo Trapero, 2006).** Santiago y su mujer son diseñadores de interiores. Esa perfección se hará pedazos y Santiago terminará en medio de la Patagonia. *(Gaumont, Complejo Tita Merello)*

■ **Bienvenidas al paraíso (Laurent Cantet, 2005).** Una idílica playa de Haití brinda refugio y amor a un grupo de mujeres maduras. Así se enfrentará al espectador con el cuerpo, la edad, el dinero y la moral. *(Lorca)*

■ **Gracias por fumar (Jason Reitman, 2006).** Nick Taylor, un lobbista para las empresas tabacaleras, desarrollará una idea para convertir a la población en esclava de la nicotina. *(Monumental)*

■ **Una pareja perfecta (Nobuhiro Suwa, 2005).** El título es irónico, ya que el film cuenta la historia de un matrimonio aparentemente sólido, pero en crisis. *(Cosmos)*

■ **Monobloc (Luis Ortega, 2005).** Las tres mujeres del segundo largometraje de Ortega viven en un monobloc abandonado: son una clase social devaluada, a punto de derrumbarse. *(Gaumont)*

■ **El ilusionista (Neil Burger, 2006).** Principios del siglo XX. En Viena, un ilusionista capaz de hacer crecer un árbol de naranjas en escena tirando una semilla sobre una maceta tendrá que enfrentarse con un príncipe por el amor de una mujer. *(Atlas y Monumental)*

■ **Yo presidente (Mariano Cohn y Gastón Duprat, 2006).** El documental se compone de las entrevistas a los presidentes argentinos de la democracia. En esta película la discusión, la idea, la retórica política están casi ausentes. Así es posible prestar atención a lo que el discurso político normalmente borra, elimina o disimula. *(Atlas Lavalle)*

■ **La canción más triste del mundo (Guy Maddin, 2003).** Lady Port-Huntley (Isabella Rossellini) regentea un negocio donde organiza un concurso para descubrir la música más triste del mundo. *(Cosmos)*

■ **Transamérica (Duncan Tucker, 2005).** Un padre debe hacerse cargo de su hijo. La diferencia en la típica historia familiar está dada en que el padre es transexual y el hijo un dealer y taxi boy. *(Premier)*

■ **El diablo viste a la moda (David Frankel, 2006).** Comedia en la que una chica sin estilo trata de sobrevivir a su nuevo puesto de trabajo como segunda secretaria en una revista neoyorquina que marca el rumbo de la moda del mundo entero. *(Monumental)*

■ **Terror a bordo (David Ellis, 2006).** La historia transcurre dentro de un avión en pleno vuelo y lleno de pasajeros, en el cual un chino malísimo metió serpientes rociadas con feromonas dejándolas hambrientas y listas para asesinar a un testigo del FBI o cualquier persona que se cruce en su camino. *(Electric)*

## OTRO CINE



**Sala Lugones.** Hoy: **Hombres en el límite: El diario de los pescadores,** de Avner Faingulernt y Macabit Abramzon (a las 14.30, 17, 19.30 y 22). Mañana: **Rosita,** de Barbara Attie y Janet Goldwater, y ***Shadya***, de Roy Westler (a las 14.30, 17, 19.30 y 22). Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530.

■ **Museo de Bellas Artes:** ***Solaris***, de Andrei Tarkovski. Av. del Libertador 1473. Hoy a las 16.30.

■ **La Otra. Madre e hijo** y **Padre e hijo** de A. Sokurov. Agua en Marte, Pte. Perón 4014. Hoy a las 19.30.

■ **Malba**. Hoy: *Las campanas* de James Young (a las 14); *Horas peligrosas,* de Fred Niblo (a las 15.30); *Hamaca Paraguaya*, de Paz Encina (a las 17); *Río arriba*, de Ulises de la Orden (18.30); *Pacto de silencio*, de Carlos Echeverría (a las 20); *Los caballeros de la mesa cuadrada*, de Terry Jones y Terry Gilliam (a las 22.30); *Excalibur*, de John Boorman (a las 23.55). Mañana: *El guerrero rojo*, de Richard Fleischer (a las 13.30); *Jasón y los argonautas*, de Don Chaffey (a las 15.15); *Hamaca paraguaya*, de Paz Encina (a las 17); *Río arriba*, de Ulises de la Orden (a las 18.30); *Opus*, de Mariano Donoso (a las 20); *Tropical Malady*, de Apichatpong Weerasethakul (a las 21.45). Figueroa Alcorta 3415.

■ **Cineclub Eco.** *Ashes of Time*, con dirección de Wong Kar Wai. Hoy a las 21. *Demasiado bella para ti*, con dirección de Bertrand Blier. Mañana a las 20. Av. Corrientes 4940.

■ **Cine Club Tea:** *Carretera perdida*, con dirección de David Lynch. Aráoz 1460, PB 3. Hoy a las 20.

■ **El Otro Cine:** *La devoradora*, con dirección de Fernando De Fuentes. Microcine Godard, Maipú 960. Hoy a las 17.30.

■ **Toma 1:** *Las tortugas también vuelan*, de B. Ghobadi. Jufré 705. Mañana a las 19.30.

## MUSICA



**Ian Brown (*foto*), New Order, The Bravery, Emmanuel Horvilleur, Adicta, Pánico Ramírez, Proyecto Verona, Leo García, Juana Molina.** *Personal Fest del Club Ciudad de Buenos Aires (Libertador 7501). Hoy a partir de las 17.*

■ **Mariano Mores**. Teatro Astral, Av. Corrientes 1639. Hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Sexteto Mayor y Jorge De Brun**. El Argentino, Maipú 761. Hoy a las 21.

■ **Melania Pérez, Lucho Hoyos, Esencia, Engualichados** en peña La Baguala. Alte. Brown 736, La Boca. Hoy a las 22.

■ **Mariana Baraj**. Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21.

■ **Alkimia**. La Clac, Av. de Mayo 1158. Hoy a las 21.

■ **María de los Angeles Ledesma y Cosecha de Agosto**. Domus Artis, Triunvirato 4311. Hoy a las 22.

■ **Alcira Canda**. Hoy a las 18.45. **Dúo Angeleri - Zárate**. Mañana a las 18.45. Hall Central, Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

■ **Esteban Morgado, Leo Sujatovich, Quique Condomí** (hoy a las 21), **Mariana Domínguez** (mañana a las 24). Café Homero, Cabrera 4946.

■ **BettinottiFernández**. Bar Tuñón, Maipú 849. Hoy a las 21.

■ **Cristina Pérez** en *Argentina con tonada*. Biblioteca Popular Cornelio Saavedra, García del Río 2735. Hoy a las 20.

■ **Marisa Ini**. La Biblioteca, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.

■ **Me darás mil hijos**. Caetano, 47 entre 10 y 11, La Plata. Hoy a las 22.

■ **Andrea Alvarez**. Edificio del Palacio del Correo, Av. Corrientes al 200. Hoy a las 17.

■ **Rosal, El Arranque, Gabo y Flopa, Adrián Iaies, Ariel Minimal y Gordoloco Trío, Pequeña Orquesta Reincidentes** en el Bafim en el Dorrego (Zapiola y Dorrego). Hoy a las 17.

■ **La Grúa** (tributo a Deep Purple). Acatraz, Rivadavia 3636. Hoy a las 21.

■ **Rodrigo Domínguez, Mazaki Tazaki**. Thelonious Club, Salguero 1884. Hoy a las 21.

■ **Almafuerte**. Estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7300. Mañana a las 19.

■ **Jorge Retamoza y Tango XXX**. La Manufactura Papelera, Bolívar 1572. Mañana a las 21.

■ **Swank**. Makena, Fitz Roy 1519. Mañana a las 21.30.

■ **Abisal y Suspensivos inflamables**. La Castorera, Córdoba 6237. Hoy a las 23.

■ **Miguel De Caro Quinteto**. Los 36 Billares, Av. de Mayo 1265/71. Mañana a las 19.30.

■ **Adelma Gómez**. Iglesia San Juan Bautista, Alsina y Piedras. Hoy a las 19.

■ **Hamacas al río**. Plasma, Piedras 1856. Hoy a las 22.

## TEATRO



**Democracia,** *de Michael Frayn. Dirección: Alberto Negrín. Sala Casacuberta, Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.*

■ **Federico tuvo un sueño**, dramaturgia, actuación y dirección por María Marta Guitart. Teatro del Fino, Paraná 673, 1º piso. **Estreno.**

■ **Sueñe, Carmelinda**, de Alejandro Finzi. Anfitrión, Venezuela 3340. Mañana a las 20.30. **Estreno**.

■ **Nuestra señora de las nubes**, de Arístides Vargas. Dirigida por Horacio Medrano y Antonio Célico. Antesala Teatro, Costa Rica 4968. Mañana a las 21.30. **Ultima función**.

■ **Las primas**, escrita y dirigida por Norman Briski. Teatro Caliban, México 1428 PB 5. Mañana a las 20.30.

■ **El vértigo** de Armando Discépolo. Dirección general: Fernando Medina. Teatro de La Fábula, Agüero 444. Hoy a las 22.

■ **Pennwick** de Luis Arenillas. Sala Pan y Arte, Av. Boedo 876. Hoy a las 23.

■ **Arroyo malo** de Eduardo Peaguda, Pablo Ruiz y Santiago Traverso. La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 24.

■ **Espía a una mujer que se mata**, con dirección de Daniel Veronese. El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **En el camino**, libro y dirección: Fabio Roppi. El fino teatro, Paraná 673. Hoy a las 20.30.

■ **Criaturas del silencio** de Viviana Foschi. Teatro La Ranchería, México 1152. Hoy a las 20.30.





**Un laberinto para un minotauro**, *títeres y dirección: Sebastián González. Museo Argentino del Títere, Piedras 905. Hoy a las 17.30.* **Unica función**.

**El hombre que nunca existió,** *de Manuel Martínez. Dirección: Alberto Félix Alberto. Teatro del Sur, Venezuela 2255. Hoy a las 21.* **Estreno**.



■ **Emily**, dramaturgia y dirección: Gerardo Naumann. Imhotep, Av. Hipólito Yrigoyen 5602. Hoy a las 21.30.
■ **El marido engañado**, de Juan Bautista Poquelén. Teatro Fray Mocho, Tte. Gral Perón 3644. Hoy a las 20.
■ **Dulce compañía**, guión: Verónica y Luis Roldán. Dirección: Norberto Trujillo. Korinthio Teatro, Junín 380.
■ **Melodía para seis sombras**, de Héctor Levy-Daniel. Patio de Actores, Lerma 568. Hoy a las 23.
■ **Tanto tiempo**, de Vera Czemerinski. Espacio Teatral ElKafka, Lambaré 886. Hoy a las 19.30.
■ **María Estuardo**, versión de Tito Cossa. Dirección: Rubens Correa. Andamio 90, Paraná 660. Hoy a las 21 y Mañana a las 19.
■ **Rodocrosita**, dirigido por Paco Giménez. El Excéntrico de la 18º, Lerma 420. Hoy y mañana a las 20.
■ **Remedios para calmar el dolor**, dramaturgia y dirección: Adrián Canale. Puerta Roja, Lavalle 3636. Hoy a las 19.30.
■ **Auto de fe... entre bambalinas** de Patricia Zangaro. Con dirección de Cecilia Maresca. Teatro del Artefacto, Sarandí 760. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Comedia**, de Samuel Beckett, con Carla Peterson, Damián Casermerio y Esmeralda Mitre. Dirección: Miguel Guerberof. Teatro Beckett, Guardia Vieja 3556. Hoy a las 22.30.
■ **La puta de Ohio**, de Hanoch Levin. Dirección: Juan Freund. Teatro El Nudo, Corrientes 1551. Mañana a las 19.30.
■ **Monóculos**, de y dirigida por Norman Briski. Con Eugenia Zanetta y Débora Silva. Teatro Caliban, México 1428. Mañana a las 20.
■ **Ricardo III**, versión en clave clown de la obra de William Shakespeare. Dirección y adaptación: Laura Silva. Teatro del Sur, Venezuela 2255. Hoy a las 21.45.
■ **Laura**, de Mariano Pensotti, con dirección de Pensotti y Luis Biasotto. Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Mañana a las 20.
■ **Tu ternura Molotov**, de Gustavo Ott. Dirección: Corina Fiorillo. Celcit, Bolívar 825. Mañana a las 21.
■ **Cuatro jinetes apocalípticos**, de José Pablo Feinmann. Con Mauricio Dayub y dirección de Luis Romero. Chacarerean Teatre, Nicaragua 5565. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Caballo en un incendio**, de Alfredo Rosenbaum. Dirección: Ita Scaramuzza. La Tertulia, Gallo 826. Mañana a las 19.
■ **Paria**, de August Strindberg. Dirección: Francisco Civit. El-Kafka, Lambaré 866. Hoy a las 20.
■ **Un amor Chajarí**, de y dirigida por Alfredo Ramos. Teatro del Abasto, Humahuaca 3549. Hoy a las 21.
■ **El desarmadero**, de Carlos Delía, con dirección de Daniel Conte. Teatro La Colada, Jean Jaurès 751. Hoy a las 21.30.
■ **No me dejes así**, de y dirigida por Enrique Federman e interpretada por el grupo Perras. El Piccolino, Fitz Roy 2056. Hoy y mañana a las 21.30.
■ **Ana querida**, de Mónica Viñao, versión libre de *La dama del perrito*, de Anton Chejov. El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 21.30.
■ **Desde el jardín**, adaptación de Edward Nutkiewicz de la novela de Jerzy Kosinski. Dirección: Néstor Romero. Teatro El Bardo, Cochabamba 743. Hoy a las 21.30.
■ **Quien lo, probó lo sabe**, unipersonal de Mariano Mazzei. Dramaturgia y dirección: Mariano Moro. Patio de Actores, Lerma 568. Hoy a las 21.30.
■ **Mis dos grandes amores**, de Héctor Oliboni. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Mañana a las 19.30.

## DANZA



**Ballet con humor,** *por la Gran Compañía Cómica. Dirección: Adrián Dellabora y Claudio González. Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 19.30.*

■ **La tempestad** de Mauricio Wainrot, interpretada por el Ballet Contemporáneo. Sala Martín Coronado, Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 17.
■ **Episodios cifrados en tango**, idea y dirección: Melina Brufman y Claudio González. Teatro El Cubo, Zelaya 3053. Mañana a las 21.
■ **Tablao Flamenco**, con Claudi Nardozza. Bar Cultural Soleares, Av. Corrientes 5448. Hoy a las 23.30.
■ **Torrente**, por Sibila y su ballet “Al Andaluz”. C.C. Borges, Viamonte esquina San Martín. Hoy a las 20.30.
■ **A orillas** y **Engualichao**, dirigido por Gerardo Carrot. Interpretado por el Ballet de tango y folclore de la UBA. Sala Batato Barea, Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038. Mañana a las 19.
■ **Ante / desde (la herida)**, coreografía: Melina Martín. Pata de Ganso, Perón 3490. Hoy a las 21.
■ **Llueve**, de e interpretada por Gabriela Prado y Eugenia Estévez. El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 23.30.
■ **Raíces del flamenco**, con dramaturgia de Cristina Pérsico y Marcela Suez. Mediterránea, Tucumán 3378. Mañana a las 20.30.
■ **Un momento por favor...** de Ana Deutsch y Carina Livington. **Sin querer**, con coreografía de Soledad Pérez Tranmar. Beckett Teatro, Guardia Vieja 3556. Mañana a las 19.

■ **Vistas I + II**, con coreografía y dirección de Florencia Oliveri. Teatro El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Mañana a las 21.
■ **La asamblea de los pájaros** de Estela Erman. Sala Colette, Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 18.30.
■ **Te pierdo en mi desasosiego**. Dirección: Silvia Estrin. Beckett Teatro, Guardia Vieja 3556. Mañana a las 20.30.

## PIBES



**La escuela mágica de las hadas**, *dirección de Néstor Hidalgo. Sala Terraza Teatro Bar, Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 17.* **Estreno**.

■ **Aladino y la lámpara mágica**, dirección: Gustavo Bernal. Hoy y mañana a las 15.30. Paseo La Plaza, Espacio Colette, Av. Corrientes 1660.
■ **Nayic Moqoit**. Planetario Galileo Galilei, Sarmiento y Belisario Roldán. Hoy y mañana a las 19.
■ **La O de Odiseo**, con dirección de Cecilia Miserere. Sala González Tuñón, C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 17.
■ **Doña Mariquita y los invasores**, de y por: Osvaldo Tesser. Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 16.
■ **La flauta mágica**, compuestas por Emanuel Shikaneder y Wolfgang Amadeus Mozart. Por el grupo Babel Teatro, dirigido por Gabriela Marges. Hoy y mañana a las 17.30. Teatro Nacional Cervantes, Av. Córdoba 1155.
■ **La zapatera prodigiosa**, de Federico García Lorca. Dirección: Daniel Spinelli. Teatro Sarmiento, Av. Sarmiento 2715. Hoy y mañana a las 17.
■ **Alan y el León**, de y dirigida por Luis Agustoni. Tte. Juan D. Perón 2115. Hoy y mañana a las 16.
■ **Las aventuras de Flora y Fauna**, con dirección de Aurelia Chillemi. Auditorio Bauen, Callao 360, piso 1º. Mañana a las 17.
■ **Ceniza y el guerrero de los vientos**, con dirección de Alejandra Castillo. El Piccolino, Fitz Roy 2056. Hoy a las 18.
■ **PerBruMón**, dirigida por Lito Cruz. Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970. Hoy y mañana a las 16.
■ **La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón**, del Grupo El Mal Menor. Dirección: Luciano Padilla López. Mañana a las 16 y 17.30. Museo Argentino del Títere, Piedras 905.
■ **Al agua morsa**, con dirección de Fernando González. Hoy y mañana a las 17.30. **¡Qué julepe! (una de ratones)**, de Fernando González. Hoy y mañana a las 15.30. Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, 6º piso.
■ **Hay un bistelito en mi casa**. Teatro Mágico de Alparamis, Av. del Libertador 2229. Hoy y mañana a las 15.30 y 17.30.
■ **El mago de Oz**. Libro: Mariela Gianico, puesta en escena y dirección: Gabriel Gestal. Hoy a las 15 y 17.30. Liberarte, Corrientes 1555.
■ **A las cuatro** de Mecha Fernández y Rony Keselman. Hoy a las 16. Teatro Payró, San Martín 766.
■ **Aquí llegan otra vez... Los del reino del revés**. Dirección: Juan Bautista Carreras. Hoy y mañana a las 15.30. Auditorium San Isidro, Av. del Libertador 16138.
■ **La infancia de Clara**, dirección: Florencia Aroldi. Hoy a las 17. **Fu, fa, fus**, con dirección de Florencia Aroldi y Silvia Ojea. Mañana a las 15. El Fino, Paraná 673, 1º piso.
■ **Fantasmas, una historia de amor**, con libro y dirección de Fernando Alegre. Hoy a las 16. **Las Walkyrias y la esfera de los sueños**, dirección: Fernando Alegre. Mañana a las 16. Teatro Fray Mocho, Tte. Gral. Perón 3644.
■ **El hombrecito del azulejo** de Manuel Mujica Lainez, por el Grupo Tentempié. Liberarte, Av. Corrientes 1555. Hoy a las 14.
■ **A Ganar, ganas**, creación colectiva. Dirección: Paroloco. Huella Club de Arte, Medrano 535. Mañana a las 17.
■ **Cuentan que cuentan** de Andrea Díaz y Luis Rivera López. Mañana a las 16. Teatro El Búho, Tacuarí 215.
■ **El campo en la ciudad**. Visita educativa a Granja Educativa y talleres de elaboración de manteca, amasado de pan, reciclado de papel, huerta orgánica, apicultura, ciencia y otros. Facultad de Veterinaria, Av. Chorroarín 240. Hoy y mañana de 15.30 a 20.

## ETC.

■ **Poesía en Sociales**: *Poetas entre la academia y el periodismo*. Participan: Daniel Freidemberg, Vicente Muleiro y Emiliano Bustos. Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230, Subsuelo.
■ **Acto Homenaje a Norberto Galasso**. El mismo contará con la presencia del ensayista, quien se referirá a su obra y a su última publicación *Biografía de Perón*. Espacio Cultural Ricardo Carpani, Av. Callao 237. Hoy a las 19.





# CINES

**LOS INFILTRADOS**
Dir.: M. Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Matt Damon y Jack Nicholson. P/16.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. Vie y sáb. trasn. 0.30 hs.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. Vie y sáb. trasn. 23.30 y 1 h.

**CHICHA TU MADRE**
Dir.: Gianfranco Quattrini. P/16.
**Gaumont II (**Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

**CHILE 672**
Dir.: Pablo Bardauil-Franco Verdoia, con José Luis Alfonso y Patrizia Camponovo. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs.

**YAIPOTA ÑANDE IGÜI**
(Queremos nuestra tierra)
(Argentina-Perú) Dir.: Lorena Riposati. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.15, 16.50, 18.30, 20 y 21.45 hs.

**LA MASACRE DE TEXAS: "EL INICIO"**
Dir.: Jonathan Liebesman, con Jordana Brewster y Taylor Handley. P/18.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Vie y sáb. trasn.: 1.05 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. Pre-estreno. Vie y sáb. trasn.: 1.20 hs.

**ANT BULLY**
(Las aventuras de Lucas). (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 17.40, 19.20 y 21 hs.

**BIENVENIDAS AL PARAISO**
(Francia-Canadá) Dir.: Laurent Cantet, con Charlotte Rampling y Karen Young. P/16.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 17.20 y 20.55 hs.

**CARA DE QUESO**
Dir.: Ariel Winograd, con Mercedes Morán. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40, 18.20 y 21.45 hs.
**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 15.50, 17.20 y 18.40 hs. (Lun. y mar. también: 21 y 22.40 hs.)

**CARS**
(En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

**EL CENTINELA**
con Michael Douglas. P/13.
**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**
con Meryl Streep. S/R.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie y sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL ILUSIONISTA**
Dir.: Neil Burger, con Edward Norton y Paul Giamatti. S/R.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las **EL ILUSIONISTA**: 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.30 hs. Vie y sáb. trasn. 0.45 hs.
**Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.10, 17.30, 19.45 y 22 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie y sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL JUEGO DEL MIEDO III**
Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 22.50 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 19.10, 21.05 y 23.05 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL RATON PEREZ**
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

**GARFIELD 2**
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 18.10 y 21 hs.

**GRACIAS POR FUMAR**
Dir.: Jason Reitman, con William H. Macy y Aaron Eckhart. P/13.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.40 y 20 hs.

**HAMACA PARAGUAYA**
Dir.: Paz Encina. S/R.
**Gaumont I (**Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15, 18.40 y 22.20 hs.

**JORGE, EL CURIOSO**
Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos). S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**
Dir.: Andrew Davis, con Kevin Costner y Ashton Kutcher. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30 y 19.20 hs. Vie y sáb. trasn. 0.55 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40 y 19.20 hs.

**LA CANCION MAS TRISTE DEL MUNDO**
Dir.: Guy Maddin, con Isabella Rossellini. P/13.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.50 hs.

**LA DAMA EN EL AGUA**
Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**LA GRANJA**
Dir.: Steve Oedekerk. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs.

**LAS MANOS**
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.40 hs.

**LAS TORRES GEMELAS**
Dir.: Oliver Stone, con Nicolas Cage. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16.30 y 22.20 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 17.30 y 22 hs. Vie y sáb. trasn. 0.40 hs.

**LATIDOS**
Jim Sonzero, con Kristen Bell. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.30, 20 y 23.30 hs.

**MI OTRO YO**
(Francia) Dir.: Francis Veber. S/R.
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

**MI SUPER EX-NOVIA**
Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.
**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**MONOBLOC**
Dir.: Luis Ortega, con Graciela Borges y Rita Cortese. P/13.
**Gaumont III (**Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.20 y 17.10 hs.

**NACIDO Y CRIADO**
Dir.: Pablo Trapero, con Guillermo Pfening y Federico Esquerro. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.50 hs.
**Gaumont I (**Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.35 y 20.15 hs.

**NADIE SABE**
(Japón-2004) Dir.: Hirokazu Kore-eda. P/13.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.40, 19.15 y 22 hs.

**PACTO INFERNAL**
Dir.: Renny Harlin, con Kenneth Welsh y Wendy Crewson. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50, 21 y 23 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17.20, 21.45 y 23.30 hs. Vie y sáb. trasn. 1.20 hs.

**PATORUZITO 2**
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 14.30 hs.

**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**
con Greg Kinnear. P/13.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35, 19.05 y 22.45 hs.

**PIRATAS DEL CARIBE**
"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

**REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO**
Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.
**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15 y 21.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**SAMSARA**
Dir.: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16.
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

**SOPHIE SCHOLL**
(Los ultimos días)
(Alemania) Dir.: Marc Rothemund, con Julia Jentsch y Alexander Held. P/13.
**Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs.

**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!**
(Francia/Italia) Dir.: Patrice Leconte. P/13.
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

**TERROR A BORDO**
Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.
**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.10 hs.

**TRANSAMERICA**
Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

**UNA PAREJA PERFECTA**
(Japón-Francia) Dir.: Nobuhiro Suwa, con V. Bruni-Tedeschi. P/13.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10 y 21 hs.

**VECINOS INVASORES**
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

**YO PRESIDENTE**
Dir.: Mariano Cohn y Gastón Duprat. S/R.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.15, 17.50 y 19.25 hs.

**Y TU QUE SABES?**
(España). Dir.: Mark Vicente. S/R.
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

# SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH**
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**EL ILUSIONISTA**: 12.20, 15, 17.40, 20 y 22.10 hs.. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 12.50, 15.20, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**LOS INFILTRADOS**: 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**SALVESE QUIEN PUEDA!**: 13, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**BIENVENIDAS AL PARAISO**: 15.30 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK 10**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**LOS INFILTRADOS**: 12, 15.15, 18.30 y 22 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
**LOS INFILTRADOS**: 12.40, 16, 19.15 y 22.40 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.55 hs. (con intervalo)
**EL ILUSIONISTA**: 14.30, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 14.40, 17.20, 20 y 23 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn. 2.05 hs.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 13.20, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. P/18. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.
**HARD CANDY**: 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**SALVESE QUIEN PUEDA!**: 13.15, 15.40, 18 y 23.20 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.50 hs.
**CHICHA TU MADRE**: 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 14.20, 18.40 y 21 hs. S/R.
**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!**: 12.05 y 22.10 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
**LA MASACRE DE TEXAS**: "El inicio". Pre-estreno. Vie y sáb. trasn.: 1.50 hs. P/18.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
**LOS INFILTRADOS**: 12.40, 14.20, 16, 18, 19.50, 21.25 y 23.05 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 1 h.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 12.45, 15.10, 17.30, 20.20 y 22.45 hs. P/18. Vie y sáb. trasn. 1.20 hs.
**EL ILUSIONISTA**: 12.50, 15.15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
**BIENVENIDAS AL PARAISO**: 17.40 y 22.10 hs. P/16.
**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!**: 13.10, 15.30 y 20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 0.45 hs.
**TRES SON MULTITUD**: 12.35, 15, 17.25, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 0.50 hs.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
**BIENVENIDAS AL PARAISO**: 11, 13.10, 15.20, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/16.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 11, 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/18. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**EL ILUSIONISTA**: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**LOS INFILTRADOS**: 13, 13.45, 16, 16.45, 19, 19.45, 22.15 y 22.55 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**CHILE 672**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**GRACIAS POR FUMAR**: 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 11.10, 16.30 y 22 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**HARD CANDY**: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**LA GRANJA**: 12, 14 y 16 hs. (En castellano) S/R.
**LAS TORRES GEMELAS**: 12.20, 17.10 y 22 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**: 18, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**SALVESE QUIEN PUEDA!**: 15 y 19.45 hs. P/13.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!**: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**TRES SON MULTITUD**: 11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
**VOLVER**: 14 y 19.15 hs. P/16.

# BARRIOS

## BELGRANO

**ARTEPLEX**
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**LOS INFILTRADOS**: 13.40, 15.10, 16.40, 18.10, 19.40, 21.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.15 hs. (Sala 1 y 4)
**NADIE SABE**: 14.25, 17.15, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 2)
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs. (Sala 3)

**ATLAS GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**LOS INFILTRADOS**: 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**HARD CANDY**: 14.30, 18.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs.
**SALVESE QUIEN PUEDA!**: 12.30, 16.30 y 20.50 hs. P/13.
**EL ILUSIONISTA**: 12.25, 14.30, 16.35, 18.45, 20.55 y 23 hs.. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 13, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 13.30, 15.40, 18.05, 20.35 y 22.55 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**ATLAS SOLAR DE LA ABADIA**
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**AMIGOS SALVAJES**: 16.30 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
**LOS INFILTRADOS**: 13, 16, 19 y 22 hs. P/16.
**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**: 12.30, 14.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**LOS INFILTRADOS**: 12.30, 14, 15.40, 17.10, 18.50, 20.20, 22 y 23.30 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 1.20 hs.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/18. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL ILUSIONISTA**: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 0.30 hs.
**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**: 12.10, 16.30 y 20.50 hs. P/13.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.
**LA MASACRE DE TEXAS**: "El inicio". Pre-estreno. Vie y sáb. trasn.: 1.10 hs. P/18.

## CABALLITO

**CINE DUPLEX**
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**HARD CANDY**: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16.
**NADIE SABE**: 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. P/13.

**CINEMARK 6**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**: 13.35, 15.40, 17.55, 20 y 22.10 hs. P/13.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/18. Vie y sáb. trasn. 1.20 hs.
**LOS INFILTRADOS**: 11.15, 12.45, 14.25, 16.05, 17.50, 19.25, 21.05 y 22.40 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 0.40 hs. (con intervalo)
**EL ILUSIONISTA**: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 0.20 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 11.25, 15.10 y 20.10 hs. S/R.
**LA MASACRE DE TEXAS**: "El inicio". Pre-estreno. Vie y sáb. trasn.: 0.50 hs. P/18.

**VILLAGE CABALLITO**
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
**SOPHIE SCHOLL**: (Los ultimos días) 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 11.30, 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/18. Vie y sáb. trasn.
**LOS INFILTRADOS**: 12.45, 13.45, 16, 16.45, 19, 19.45, 22.10 y 22.45 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.
**TODOS LOS HOMBRES DEL REY**: 11.40, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!**: 15.45 y 20.10 hs. P/13.
**SALVESE QUIEN PUEDA!**: 18.15, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
**PACTO INFERNAL**: 11.30, 13.40, 18 y 22.20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
**GRACIAS POR FUMAR**: 15.40 y 20.40 hs. P/13.
**LAS TORRES GEMELAS**: 12.45, 17.50 y 22.50 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
**EL ILUSIONISTA**: 12.15, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
**LA GRANJA**: 12, 14 y 16 hs. (En castellano) S/R.

## FLORES

**ATLAS RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**LOS INFILTRADOS**: 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL ILUSIONISTA**: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs.. S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs.
**CHICHA TU MADRE**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.50, 20.40 y 22.45 hs. P/16. Sáb. tras. 1 h.
**LA MASACRE DE TEXAS**: "El inicio". Pre-estreno. Sáb. trasn.: 1 h. P/18.

## VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**CHICHA TU MADRE**: 13.25, 15.10, 17, 18.45, 20.30 y 22.30 hs. P/16.
**CARA DE QUESO**: 14, 15.40, 17.20, 19. 20.40 y 22.20 hs. S/R.

## LINIERS

**PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER**
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
**LOS INFILTRADOS**: 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30, 21 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**AMIGOS SALVAJES**: 13.20 y 15 hs. (En castellano) S/R.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 16.40, 18.40, 20.35 y 22.25 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.20 hs.

## SAN ISIDRO

**ATLAS SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**LOS INFILTRADOS**: 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. P/16.
**EL ILUSIONISTA**: 13.10, 15.20, 17.30, 20.20 y 22.30 hs.. S/R.
**BIENVENIDAS AL PARAISO**: 13, 15.30, 17.50, 20 y 22.40 hs. P/16.

## AVELLANEDA

**ATLAS ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**NACIDO Y CRIADO**: 12.50, 18.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**AMIGOS SALVAJES**: 14.45, 16.30 y 20.10 hs. S/R.
**LOS INFILTRADOS**: 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**PACTO INFERNAL**: 12.40, 14.35, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LA GRANJA**: 12.20, 16.40 y 18.30 hs. S/R.
**EL JUEGO DEL MIEDO III**: 13.10, 15.25, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**LA MASACRE DE TEXAS**: "El inicio". Pre-estreno. Sáb. trasn.: 1 h. P/18.

# CICLOS

**CENTRO CULTURAL BORGES**
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**LA CAIDA DE LOS DIOSES** (Italia-1969) Dir.: Luchino Visconti, con Dirk Bogarde, Ingrid Thulin, Helmut Griem y Helmut Berger. Ciclo "Luchino Visconti: Un recorte de la cultura italiana y europea". **Hoy**: 20 hs. (Est. y jub.: $ 2,50)
**RIFF** (La historia- II parte) Documental sobre la banda heavy más poderosa de la Argentina, liderada por Norberto "Pappo" Napolitano. "Cine Rock, para todos". **Hoy**: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS**
Venezuela 370. Tel.: 5354-6610.
**PACO URONDO** "La palabra justa". Dir.: D. Desaloms (invitado). Moderadora: Cristina Zuker. (Cine documental). **Hoy**: 19 hs.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
**CENIZAS DEL TIEMPO** (Ashes of time-1994) Dir.: Wong Kar Wai, con Leslie Cheung y Tony Leung. Ciclo "Wong Kar Wai". **Hoy**: 21 hs.
**DEMASIADO BELLA PARA TI** (1989) Dir.: B. Blier, con Gérard Depardieu y Carole Bouquet. Ciclo "Bertrand Blier". Dom.: 20 hs.

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
**CARRETERA PERDIDA** (EE.UU.-1996) Dir.: David Lynch, con Bill Pullman y Patricia Arquette. Ciclo "David Lynch". **Hoy**: 20 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

**GAUMONT**
(Espacio INCAA KM 0). Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. "Festival DIVERSA" (Sala 3)
**OTRA HISTORIA DE AMOR** (Argentina-1986) Dir.: Américo Ortíz de Zárate, con Arturo Bonín y Mario Pasik. **Hoy**: 18.30 hs.
**BOY CULTURE** (EE.UU.-2006) Dir.: Q. Allan Brocka. **Hoy**: 20.30 hs.
**ELECTROSHOCK** (España-2006) Dir.: Juan Carlos Claver. **Hoy**: 22.30 hs.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
**LAS CAMPANAS** (EE.UU.-1926) Dir.: James Young, con Lionel Barrymore, Boris Karloff y Fred Warren. **Hoy**: 14 hs.
**HORAS PELIGROSAS** (EE.UU.-1920) Dir.: Fred Niblo, con Lloyd Hughes y Barbara Castleton. **Hoy**: 15.30 hs.
**HAMACA PARAGUAYA** (2006) Dir.: Paz Encina, con Georgina Genes y Ramón Del Río. **Hoy**: 17 hs.
**RIO ARRIBA** (Documental-2004) Dir.: Ulises de la Orden. **Hoy**: 18.30 hs.
**PACTO DE SILENCIO** (Argentina-2005) Dir.: Carlos Echeverría, con Edgardo Mesa, Carolina Petrone y Pedro Echeverría. **Hoy**: 20 hs.

**LOS CABALLEROS DE LA MESA CUADRADA** (U.K.-1974) Dir.: Terry Jones y Terry Gilliam, con Graham Chapman, Terry Jones y John Cleese. **Hoy**: 22.30 hs.
**EXCALIBUR** (U.K.-1981) Dir.: John Boorman, con Nicol Williamson, Nigel Terry y Helen Miren. **Hoy** tran.: 0.10 hs.

**MICROCINE GODARD**
(Hotel Elevage). Maipú 960.
**LA DEVORADORA** (México-1946) Dir.: Fernando Fuentes, con María Felix, Luis Aldás y Julio Villarreal. Sobre libro de Paulino Masip. Ciclo "Literatura y homenajes". **Hoy**: 17.30 hs. Ent.: $ 5.
**LA HABITACION DEL NIÑO** (España-2006) Dir.: Alex de la Iglesia, con Javier Gutiérrez, Leonor Watling y Sancho Gracia. Sáb. y dom.: 22 hs. Ent.: $ 7.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.232) "Human Rights Watch International Film Festival en Buenos Aires".
**HOMBRES EN EL LIMITE**: "El diario de los pescadores" (2005) Dir.: Avner Faingulernt y Macabit Abramzon. **Hoy**: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 5.

# TEATROS

**COLON**
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
**Fuera de Sede**. A realizarse en el **Teatro Coliseo** (Marcelo T. De Alvear 1125). **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**. Dir.: **Nir Kabaretti**. Prog. Mozart: Obertura de "El rapto en el Serrallo" K.384; Prokófiev: Selección de "Romeo y Julieta"; Brahms: Sinfonía Nº2 en Re mayor Op.73. Jue.: 20.30 hs. Función en compensación a los abonados 2005. Loc. agotadas.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**DEMOCRACIA**, de Michael Frayn. Con **Rodolfo Bebán**, **Alberto Segado**, Horacio Peña, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Mie. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) Sala "Casacuberta".
**CUCHILLOS EN GALLINAS**, de David Harrower. Con Gaby Ferrero, Juan Minujin y Diego Velázquez. Dir.: Alejandro Tantanian. Mie. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8). Sala "Cunill Cabanellas".
**ALCIRA CANDA**. Tangos. **Hoy**: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**EL NIÑO ARGENTINO**. Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Jue., sáb. y dom.: 21 hs. Pl.: $ 15 (jue.: $ 8)
**HELENA BUGALLO** (piano). Prog.: "Triadic Memories", de Morton Feldman. **10º Ciclo de Música Contemporánea**. Concierto VI. Dom.: 20 hs. A realizarse en la **Fundación Proa** (Pedro de Mendoza 1929)

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI**. Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Vie y sáb.: 20 hs., dom.: 12.30 hs. Pl.: $ 15 (vie: $ 8) **Próxima semana**.

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**SALIR LASTIMADO** (**Post**). Libro y dir.: Gastavo Tarrio. Con Horacio Acosta, Darío Levin, Pablo Rotemberg y elenco. "Proyecto Biodrama". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 12 (jue.: $ 6) **Próxima semana**.

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LOS COMPADRITOS**, de Roberto Cossa. Con Darío Anis, Silvia del Castillo, Marianela Pilato y elenco. Dir.: Rubens W. Correa. Jue. y sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 15 (jue.: $ 10)
**CITA A CIEGAS**, de Mario Diament. Con **Víctor Hugo Vieyra**, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 15 (jue.: $ 10)

**ABASTO SOCIAL CLUB**
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
**SALTA**, de Javier Gorleri. Con Gabriel Gávila, Mariana Bustinza y Tomás Culler. Dir.: Cía. "Improvisa2". Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ROTARY**. Con Adriana Pregliasco, Sebastián Suñe y elenco. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.
**RONDA DEVOLUCION**. Con Omar Calicchio, Dalia Elnecave y Virginia Kaufmann. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 15.
**LUCRO CESANTE**. Con Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifzchift. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**MARIA ESTUARDO**, de Friedrich von Schiller. Versión: Roberto Cossa. Con **Stella Maris Closas**, Ruby Gattari elenco. Dir.: Rubens Correa. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 20. **Dom. despedida**.

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**DE COMO DUERMEN LOS HERMANOS MORETTI**. Con Johanna Braña, Johana González Novarín y elenco. Libro y dir.: Francisco Lumerman. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**SUEÑE CARMELINDA**, de Alejandro Finzi. Con María Rosa Pfeifer. Dir.: Daniela Ferrari. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
**MARIANO MORES** "Se despide de Buenos Aires". Con Silvia, Gabriel y Ariel Mores, junto a su Orquesta y ballet. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 35.

**AUDITORIO BEN AMI**
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
**FLORECER EN OTOÑO**, de Miguel Rottemberg. Con Betty Dimov, Carlos Lanari, Ester Fleischman y elenco. Dir.: Juan Freund. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 10 (socios AMIA: $ 6)

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**JAIRO** Sus grandes éxitos. **Sáb. 25 de noviembre**: 22 hs.

**AUDITORIO UPB**
(Sala Carlos Parrilla). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**NI LA PEOR DE MIS PESADILLAS**. Grupo "Taller de Montaje". Libro y dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 21 hs. Ent. a la gorra.
**SPORTIVO, UNION Y GLORIA**. Sobre textos de Fontanarrosa. Grupo de teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 23 hs. Ent. a la gorra.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
**FAUST**. Opera de Charles Gounod. Régie: **Claudio Gallardou**. Dir. musical: **Guillermo Brizzio**. Con Gonzalo Tomckowiack, Homero Pérez Miranda, Daniela Tabernig, Leonardo Estevez, Vanesa Mautner, Esteban Hildedrand. Dom.: 18 hs., jue. 23 y sáb. 25 de noviembre: 20 hs.
**MARCELO ARCE.** Ciclo "Mozart": Sinfonía Nº35 "Haffner" y concierto para piano y orquesta Nº20 "Rarezas del niño prodigio". Mar. 28 de noviembre: 19.30 hs.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**NO HAY QUE LLORAR**, de Roberto Cossa. Con Silvia Durat, Jorge de la Muela, Paz del Río y elenco. Dir.: Mario Camarano. Vie y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 15. (Teatro en castellano)

**BAUEN HOTEL**
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
**MUJERES DE 50**, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pécora**. Vie y sáb.: 21 hs. Loc. desde: $ 20.
**SI, AMO** (un flechazo de humor). Con Martín Pugliese, Florencia D'Agostino y elenco. Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Sáb.: 23 hs. Loc. desde: $ 15.

**BECKETT**
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
**MUNDUS INMUNDUS**. Con Viviana Laino y Stella Mariño. Libro y dir.: Gonzalo Moreno. Sáb.: 18. Ent.: $ 15.
**COMEDIA**, de Samuel Beckett. Con Carla Peterson, Damián Casernerio y Esmeralda Mitre. Dir.: Miguel Guerberof. "Festival Beckett". Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**EN SINCRO**. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Invitado: **Andy Menutti**. Dir.: Marcelo Savignone. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

**BOEDO XXI**
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
**LAS GARGOLAS**. Libro y dir.: Omar Pini. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: 10.
**LA RAZON A VOLUNTAD**. Con Daniela Del Arco, Adrián David Fridrich y elenco. Libro y dir.: Daniela Del Arco. Sáb.: 23 hs. Ent.: 12.

**BULULU**
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2006"...
**Hoy**: "elbululu.com.ar". Humor cybernetico (20.30 hs.); "Giménez y Montalván" (21 hs.); "Cómicos de remate", con Folino, Panno y Buenaventura (22 hs.); "Gusanos en almibar", con Rubio, De los Santos y Alarcón (23 hs.); "Cosmomissmas", por Alejandra Fidalme (0 h.); "Alfonso la pone", por José Luis Alfonso (1 h.); "Improvisación 2006", con Pablo Angeli (2 hs.)

**CABILDO**
Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
**¡OH, EL AMOR!**. Adaptación de "El oso" y "Pedido de mano", de Chejov. Dir.: Martín Vives. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**CALIBAN**
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
**LAS PRIMAS**. Con Ana Peruzzotti y Camila Donato. Libro y dir.: Norman Briski. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
**EL OTRO CIRCULO**, de Miguel Vega. Con Charly Wesenack y Marcelo Arredondo. Dir.: Diana Valiela. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**EL DESVARIO**, de Jorge Díaz. Con Luciana Annese, Sergio Ballarini, Pablo Lyonnet y Annie Stein. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7)

**CENTRO DE EXPOSICIONES**
Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Venta tel.: 5237-7200. Dos únicas semanas, antes de su gira europea!
**FUERZA BRUTA...** Unica, diferente, transgresora, para el asombro! Dir.: **Diqui James**. Mar., mie. y jue.: 21 hs., vie: 20.30 y 23.30 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

**CHACAREREAN TEATRE**
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**MAURICIO DAYUB** en: "**4 Jinetes Apocalípticos**", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Vie y sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 18.
**SHANGAY**. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 20.

**CLUB DEL BUFON**
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
**LAZARO MORALES** (El pastor). Actuación, libro y dir.: Aplfredo Zemma. Vie: 21 hs., sáb.: 22.30 hs. Pl.: $ 15.
**ANTIGONA**, "de todos los muertos". Adapt. y dir.: Ana Maestroni. Sáb.: 20 hs. Pl. desde: $ 5.

**COLISEO**
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789 / 4814-3056.
**LOS AUTENTICOS DECADENTES** "Cumplen 20 años" y adelantan temas de su próximo material. **Hoy**: 22 hs.
**HOMENAJE A MOZART**. Orquesta "**La Bella Música**". Dir.: **Antonio Russo**. Coro "**Lagun Onak**". Prog.: "Regina Coeli" (para soprano, coro y orquesta); "Requiem" K.626 (para cuatro solistas, gran coro y orquesta). Solistas: **Soledad de la Rosa**, **Carlos Ullán**, **Lucas Debevec Mayer**. Invitados: Silvina Sadoly (soprano) y Mariana Carnovali (contraalto). Lun.: 21 hs.
**CHICO NOVARRO** "Un autor en concierto". A total beneficio de Fund. Convivir. Vie 1 de diciembre: 21 hs. Loc. en vta. desde: $ 30.
**BALLET NACIONAL DE CUBA**. Dir.: Alicia Alonso. Versión completa de "Don Quijote". Primeros bailarines: Viengsay Valdez, Joel Carreño y Carlos Quenedit. Mar. 5 y mie. 6 de diciembre: 20.30 hs. Loc. en vta. desde: $ 35.

**COLONIAL**
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
**RIGOLETTO** (atemporal), de Giuseppe Verdi. Con Mauricio Thibaud (barítono). Dir.: Alicia López-Christian Anchaval. Grupo LIU-Lírico Teatral. Una mirada distinta de la ópera. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 12.

**CORRIENTES AZUL**
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
**EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Antón Chejov. Con Jessica Schultz y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15.

**DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**UN AMOR DE CHAJARI** (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
**EL ALIENTO**. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

**DEL ARTEFACTO**
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
**AUTO DE FE ENTRE BAMBALINAS**, de Patricia Zangaro. Dir.: Cecilia Maresca. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.
**Y... SI**, de Elio Gallipoli. Dir.: Alberto Gratzer. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

**DEL BORDE**
Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.
**HIC ET NUNC**, de Patricia Zángaro. Dir.: Alejandro Ullúa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie: 23.15 hs., sáb.: 21.45 hs., dom.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 15 y 20.
**MONOLOGOS DEL PENE** "5 años de éxito..." de y por "Pablo Misacantano". Con Gabriela Tomás. Vie: 22 hs., sáb.: 20.15, 23 y trasn. 0.15 hs., dom.: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: $ 15 y 20.
**IL MORTO QUE CANTA**, de Hernán Torres Castaños. Sáb.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 10.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
**VIAJE AL FONDO DE UN DUO EN 2X4**, de Silvia Copello. Dir.: Fernanda Gómez. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**ARMANDO LO DISCEPOLO**. Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Vie: 21 hs., sáb.: 23.30 hs. Pl.:$ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
**TUTE CABRERO**, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López**, **Cecilia Cenci, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")
**PETIT HOTEL CHERNOBYL**, de Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti-Paula Andrea López. Sáb.: 23 hs. Pl.:$ 12. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO**, de Manuel Martínez. Con Emiliano Estevanez, María Alejandra Figueroa, José Manuel Espeche. Dir.: Alberto Félix Alberto. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 20.

**DEL VIEJO PALERMO**
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
**VARIETTE-TE**. Con Laura Jannello, Guadalupe Leone y Marcelo Jannello. Vie: 20 hs., sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**ASI QUE PASEN 5 AÑOS**, de Federico García Lorca. Con Mariano Saba, Gonzálo Ramos y Silvia Aguado. Dir.: Juan Coulasso. Sáb.: 20 hs. Ent. a la gorra.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**RUBEN CELIBERTI** pta.: "**A puro talento**". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
**ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA**. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie y sáb.: 23 hs. Pl.: $ 20.
**MIRIAN MARTINO**: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
**NORA BILOUS** (voz) **+ Tango Guerrero**: Javier Sánchez (bandoneón) y Fabián Guerrero (contrabajo y dir. musical). **Hoy**: 22.45 hs. Ent.: $ 15.

**DE LA FABULA**
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
**EL VERTIGO**, de Armando Discépolo. Grupo "La Rueca". Dir.: Fernando Medina. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

**EL ATAJO**
Montañeses 1977. Tel.: 4787-6773.
**EL NUEVO MUNDO**, de Carlos Somigliana. Grupo "Artis Boviscum". Dir.: Daniel Hoc. Sáb.: 20 hs. Ent. libre.
**YO ME QUIERO MATAR... Y UD?**. Dir.: Patricio Franco. Sáb.: 22.30 hs. Ent. libre.

**EL BARDO**
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
**DANZA MACABRA**, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Sáb.: $ 20)

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**ESPIA A UNA MUJER QUE SE MATA**. Con Claudio Quinteros, Marta Lobos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando LLosas, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 20 (vie y dgo.: $ 12)
**LARGO ENCUENTRO**, de Eduardo Pavlovsky. Con Marcelo D'Andrea, Jimena Anganuzzi, Susy Evans y Daniel Genob. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ESCUELA DE CONDUCCION**. Teatro-documental. Dir.: Vivi Tellas. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye copetín)
**LOS MANSOS**. Con María Inés Sancerni, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. Libro y dir.: Alejandro Tantanián. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: $ 15.
**LLUEVE**. Danza. Con Eugenia Estévez, Gabriela Prado y Luis Biasotto. Dir.: Prado-Estévez. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.

**EL CONVENTO**
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
**MACBETH**, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**EL CUBO**
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.
**EPISODIOS CIFRADOS EN TANGO**. Canta: **Guillermo Fernández**. Bailan y dirigen: Claudio González y Melina Brufman. Mar. y dom.: 21 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**RODOCROSITA** (All about me). Con Alba Castillo, Alejandro Zingman y elenco. Dir.: Paco Giménez. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.
**RE-GENIAS** (Diarios íntimos 1985-1997). Ensayo de divulgación personal. Coreografías, música, imágenes. Concepto, actuación y puesta: Tatiana Saphir-Carla Crespo. **Hoy**: 23 hs. Ent.: $ 10. **Despedida**.

**EL FARABUTE**
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral 7º año de éxito por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL FINO**
Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.
**EN EL CAMINO**. Con Alicia Vidal y Fabio Roppi, ptan el poema: "Canto 1", de Bernard Nöel. Libro y dir.: Fabio Roppi. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**AQUELLO QUE NO ENTIENDEN LOS MARCIANOS**. Libro y dir.: Emiliano Pastor. Sáb.: 22.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia

argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

**ELKAFKA**
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Mie.: 21 hs., vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 20 (miérc.: $ 12)
**QUARTETT**, de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori** y **Horacio Peña**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mar.: 20 hs., vie y sáb.: 23.15 hs. Ent.: $ 20 (mar.: $ 12)
**TANTO TIEMPO**. Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)
**ERES MI NOCHE DE AMOR**, de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)

**EL LAVAPIES**
San José 546.
**CRAVE**, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8) Tel.: 4585-6130.
**ROBADO A LA LUZ**, inspirado en la obra de Gregorio de Laferrere. Dramaturgia y dir.: Miguel Forza de Paul. Dom.: 21.30 hs. Ent.: $ 12. Tel.: 4553-4641.

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA**. "Bienvenidos al cabaret!!!" Con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavié**, **Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mie. a vie: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ**
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**EMBARAZA2**, de Carlos Vázquez. Con Nadya Patiño, Roberto Verna, Adriana Sesia y Ada Mayo. Dir.: Mauricio Minetti. Sáb.: 18 hs. Ent.: $ 12.
**BESAME**. Con Mariana Cavilli, Mariana Punta, Julián Krakov, Alexis Cesan. Dir.: Facundo Agrelo. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Vie: 23 y trasn.: 1 h., sáb. trasn.: 1 h. **Supernight** trasn. 3 hs., dom.: 21.30 hs. (Sala II)
**YA LO HAREMOS**. Libro y dir.: Guillermo Valdez. Vie: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h. (Sala III)
**IMPROVISACIONES CON ESTILO**. Dir.: Mosquito Sancineto. Vie: 23.30 hs., sáb.: 23.30 y trasn. 1 h. (Sala I)
**CACHONDOS**, de Darío Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Vie trasn. 1 h., sáb.: 23 hs. (Sala III)
**EL KASO DORA**, de Roberto Torres. Dir.: Franca Guthmann. Sáb.: 21.30 hs. (Sala I)
**35 MM**. Libro y dir.: Sergio Souza. Sáb.: 21 hs. (Sala II)
**LAS PRECIOSAS RIDICULAS**, de Moliere. Versión libre de Claudia Godoy. Grupo "Yopoloko". Dir.: Adriana Tello. Sáb.: 21 hs. (Sala III)
**DIVAS A LA DERIVA**. Libro y dir.: Pablo Sánchez. Sáb.: 22.15 y 23.30 hs., dom.: 21.30 hs. (Sala II)

**ESPACIO CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**SIEMPRE TENEMOS RETORNO**. Dramaturgia y dir.: Andrea Garrote. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
**EL MONTAÑES**. Dramaturgia y dir.: Guillermo Arengo. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.
**COMUNIDAD**. Libro y dir.: Carolina Adamovsky. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 12.

**ESPACIO ECLECTICO**
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
**DESHILAR EL TIEMPO**. Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidar. Cía de títeres "El Ojo Espejado". Dramaturgia y dir.: Carolina Ruy. Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 12 (c/consumición)

**FRAY MOCHO**
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
**EL MARIDO ENGAÑADO**, de Moliere. Con Esther Belfer, Celia Puchi, Gina Tosían y elenco. Dir.: Ernesto Michel. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 10.
**BUENOS MODALES** (primera parte). Libro y dir.: María Laura Mariotti. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
**POSTALES ARGENTINAS**. Libro y dir.: Walter Guzmán. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**CRONICAS DE PICHINCHA**, de Alicia Muñoz. Dir.: Ricardo Arauz. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**CHAMUYO**. Con Mariano Carneiro, Sebastián Ferré, Elisa Gil, Matías Plaul y Leandro Yaconis. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.

**KORINTHIO**
Junín 380. Tel.: 4951-3392.
**DULCE COMPAÑIA**, de Verónica y Luis Roldán. Con Pablo Zanotti. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**SEVERINO** (La otra historia), de Marcelo Camaño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**TODOS HABLAN**. Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ARROYO MALO**, de Peaguda, Ruiz y Traverso. Dir.: Eduardo Peaguda. Sáb.: 0 h. Ent.: $ 15.

**LA COMEDIA**
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**LO FRIO y LO CALIENTE**, de Pacho O Donnell. Grupo "Carne de Critica". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Vie y sáb.: 23.15 hs. Pl.: $ 20.

**LA ESCALERA**
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
**DOS CORTAS OBRAS**: "Según pasan los años"; "Hasta el vie amor". Con Nora Alsina, Ocar Benavente, Juan Luksenberg. Dir.: Beatriz Amábile. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
**SANDRA CHIARELLI** (soprano) y **MARIA DEL CARMEN CALLEJA** (piano). Concierto de cámara. Obras de Robert Schumann y Richard Strauss. **Hoy**: 18 hs. Loc.: $ 10.

**LA MARAVILLOSA**
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**LOS HIJOS DE LOS HIJOS**. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 20.

**LA MASCARA**
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
**JARDIN DE OTOÑO**. Versión de la pieza de Diana Raznovich. Con **Laura Bove**, Pía Uribelarrea. Dir.: Norberto Gonzalo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

**LA OTRA ORILLA**
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
**DEL OTRO LADO DEL MAR**. Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar. y dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie: 21.45 hs., y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
**COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. **Hoy**: 0.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda") **Despedida**.
**FABIO POSCA** pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
**DIAS CONTADOS**. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Carlos Santamaría** y **Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Mie. y jue.: 20.45 hs., vie: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RANCHERIA**
México 1152. Tel.: 4382-5862.
**EL PELICANO**, de A. Strindberg. Dir.: Juan Carlos Trichilo. Vie: 21.15 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
**CRIATURAS DE SILENCIO**. Libro y dir.: Viviana Foschi. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

**LA RURAL**
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.




Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LA SALITA**
H. Yrigoyen 1862. Tel.: 4383-6615.
**EL BIZCO**, de Marta Degracia. Con Ana María Binora, Jorge Scaramal y elenco. Dir.: Juan Carlos Capazzo. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

**LA SCALA de San Telmo**
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**MARTHA BONGIORNO y JUAN CARLOS PANARACE**. Interpretan la versión para dos pianos de Igor Stravinsky de su ballet "Petroushka" (1911). Semana "Los dos pianos". **Hoy**: 20 hs. Bono contrib.: $ 10.
**LILIAN SABA** y **NORA SARMORIA** ptan.: su CD: "Sonideras". Semana "Los dos pianos". **Hoy**: 23 hs. Bono contrib.: $ 10.

**LA SODERIA**
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
**ANA MARIA CORES** en: "Cuarenta y tantas", de Alejandra Donnes. El unipersonal que habla de vos. Dir.: Javier Pironi. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
**ESTE LOCO, LOCO, VARIETE**. Música, teatro y humor. Con Gaby Barrios, Darío Bechar, Daniel Muller, Alex Pintus, Javier Wiedrich. Dir.: Alex Pintus. Sáb.: 0 h. Ent.: $ 15.

**LA TERTULIA**
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
**SILENCIOS**. Con Mirna Serra, Maité Saiz, Martina Orduña y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudia Kricun y Dardo Dozo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**DOS MUJERES**, de Javier Daulte. Con Cecilia Bruza y Magalí Mella. Dir.: Martín Ortiz. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**PARE DE SUFRIR**. Monólogos de humor. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
**DECESO EN 8 MILIMETROS**. Humor por el grupo "Masdrama". Sátiras de las películas más conocidas. Dir.: Gustavo Lista. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**LA DUDA**, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Mie. a vie: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.
**Florencia Peña** es




Con **Diego Ramos**, Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Mie. a vie: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**LORANGE**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
**QUE NOCHE BARILOCHE**. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jue.: 21 hs., vie: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**
Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel. 4000-1010)
**TURANDOT** (Drama lírico en 3 actos). Música: Giacomo Puccini. Pta. **Teatro Colón.** Régie: **Roberto Oswald**. Dir. coral: **Salvatore Caputo**. Dir. coro de niños: **Valdo Sciammarella**. Coro, Orquesta y Coro de Niños Estables del Teatro Colón. Con Cynthia Makris / Nina Warren y Darío Volonté / Francisco Casanova. Mar. 21, mie. 22, jue. 23, vie 24, sáb. 25: 20.30 hs., dom. 26: 17 hs., mar. 28 y mie. 29 de noviembre: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 120; Pl. lateral A: $ 95; Pl. central: $ 95; Pl. lateral B: $ 80; Pl.: $ 80; Pl.: C: $ 70; Sup. Pull.: $ 65; Pl. alta.: $ 50; Pl. cabecera: $ 25.
**BABASONICOS**. Vie 15 y sáb. 16 de diciembre: 21 hs. Super Pull.: $ 60; Campo: $ 35.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**LA PARCA** "El Absurdo en un divertimiento musical". Dir. gral.: D. Coran Oria. Lun.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Loc. desde: $ 10. (Maipo Club-2ºpiso)
**LOS MODERNOS** "Breve desconcierto breve". Con Pedro Paiva-Alejandro Orlando. Vie y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: $ 10.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
**EQUINOCCIO**, de Mario Diament. Dir.: Andrés Sacchi. Vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Siripo")
**HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")
**BABILONIA**, de Armando Discépolo. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Ranchería")
**CRUCIFIXION EN ROMA**, de Anabella Parabere. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")
**PAPAGAYO**, de Roberto Gebert. "Aborto si, aborto no". Adapt. y dir.: Jorge Gusmán. Vie: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Ranchería")

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875. Tel.: 4642-7829.
**ROCIO DEL CIELO** pta.: "Sevilla". Con Carlos Soto (cante), Gonzalo Gainza (guitarra flamenca), Las Sultanas (baile y percusión). Dom.: 18.30 hs. **Unica función**.

**1/2 MUNDO**
(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
**CLUB EL TANGAZO** (Milonga y cabaret). **Los Cometabrás**: Dalila, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 10)

**MOLIERE**
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie: 21 hs. Pl.: $ 35.
**KA'BALA**. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23 hs. Pl.: $ 35. Nominado a los premios ACE, mejor espectáculo de cafe concert.

**MULTITEATRO**
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mie. a vie: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Mie. y jue.: 21 hs., vie: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE**
Piedras 905. Tel.: 4304-4376.
**POSTALES URBANAS**. Grupo de títeres "Cuesta Arriba". Titiritero: Walter Bermudez. Dir.: Analía Koreikis. **Hoy**: 21 hs. Ent.: $ 10.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
**MUCHO TANGO Y POCAS NUECES**. Sobre la novela de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Sabrina Abdenur, Gabriel Velázquez y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

**ND/ATENEO**
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. "Contemporanea" pta.:
**SCOTT HENDERSON Blues Band**: Alan Hertz (batería) y John Humphrey (bajo). Invitado: **Diego Mizrahi**. Lun. y mar.: 21 hs.

**PATIO DE ACTORES**
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**QUIEN LO PROBO LO SABE**. Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
**MELODIA PARA SEIS SOMBRAS**, de Héctor Levy-Daniel. Con Patricia Duran, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Clara Pando y Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.




de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CHICAS CATOLICAS**, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue.: 21 hs., vie y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.15 hs. Pl.: $ 35.

**PREMIER**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
**MAS LOCA QUE UNA VACA**, de Hugo Sofovich. Con **Tristán**, **Adriana Salgueiro**, **Joe Rigoli**, Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Mie. y jue.: 21.30 hs., vie: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)
**XEITO NOVO** pta.: "Galiza sempre". **Hoy**: 21 hs. (Sala 1)

**PUERTA ROJA**
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
**REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR**. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Carolina Bitchman y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
**COPLAS DEL CARTONERO MASON**. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Libro y dir.: Marcelo Subiotto. Sáb.: 23.30 h. Ent.: $ 10.

**REGINA-TSU**
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig**, **Selva Aleman**, **Eleonora Wexler**, **Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**TOMAS LIPAN** pta.: "Ramo de Luna". Con Fita Ríos (teclados), Juan Pablo Alvarez (vientos), Hugo Cardona (charango), Gustavo Rodríguez (guitarrón), Tomás Ríos (bombo). Artistas invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**SALA LUISA VEHIL**
Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.
**TARTUFO**, de Moliére. Adapt.: Roberto Cossa. Con Eliseo Peré, Florencia Feraud, Juan Carlos Tricárico y elenco. Particip. Especial: Luisa D'Amico. Dir.: Omar Armas. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**TALLER DEL ANGEL**
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO**, de Jaime Salom. Con Fernando Cerviño, Nicolás Mazzone, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.

**TIMBRE 4**
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN**. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 y 21.15 hs. Ent.: $ 15.

**VARIEDADES**
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
**HYSTERICAS**. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryzczuk, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: $ 15 y $ 10.
**LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 20 y $ 15.

## CHICOS

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**LA ZAPATERA PRODIGIOSA**, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 5.

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA FLAUTA MAGICA.** Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

**ABECEDARIO**
Piedras 728. Tel.: 4823-0542.
**PINOCHO Y EL HADA AZUL**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 16 y 17.15 hs. Pl.: $ 8.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Junín y Vicente López. Tel.: 4862-2996.
**DOÑA CLARITA Y EL GATO MALOLOR EN UN SUEÑO CON COLOR**. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 8.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
**UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!**. Con Mauro Iacobaccio, Julieta Larrechea y Natasha Barja. Idea y dir.: Diana Valiela. Sáb.: 18 hs. Ent.: $ 5.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
**DE ARENA EL HORIZONTE.** Travesía para titiritero, clown, artista del aire y un mimo. Música: Popi Spatocco. Dir.: Adriana Garibaldi. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**LA "O" DE ODISEO**. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")
**PULGARCITA**. Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**A TODO VAPOR**. Un viaje poblado de imaginación y fantasía. Idea y dir.: Teresa Duggan. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 2.
**HUGO FIGUERAS**. Música para niños y toda la familia. Ciclo "Momusi". Dom.: 11 hs. Ent. libre.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**CAPERUCITA ROJA**. Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dom.: 15 hs. (Sala III)
**VACACIONES DE NOTA EN NOTA**. Libro y dir.: Verónica Shon. Sáb.: 16.30 hs. (Sala I)
**LA BELLA Y LA BESTIA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloko". Sáb. y dom.: 17.45 hs. (Sala II)
**CENICIENTA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloko". Sáb. y dom.: 16.30 hs. (Sala II)
**CRISTAL "La bella durmiente del bosque"**. Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dom.: 16.30 hs. (Sala III)
**ALADINO**. Adapt. y dir.: Adriana Demaria y Julio César Nogueira. Sáb. y dom.: 17.45 hs. (Sala III)
**ROMEO Y JULIETA**. Grupo "Yopoloko". Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 18.30 hs. (Sala II)

**FRAY MOCHO**
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
**CENICIENTA**. Grupo Del Arte Perdido. Versión y dir.: Charly Palermo. Sáb.: 16 hs. Ent.: $ 8.

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 8)
**A LAS CUATRO**. Libro y dir.: Mercha Fernández y Rony Keselman. Sáb. y dom.: 16 hs.
**AMORCITOS**. Libro y dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Sáb.: 17.30 hs.

**LA PLAZA**
(Colette Espacio Artístico) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.:
**EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD**. Divertimento interactivo con canciones, juegos y mucho más. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 10.
**EL LIBRO MAGICO DE LAS PRINCESAS**. Comedia musical infantil donde las princesas de tus cuentos favoritos son reunidas en una misma historia. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 10.

**LA PLAZA**
(La Terraza). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348. Grupo "Azul" pta.:
**LA ESCUELA MAGICA DE LAS HADAS**. Grupo "Azul". Con Ruth Nowens, Gabriel Ciravolo, Walter Pacenza y elenco. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 10.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**EL MAGO DE OZ**. Grupo "Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE**
Piedras 905. Tel.: 4304-4376. (Ent.: $ 5, a partir de 3 años)
**UN LABERINTO PARA UN MINOTAURO**. Homenaje a J. L. Borges. Versión libre de "La casa de Asterión", con personajes de "El libro de los seres imaginarios". Actor titiritero y dir.: Sebastián González. **Hoy**: 17.30 hs. (para niños a partir de 5 años)

**MUSEO DE LOS NIÑOS**
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (Sáb. y dgo.: $ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**
Juramento 2291. Tel.: 4784-4040. (Ent.: $ 8)
**EL EMPERADOR FEO** (como el patito). Versión y Dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16.30 hs. Ent.: $ 8.

**SPINETTO SHOPPING**
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61).
**TOMATITO, BANANITA Y DULCE DE LECHE**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: $ 4.

## CONCERT

**ALMATANGO**
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
**CLAUDIO DI PALMA** y **OFELIA**. Con Paco Peñalva (guitarra). Cierre con la Orquesta **LA SINIESTRA**. Quinteto Tango: Gabriela Bernasconi (piano), Oscar Pitana (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Ana y Alberto. Artistas invitados. Sáb.: 21.30 hs.

**BAR SUR**
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
**ESTEBAN MORGADO** (guitarra)-**LEO SUJATOVICH** (piano): "Son dos" (x cuatro). Con **Quique Condomí** (violín). Artistas invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 30.
**MARIANA DOMINGUEZ** (voz) pta. su CD: "Buenos Aires, amor y tangos". Con Raúl Luzzi (guitarra-dir.). Sáb. trasn.: 0 h.

**CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS**
Venezuela 370. Tel.: 5354-6610.
**EL CABARET DE LAS TONTAS**. Con **Gimena Riestra** y **Verónica Díaz Benavente**. Humor, canciones y diálogos absurdos. **Hoy**: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**SOLEDAD VILLAMIL** (voz). Tangos, valses y milongas. Con Juan Miguens (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón-acordeón), Martín González (percusión) y José Teixidó (guitarra-dir. musical). Vie y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 25.

**EL ARGENTINO**
(Resto y Tango-Show ) Maipú 761. Tel.: 4328-6415. En el corazón de la city porteña...
**SEXTETO MAYOR**: Horacio Romo (bandoneón y dir.), Matías González (bandoneón), Mario Abramovich-Eduardo Walczak (violínes) y Oscar Palermo (piano). Canta: **Jorge De Brun**. Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. **Hoy**: 21 hs. Ent. desde: $ 30.

**EL CONDADO**
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
**LOS CHEVY ROCKETS...** Junto a **"Vagón"** (Rosario). **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: $ 18.

**FINISTERRA**
Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.
**LOS EROTICOS**. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: **"Marta Lorente"**. Sáb.: 22 hs.

**GOLDEN**
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

**LA CLAC**
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4115-3591.
**ALKIMIA**: Carmen Concordia-Corina Aparicio y Sebastián Ibáñez. Grupo flamenco. Artistas invitados: Celina Rapallini (al baile-percusión), Gabriel Casco (al baile), Raúl Arnedo (guitarra) y Claudia Lugo (al cante). Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

**LA DAMA DE BOLLINI**
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**GUSTAVO BRAGA** (guitarra-voz) y "Viyurca Tango Trío": Florencia (contrabajo), Fernando Brufal (saxo) y Héctor (flauta traversa). Tango. **Hoy**: 22 hs. Ent.: $ 15 c/ 1 consumición.

**LA PEÑA DEL COLORADO**
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...
**VUELTAS Y REVUELTAS:** Sandra Peralta, Marina Santillán y Mariela Passeri. Música ciudadana, folklore argentino y música latinoamericana. **Hoy**: 22 hs. Ent.: $ 12.

**LA SEÑALADA**
México 2852. Tel.: 4788-5240. Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
**TAMARA CASTRO** pta. su nuevo CD: "Vital"; Grupo Imán, Aike, Signos, Mirta Grodoy. Artistas invitados. **Hoy**: 22 hs. Ent.: $ 15.

**MITOS ARGENTINOS**
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Pizza libre + bebida: $ 20)Rock nacional...
**Hoy** desde: 20 hs. "Pescado Rengo", "Eclipse", "Yonomakuca", "Principios y Fines", "Dominó", "Barrio Funk" y **"Trucos para tu Suerte"**.

**NICETO CLUB**
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
**DREAD MAR I** pta. temas de "Jah Guía" y adelantos del nuevo material "Hermanos". **Hoy**: 21 hs. Ent.: $ 15 (antic.: $ 12)
**FIESTA DE DIVAS & DIVOS**!: "**Pablito Ruiz**", el regreso! **Line up**: Gaby Bex-Dj Amanda Ocho, Dj Fabián Jara, Chars & Coco Bongos; Vj Flor Dido-Rita la Salvaje. **Hoy**. trasn.: 0 h. Ent. antic.: $ 12.
**DANCING MOOD** pta: "Groovin' High". Reggae jamaiquino. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.

**PIGMALION**
(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.
**LAS BORDONAS**: Nacho Cedrún (guitarra-voz), Javier Amoretti-Martín Creixler (guitarras). Tangos, valses, milongas. **Hoy**: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15 (Sala 2)

**SOLEARES**
(Bar-Cultural-Flamenco). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930.
**AIRE FLAMENCO**. Con Agustina García (al baile), Claudia Montoya (al cante) y Fernanda de Córdoba (al toque). Artistas invitados. **Hoy**: 22.30 hs.

**THELONIOUS CLUB**
Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.
**RODRIGO DOMINGUEZ** (saxos). Con Ernesto Jodos (piano), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Sergio Verdinelli (batería). Música de "Luis Alberto Spinetta". **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
**MAZAKITAZAKI**: Andrés Hayes (saxo alto), Nicolás Said (saxo tenoer), Julián Montauti (contrabajo) y Hernán Rodríguez (batería). **Hoy** trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

**TUÑON BAR**
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
**CRUZ MALDONADO** (voz). Con Diego "Laucha" Baiardi-Lisandro Silva Echevarría (guitarras-voces), Ale Scalzo (bajo-voz) y David Gómez (percusión-voz). Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. **Hoy**: 23.45 hs. Ent.: $ 15.

**VACA PROFANA**
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
**EQUILIBRIO INESTABLE**: Jorge Zima (guitarra-voz), Marcelo Torres (bajo, contrabajo y dir. musical), Sergio Liszewski (guitarra), Fernando Pugliese (teclados), Diego Alejandro (batería-percusión) y Melina Moguilevsky (voz). Canciones. **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 10)

**VELMA CAFE**
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690.
**ENCUENTRO A TODO TANGO**. El más porteño espectáculo de tango. Con **Dúo César Salgán-Ubaldo De Lío** y **Raúl Garello** con su Orquesta. Sáb.: 21 hs.

## ETC

**BANFIELD TEATRO ENSAMBLE**
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**TRENO**. Compañía Banfield Teatro Ensamble. Libro y dir: Ignacio Gómez Bustamante. Vie y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 10 (Est. y jub. 2 x 1)
**LO SOBRENATURAL**. Café-concert. Cía. "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... **Hoy**: 23.30 hs. (Bono contrib. vie: $ 5., sáb.: $ 7.)
**HERNAN MERLO** (contrabajo) pta. su CD: "Neo". Con Patricio Carpossi-Juan Pablo Arredondo (guitarras), Fermín Merlo (batería) + Juan Canosa (trombón). Ciclo "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
**LA FIERECILLA DOMADA** (la curiosa relación de Petrucho y Catalina). Grupo "Teatro Encuentro". Adapt. y dir.: María Isabel Bosch. Sáb.: 20 hs. Ent. a la gorra. (La Salita)

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**CANZONI ITALIANE**. Con Tomás Ballicora (piano), Carlos D´Onofrio y Santiago Burgi (tenores). Cantantes y músicos invitados. Música italiana y napolitana. **Hoy**: 17 hs. Pl.: $ 15. **Ultima función**.
**SIBILA** pta.: "Torrente". Ballet "Al Andalus" y músicos en vivo. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: $ 35.
**LEJOS DE MOSCU**. Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Mucci y elenco. Idea y dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")
**BALLET CON HUMOR**. Compañía Cómica, integrada por bailarines del Teatro Argentino de La Plata y Teatro Colón de Bs.As. Parodias femeninas de coreografías clásicas y contemporáneas. Dir. artistica: Claudio González-Adrian Dellabora. Dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 25.
**LA MUJER QUE NACIO VESTIDA**. Dir.: Quío Binetti / **SIN COLORES**. Versión libre de un cuento de Italo Calvino. Dir.: Blanca Rizzo / **QUARKS** (performers urbanos). Circuito "Off Danza 06" - Ciclo "Cocoa Datei". Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**LA CUNA VACIA**. Dir.: Omar Pacheco. Vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
**EL MANJAR**, de Susana Torres Molina. Con Anabella Simonetti, Héctor Malamud y Esteban Meloni. Dir.: **Patricio Contreras**. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Raúl González Tuñón")
**LA MAÑA**, de y por **Damián Dreizik**. Dir.: Vanesa Weinberg. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
**PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS**, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sáb.: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**MUERTE REA, TANGOS REOS**. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**COLLAGE COYUNTURAL**. Varieté. Dir.: Rodrigo Cárdenas. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**ASTOR POR PIAZZOLLA**. Unipersonal de **María Heguiz**. Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**ARIDA O ESTEPA**. Danza contemporánea. Interp. y dir.: Lucía Russo. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
**CUCHA DE ALMAS**, de Rafael Spregelburd. "Elenco de la Escuela de Arte Dramático del Gobierno de Bs. As". Dir.: Fernando Orecchio. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. libre.

**CENTRO DE ESTUDIOS ARTISTICOS**
Chile 1830. Tel.: 4382-8707.
**TU CUNA FUE UN CONVENTILLO**, de Alberto Vacarezza. Grupo de teatro "Rioplatense". Dir.: María De Giorgio y Ricardo Piris. Vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**CIRCUITO CULTURAL BARRACAS**
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO**. 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
**AIREEMPA**. Grupo "Aunquenoquiera". Intérprete, coreog. y dir.: Valeria Cuesta. **Hoy**: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Batato Barea")
**EL AMOR ES UN FRANCOTIRADOR**, de Lola Arias y Alejo Moguillansky. Dir.: Lola Arias. Ciclo Inversión de la carga de la prueba, propuesta teatral a partir de una instalación escénica del artista plastico Leandro Tartaglia. **Hoy**: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Cancha")
**TRAJE 2**. Basado en "Acto sin palabras". Idea, coreog. y dir.: Paula Etchebehere. Proyecto "Tres miradas sobre el genial autor (Beckett)". **Hoy**: 22.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Biblioteca")
**HECHO PARA LA OCASION**. Con Esteban Bigliardi, Paco Fernández Onnainty y elenco. Dir.: Maximiliano de la Puente. Proyecto "Tres miradas sobre el genial autor (Beckett)". Dom.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Biblioteca")

**CIUDAD CULTURAL KONEX**
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
**LA ISLA DESIERTA**, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: J. Menchaca. Sáb.: 21 y 23 hs.

**CLUB DE TRAPECISTAS**
(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.
**MAMUSHKA**. Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Vie y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
**JUNTOS Y DIFUNTOS**. Con Rosa Aguilera y Aritza Rodríguez. Dir.: Darío Levín. Sáb.: 17 hs. Ent.: $ 10.

**DEL VIEJO CONCEJO**
9 de Julio 512 (**San Isidro**). Tel.: 4512-3210/3213. "San Isidro Catedral del Jazz"
**OSCAR LOPEZ RUIZ-DONNA CAROLL;** Trío Manuel Fraga-Jorge Lopez Ruiz-German Bocco y Orquesta Municipal de Jazz "De San Martín". Dir.: Edgardo Manfredi. **Hoy**: 21.30 hs.

**ESPACIO CULTURAL PATA DE GANSO**
Perón 3490. Tel.: 4862-0209.
**EL MARTIN FIERRO**. Adapt. del libro de José Hernández. Unipersonal con Carlos Durañona. Dir.: Julián Howard. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

**IGLESIA SAN JUAN BAUTISTA**
Alsina y Piedras.
**ADELMA GOMEZ** (órgano) Obras de Alberto Ginastera, Juan Carlos Paz, Julio Viera y Guillermo Grätzer. **Hoy**: 18 hs. Ent. libre.

**LA PUSHKA**
Guardia Vieja 3559. Tel.: 4863-8401. Peña Jujeña-Comidas típicas, vinos...
**GENESIS AYMARA** "Judith Molina"; Ashpulas. Artistas invitados. **Hoy**: 22 hs. Ent.: $ 7.

**TEATRO DE REPERTORIO**
Melo 1756 (**Vicente López**). Tel.: 4797-8515.
**NAUFRAGIOS DE ALVAR NUÑEZ**, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Roberto Aguirre. **Hoy**: 21 hs. Ent.: $ 12.

## MAR DEL PLATA

### CINES

**AUDITORIUM CINE ARTE**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001.Sala Piazzolla. Dom 19, 16.30, 18.30 y 20.30 CINE ARTE prestrena: LA SEPARACIÓN (Francia) de Christian Vincent. AM13. $4.50. Est/Jub $3.50

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 19.30 Ciclo Cine Debate presenta: CINE DE LA INDIA. Coordina Diego Menegazzi. Dom 19: EL MUNDO DE APU (India, 1959) Dir. Satyajit Ray. Con Soumita Chaterjee y Sharmila Tagore.

### TEATROS

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY, 21.30 III FESTIVAL MAR DEL PLATA PERCUSION. Sala Nachman: HOY, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA. Comedia Homenaje a Darío Víttori.

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Dom 19, 20.00 ENSUEÑO ORIENTAL Ballet GUMUD (Misterio) Dir: L Sánchez y S. Mallo. Dom 19, 21.00 Ciclo CARNE FRESCA Cinco nuevos directores teatrales presentan EL PEDIDO DE MANO Dir: C. Rodríguez

**EL CLUB DEL TEATRO**
Rivadavia 3422 T 475-8790. HOY 18, 21.30 "O" UN REFUGIO ANTE LA INCONTINENCIA. Creación grupal. Dir Paula Scarpetta

**EL SEPTIMO FUEGO C. Cultural**
Bolívar 3675 – T. 495-9572. VII JORNADAS TEORICO PRACTICAS SOBRE TEATRO DE GRUPO: HOY, 22.00 AMAPOLA. Gpo Comuna Baires (italia). Dom 19, 22.00 ADIOS NONINO. Gpo Comuna Baires (italia).

**GÜEMES**
Güemes 2955. T 451-2725. HOY, 21.30 LA NOUVELLE DANSE Cía de Danza Contemporánea presenta MADONA INMACULADA. Sáb 25, 21.00 ALEJANDRO APO presenta Y EL FUTBOL CONTO UN CUENTO. Con Marcelo Sanjurjo. Loc en venta

### MUSICA

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega: HOY, 21.30 TRES MUJERES Y UN PIANO. Con Marcela Vera Tapia, Eva Triguero y Patricia Ruiz.

**COLON**
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO en "La noche de los bohemios". Cantantes inv: Alcira Davin, Silvia Garcia, Oscar Daló, Jorge Omar y Miguel Alberto. Dir: Julio Dávila. Loc num en venta. Dom 19, 20.00 Ultimo concierto del ciclo de cámara 2006 DE BACH A PIAZZOLLA. Lun 20, 22.00 39° RECITAL DE TANGO. Con HUGO MARCEL. tributo a Vito Amalfitano. Dir Gral.: Aída Musmeci

**STUDIO CAFE Restobar**
Paseo Diagonal. Diag Pueyrredón 3050 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Charly Moreno. Musicaliza: Dj Mario Anzuar. Dom 23.00 ZEPPELIN ACUSTICO. Led Zepelin versiones umplaggued. Lun, 23.00 TALES-CABRERA Rock Nacional Serrat–Sabina. Mie: PABLO DUQUEZ Tributo Calamaro Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo: HOY: PUNTO COM.BAND Powers covers internacionales.

### INFANTILES

**EL CLUB DEL TEATRO**
Rivadavia 3422 T 475-8790. HOY, 19.00 EL BESO DE LA BELLA DURMIENTE. Versión libre del cuento de Charles Perrault. Dir. S Villar

**EL VAGON DE LOS TITERES**
San Juan y 9 de Julio. Sáb/Dom/feriados 18.00 TITERES para la familia. EL CABALLERO de BALDE y CACHIPORRA Compañía "De la Cruz" (Mar del Plata) Dirección: Bruno Kluss Calefaccion. Estacionamiento

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 18.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES historias nuevas. Sáb 16.00 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.30 TALLER DE PLÁSTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con el arco iris. Dom 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo.

### VARIEDADES

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.30 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

**MUNDO MARINO**
Av. Décima Nro 157. T 02252-430300. Mie a Dom y feriados, 10 a 20.00. (boletería cierra 2 hs antes) OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs(Dom 18 hs). $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

HOY
**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Este.
Mínima: 10°. Máxima: 21°.

# Página/12

9 770329 133062

MAÑANA
**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Norte.
Mínima: 12°. Máxima: 24°.

**Rep**






**Por Osvaldo Bayer**

# La savia de los héroes

Acabo de estar en tierra gallega. Allí confirmé una vez más una convicción: la ética triunfa finalmente. Pueden pasar muchos años, pero los triunfadores circunstanciales que pisaron y enlodaron la ética caen siempre. Caen indefectiblemente en el estercolero de la historia. Como Francisco Franco, el fusilador de poetas. Hombre de metralla y hostia. Meter bala y después dar gracias de rodillas por haber podido matar. Hombre de cuartel y catedral. Y por eso glorificado con decenas de monumentos y calles. España fue todo Franco. Mientras ahora se tiran abajo y se escupen esos monumentos construidos por él mismo y sus mantenidos. Y se levantan de sus tumbas escondidas los que dieron la vida por libertad y justicia.

En Pontevedra me invitaron a la inauguración del monumento a los fusilados el 12 de noviembre de 1936 en esa ciudad. Ese día, a la madrugada, por orden del dictador Franco se fusiló a los médicos Amancio Caamaño, Telmo Bernández y Luis Poza; a los maestros Paulo Novás, Germán Adrio y Benigno Rey; al abogado José Adrio, al periodista Víctor Casas, al capitán Juan Rico y el editor Ramiro Paz. El genial monumento a los fusilados está compuesto de troncos de árboles fundidos en bronce en medio de un bosque de plátanos verdes llenos de vida. Los troncos de bronce tienen sus ramas cortadas, como si les hubieran amputado sus brazos en plena vida. En el acto de recuerdo por los setenta años de crímenes tan viles de gorra y botas, se escucharon discursos plenos de vida y de esperanza en la palabra y no en la bala, y en los presentes se notó la nostalgia por la pérdida de vidas tan jóvenes y llenas de la esperanza de crear justicia para los de abajo.

Los fusilados por Franco se convirtieron en árboles de bronce y sus ramas cortadas son como los puños cerrados de la protesta, la advertencia y la resistencia triunfantes.

En la misma bella Pontevedra se realizó al mismo tiempo el congreso de historia *Destecendo a desmemoria* (“Destejiendo la desmemoria”), referido a la lucha antifranquista en Galicia. Pero el tema se extendió a otros crímenes del poder en este planeta, donde el hombre sigue siendo víctima del hombre. Pude hablar así de la muerte argentina, la desaparición de personas y cómo poco a poco va llegando la justicia a los culpables de esa forma horrible de asesinar.

Al mismo tiempo de estos valientes ejercicios de la memoria en Galicia, en otra ciudad de su territorio, Santiago de Compostela, se quitó el “Doctor Honoris Causa” al dictador Francisco Franco. El consejo de gobierno universitario resolvió hacerlo, “rechazando la concesión del título al fascista porque no reúne ni los méritos científicos ni los personales para ostentar dicho honor”. Se lo dijeron con todas las letras: “fascista”. La resolución fue comunicada a las universidades de Salamanca y Coimbra, por si deciden seguir el ejemplo. Ni monumentos ni títulos honoríficos.

Esta resolución deja al desnudo el espíritu de alcahuetería de la época del franquismo, cuando se le dio ese título al dictador. Al acto concurrió, por supuesto, el cardenal Quiroga Palacios y todos los ministros del gobierno y los rectores de todas las universidades de España. Cuando en 1965 le otorgó el título al fascista, el rector Angel Jorge Echeverri dijo que la obra de Franco se asemejaba a una experiencia científica “porque su régimen había conseguido restaurar el biologismo normal de nuestra patria”. Sí, claro, restableció el biologismo a fusilamiento limpio. Extraña fórmula la del rector en apoyar así ese régimen de la muerte con la palabra “biologismo”.

Por supuesto que el esclarecimiento de la historia que se basa en los fundamentos de la ética está queriendo ser manchado ahora por aquellos que se enriquecieron durante la dictadura franquista. En ese sentido, hay medios de comunicación en poder de esos empresarios y políticos que hacen diariamente propaganda en contra. Pero, por supuesto, callan que Franco llegó al poder con la ayuda de las tropas fascistas de Mussolini y con la Legión Cóndor de los nazis. Basta recordar el bombardeo a Guernica. Que, luego de la increíble obra de arte de Picasso, ya no se podrá ocultar jamás.

Es que, claro, no se democratiza un país sólo recordando los crímenes de los que asaltaron el poder, sino empeñándose en hacer verdadera justicia y




volcando en el pueblo aquellos bienes mal adquiridos. ¿Qué hicieron, por ejemplo, en las hermosísimas costas marítimas de Galicia el franquismo y sus consortes? Una increíble retahíla de casas opulentas de fin de semana para los del poder y del dinero, en vez de dedicar esos increíbles lugares para el descanso y la diversión en instalaciones comunitarias para el pueblo del trabajo y sus hijos.

La democracia española debe ir atreviéndose a democratizar cada vez más el país. También en sus formas. Acabar, por ejemplo, mediante un largo y profundo debate, con la institución monarquía. Es un verdadero insulto a todos aquellos republicanos defensores de la democracia tener esa figura, fuera de tiempo ya. Más que muchos países de régimen parlamentario han demostrado que pueden mantener la misma “continuidad” con un presidente elegido por el Parlamento: ver, por ejemplo, Francia, Italia, Alemania. La monarquía inglesa ha pasado ya los límites del melodrama con rasgos de pantomima, para no hablar de las de Holanda, Suecia y otras que han quedado en la Edad Media mental y ya su único efecto es mirarse al espejo. El rey de España fue inventado –después de la república– por la dictadura del general, que por algo ya había llegado a ser generalísimo. Ese rey español tiene ese origen descastado y pasaría a la historia de la verdadera democracia si renunciara, aludiendo que él se siente actualmente un miembro más de un aprovechamiento propio de ficciones de los allegados al poder para seguir detentando ese poder a través de personas “designadas por Dios”, tal vez buenas personas u honestas como Juan Carlos, pero ni son representantes de Dios en la Tierra ni pueden representar a todo un pueblo. El rey Juan Carlos pasaría a la historia si renunciara porque “representa a un sistema ya superado por la historia”.

Sin duda, esa institución de la monarquía es una falta de respeto para todos los que cayeron en su lucha por la república –principalmente aquellos que dieron sus vidas en plena juventud–, como tener instituciones “por razones de seguridad” o de “estabilidad”.

De los fusilados por Franco en Pontevedra se podría obtener la siguiente razón, que pueden leerse del discurso del notable escultor Fernando Casás, el autor del conjunto escultórico de los troncos de bronce de árboles talados del cual hablamos, quien dijo: “Estos troncos de bronce intentan evocar a los hombres que perdieron su savia para que crecieran nuevos árboles”. Y es así. Sus rostros salieron en los diarios en primera página setenta años después de que sus cuerpos recibieran los balazos asesinos.

Yo tenía nueve años cuando ocurrió el levantamiento del militar Franco. En la Argentina había dos versiones definidas sobre la Guerra Civil Española: la que daba el diario *Crítica*, que defendía a la república; y la del *Deutsche “La Plata” Zeitung*, que defendía al fascista católico Francisco Franco, protegido de Hitler y Mussolini. Muchos argentinos viajaron a España a defender a Madrid. Epico. Morir en Madrid por la libertad. Jóvenes de civil y gorra contra militares de casco y botas... Y tanques y ametralladoras traídas de Krupp y Mauser.

La muerte de poetas. García Lorca, fusilado. Miguel Hernández, muerto de hambre en la cárcel por orden del minúsculo Franco. La poesía y el heroísmo murieron bajo el plomo de los fabricantes de armas y los eternos uniformados. Picasso y la paz. Las lágrimas del inmortal Manuel de Falla al llegar a Buenos Aires en su exilio. El tiempo del desprecio. Y luego ya la muerte como dogma: la guerra europea. El poder condenaba a la juventud a la muerte más vil: el cazarse como bestias. Y la cobardía máxima, el bombardeo de ciudades abiertas donde criaban la vida las madres y los niños que iban naciendo.

Y de pronto el amanecer, ahora, ver que la historia sólo justifica a los éticos: a los que defendieron la paz, a los que se opusieron a la muerte, pese a que ésta venía rezando el rosario. La cruz y la espada, aquellas armas que sirvieron para conquistar América y exterminar o esclavizar a sus habitantes naturales, conquistaron el Madrid republicano y le metieron cerrojo y le enseñaron el miedo al “pecado”. El hoy no significa que ganaron aquellos republicanos que fueron fusilados por sus ideales. Está muy mezclado todo pero, por lo menos, los nombres de los que creyeron en la libertad están de nuevo en las calles, y sus monumentos son acariciados por los niños que juegan en las plazas.